

# یہ کتاب تین حصے پر منقسم ہوئی ہے

حصہ اول البرہان مع متن تحفۃ الاطفال خاص زبان  
عربی میں جو پند و نصائح و آداب قرائت اور فضیلت عقل وغیرہ  
میں ہے۔

حصہ دوم تحفۃ الطلاب اردو زبان میں علم تجوید میں  
حصہ سوم تشکر نامہ جس میں ذکر خصائل  
و کمالات بعض معززین و متدروان قرائت اور  
تاریخی واقعات ہیں۔



# هذه الرسالة

ميزان طبقات اهل الحيات

وتنبیه لمعرفة رجال اهل الديانات والمرؤات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بحمد الله سبحانه وتعالى ابتدى - وبكتابه العزيز

وبرسوله الاكرم صلى الله عليه وسلم اهتدى - فمنه

مددى واليه سندی - واشهد ان لا اله الا الله

وحده لا شريك له الذي جل عن مثل وشبيه - واشهد

ان سيدنا محمد عبده ورسوله الذي انزل عليه

بالحق عليه وعلى آله وصحبه ومحببه

الرسالة - ما صدر من بعض

أهل الجهالة - فاستخرت للرحيم الرحمن  
عليه في إقامة البرهان - وقد قال عليه  
الصلوات وانزكى التحيات - انما الاعمال  
بالنيت - وضربت لذلك امثالا من الايات  
البيّنات والاحاديث الواردة - واسأله  
سبحانه وتعالى ببركة كلامه القديم -  
ان يجعله خالصا لوجهه الكريم - وسميته  
هدية الاحباب - وتذكره الاول  
الاول باب - واستعين بمولاي وسيدي  
على كل ضالّ معتدى - وهما انا اشير  
بما ضرب الله في كتاب  
قوله عز وجل -

مثلاً ما يعوضه قما فحقها فاما الذين ابلوا  
 فيعلمون ان الله الحق ربهم واما الذين  
 كفروا فيقولون ماذا اراد الله بهذا مثلاً  
 يضل به كثيراً ويهدي به كثيراً  
 وما يضل به الا الفاسقين الذين ينقضون  
 عهد الله مبرجاً ميثاقهم ويقطعون ما  
 امر الله به ان يوصل ويفسدون في  
 الارض اولئك هم الخاسرون ثم اعلم  
 ايها المتأمل وفقني الله واياك ان اساس  
 الفضائل وينبوع الادب هو العقل الذي  
 جعله الله تعالى اصلاً ولله نيا عماداً قابلاً  
 لتأليف كماله وحججه بالذنه



بأحكامه لا سيما وقد ظهر شرف العلم من  
 قبل العقل والعقل منبع العلم وأساسه ومطلع  
 والعلم يجري منه مجرى الثمر من الشجر  
 الثمر من البعثر والرؤية من العين فكيف  
 لا يتشرف ما هو وسيلة لسعادة الدارين  
 ولهذا قال النبي صلى الله عليه وسلم لما خلق  
 الله العقل قال ألقبيل فأقبل ثم قال له ادبر  
 فادبر ثم قال أسكن فسكن فقال وعزّرت  
 وجلالي ما خلقت خلقاً أحبّ إليّ منك ولا  
 أسكنك إلا في أحبّ الخلق إليّ فبك أخذوك  
 أعطيتكم أن الله تعالى جعل هذا العقل لعبادة  
 || فلي لخدمة ربه في أمه ه فهم بعد تفتاته

في العقول يتفاوتون في الاعمال على مشيئته  
 وعلمه بهم وكاد العاقل ان لا يكون له عدو  
 بحسن خلقه وصدق مقوله - وكاد الاحمق ان  
 لا يكون له صديق بسوء خلقه وكذب  
 مقاله ولذا قال صلى الله عليه وسلم لا يحببكم الله  
 رجل حتى تعلموا ما عقده عقله معناه لا يحببكم  
 ظاهر ما ترون حتى تعلموا باي شيء عقده عقله به  
 فان كان عقله عقد هو الا حيث لا يتورع ولا يتق  
 فليس بشيء وذكر عند صلى الله عليه وسلم عن  
 رجل مر اصابه شهوة عبادة واجتهاد فقال كيف  
 عقله قالوا ليس بشيء قال لن يبلغ صاحبكم حيث  
 تظنون وقال سيده ناعم بن الخطاب رضي الله عنه

لست بنجب ولا ينحني الخب لان اهل العقول  
 الراجحة امورهم بحكمة حزمًا وتيقظًا وفطنة وتحفظًا  
 لا يكاد احد هم يغيب الا بعلمه فيما احب لكنه  
 يتساهل فيه تكملاً وانخداعاً لان الكريم شأنه  
 اذا خادعته الخدع وهو لا يظهر لك عن نفسه  
 فالخب هو الرجل الخبيث الذي هو الذي يتأذى  
 منه الشرور والحيل بسرعة ويدق فهمه ويضل  
 سعيه في الرذائل وهذا ان يكون مرقوق الحس  
 ومرجعها الى النفس الامارة ولا تعلق له بالعقل  
 والدين لان الادراك في الامور الدافئة الخسيسة  
 المبتذلة وادراك تلك الامور بواسطة الحواس  
 انما هي للنفس واما العقل فنظرة الى المعقولات

لسان حال نازك سالكه قائلي يا موصيًا بالله  
 والد امرًا لا خسرته  
 اجزئ من غفلة الخيرة

والامور العالية كانه قاض عادل وميزان غير  
شائل لا يجوز في القضية ولا يحوم حول الدية  
قضاياها كلها عدل وهذه طائفة يغلب عليهم  
عمى القلوب وسوء الراى - والخب عد والعقل  
فى طرفى النقيضة كما البلية الابله فى طرفها  
الاخرى اذ الخب البلاد طرفة فى النقيضة و  
العاقل متوسط بينهما - قال سيدنا على رضى  
الله تعالى عنه هـ

وافضل قسم الله للرأ عقله	فليس من الخيرات شئ يقاربه
اذا اكمل الرحمن للرأ عقله	فقد كملت اخلاقه ومأربه
يعيش الفقى والناس بالعقل	على العقل يحرى علمه وتجاره
تزين الفقى فى الناس صحة عقله	وان كان مخطوا عليه مكانه

لسان حال هذه الرسالة قائل يا ميمون بالله  
والله ارا الاخرة  
اجتنى منى انذار فخره

يشين الفتى والناس قل يعقله	وان كرهت اعراقه ومناصبه
ومن كان غلابا بعقل متجذبة	فذل الجذوة من المعينة غالية

والخب قد يكون ذا علم وهيئة وترى الناس  
يشتدوا ويستخفون به لكونه قد فاته التحلي بلباس  
الخير - وترى لعاقل الخير بهما يكون قليل العلم  
والناس يحلون به ويعظمونه - وقد قيل الخب شريك  
العقل الا ان الخب اسوء حالا في العاقبة فالعاقلة  
يد ارى هواه مداراة والسخيف يعجز عن ذلك  
لضعفه فيظهر هواه وسوء حاله بغير الناس  
فلما قال سيّدنا على رضي الله تعالى عنه

لا تمدن فتى حتى تحببه	ولا تدم فتى من غير تحريب
ان الرجال صناديق مقفلة	ولا مفاتيحها غير التجارب

لسان حال هذه الرسالة قال ان يؤمن بالله  
والنار الاخرة  
اجتنب ما افترقا

ثم اعلم ايها الكامل وفقني الله واياك اريد نيا  
معركة الفرقين ليتروا فيها فالحالك من احتجب  
بعقله والناجي من اطاع لقوله تعالى يعص الله ما  
يشاء وينتبه وعند ام الكتاب - فالقضاء  
المسطور يعص الله ما يشاء واذا نفذ فقد جرى  
في ام الكتاب فينبغي للانسان الكامل الملاحظة  
لهذا السر العظيم وهو ان النفس من حيث هي  
هي طبعها المحاكاة ولذا اما استحسننت هي شيئاً  
الا حكمته قولا وفعلًا وهذه فطرتها والفطرة  
خلو المحل يعني القلب لما يرد عليه والمحبة اخل  
لمحبوبه حتى سكن عنده ولذا احكامه وفي هذا

لسان حال هذه الرسالة قال يا موصي الله

والدار الاخرة

اجني ثمنها في الآخرة

## شعر

اترك جليس لسوء اخذ طبعه	والطبع لص سارق من طبعه
-------------------------	------------------------

وغالب تاثير الطبايع من الربى ومن المعلم للمتعلم  
ومن جليس المحب لمحبوبه الا ترى انى وام النظر  
غالباً الى الصالح يورث صلاحاً ودوام النظر الى  
المحزون يورث حزناً ودوام النظر الى مسروراً  
يورث سروراً فهذا ينبغي اظهار لسرور البشاشة  
مع الجمع ولا يكون عبوساً قم طرياً -

## (شعر)

لكل امرئ شكل من الناس مثله	واكثرهم شكلاً اقلهم عقلاً
وكل اناس يالفون لشكلهم	واكثرهم عقلاً اقلهم شكلاً

ثم اعلم رجلاً الامور المهمة الدينية والسياسية

لسان الطغاة الرسالة قال يا مومنا بالله  
والله را الاخرة  
اجتنبي ثمار الفتنة

معرفة العقلاء واصناف الناس طبقاتهم ليعلموا  
 على مقتضاها عند الاقتضاء وكان النبي صلى  
 عليه وسلم يتألف اهل الشرف ويكرم اهل الفضل  
 فمن تلك الاصناف ارباب الحيتية منها اولياء  
 الله تعالى على مراتبهم السنية واحترامهم واجب  
 ومنها الملوك الذين اصطفاهم الله لاقامة الدين  
 لتدبير امور الدنيا وطاعتهم فرض ○ ومنهم الامراء  
 الممتازون بالامد والتمنى مطلقا ○ ومنهم الشرفاء  
 المكرمون بشرف النسب المصلة الى الحضرة  
 النبوية والمسيّد ناعلى كرم الله وجهه ○ ومنهم  
 علماء الله يانة الذين يعملون بما يعلمون ○ و  
 منهم صنف قد اشهر بالعقل والساسة ○ ومنهم

لسان حال هذه الرسالة قائل يا مومنا بالله  
 والاسرار الاخيرة  
 اجنى ثمنا غائبا خيرة



صنف قدامتاً بالصّلاح والعفة ○ ومنهم صنف  
قد تبين بانه مركب بار قوم ○ ومنهم صنف  
قد تميز بنيله الرتبة من الملوك ○ ومنهم صنف  
قد اكتسبوا النسبة للحكومة ومنهم صنف من المباشرين  
للحكومة ○ ومنهم صنف قد حافظوا بحثية البحوث  
عنها بصلاح اباؤهم واجدادهم ○ ومنهم صنف  
قد حازوها بالجوهر والكرم ○ ومنهم صنف تمكن  
منها بالغناء الذي ينتفع به ثمان لكل واحد  
منهم فضيلة مماثلة اذ منهم من له حثية وتنفيذ  
كلمته في بلاد اقليمه واقليم اخر ○ ومنهم من له  
حثية وتنفيذ كلمة في بلاد اقليمه ○ ومنهم من له  
حثية وتنفيذ كلمة في بلاد ○ ومنهم من له حثية

والله اعلم  
بالحق والواقع

وتنفذ كلمته في جماعته ٥ ومنهم من ليس له  
حيثية مطلقة فلذلك ينبغي للانسان الكامل  
اللفظ ان يتبع تعدد حيثياتهم حتى يعلم الفرق  
بينهم لان معرفة مقادير طبقات الناس على  
قدر ما تصف من تعدد الحيثيات تدله على  
دقائق امورهم الدينية والاخرية فهديه  
لان يعاملهم على مقتضاها والعلم بالشيء خير  
من جهله لاسيما للحكام ٥ وروى حماد بن عيسى  
عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه قال -  
يوشك القرى ان تحرب هي عامرة قليل وكيف  
تحرب هي عامرة قال اذا اعلنا فجارها ابرارها  
وساد القوم منافقها -

لسان حال هذه الرسالة قال يا مولانا الله  
والدرا الاخرة  
اجتنبوا ما اذا فاخته

ثُمَّ ان من اقوى الوسائل لاكتساب خير الدنيا  
والآخرة ثلاث امور منتصب للحكومة والجاه والغنا  
فكل منها مثل سيف ذي حدين يعمل بالطرفين  
فالعاقل عند ما حاز احدى هذه الوسائل لا بد  
ان يفوز بان يستعمل للجانبين اذ من المحقق عند كل  
الرجال ان ليس للانسان كسب وفخر في الدنيا القانية  
الاشيئين العمل الصالح والذكر الحسن ونفس رجل  
انفرد بالذكر الحسن في الدنيا القانية وبإخساره  
رجل خرج من العمل الصالح والذكر الحسن في الدنيا  
القانية - يأسألى من طريق الاتباع وهى التخلي  
من جميع المذمومات ظاهراً وباطناً شريعاً والتحلل  
بجميع المحموات ظاهراً وباطناً مع المروءات شرعاً

لسان حال اهل رسالة قال يومئذ  
والله اسر الآخرة  
بجنتى انما انما

والمجاهدات جلاء للكشافات غالباً فافهموا  
 بلبس المرفعات ولا التزم برسم الفقر في الحيات  
 لأن سعادة المرء في الدارين بالقلب فكمن غنّه  
 مات نرا هذا وكمن فقير عابدين مات محب الدنيا  
 لا الدنيا المحموده هي التي تصل بها الى فعل الخير  
 وتنجو بها من فعل الشر والدنيا المباحة التي لا تقع  
 بسببها في ترك ما مورو لا ركوب محذور والدنيا المذمومة  
 على لسار الكتاب الستة هي التي تقع بسببها  
 في ترك الطاعة وفعل المعصية - واعلم ان علو  
 الهمة غرس وضعه الله في الانسان وذلك ان  
 الله تعالى لما خلق الانوار اوقفها بيمينه فزوى  
 كل منها مشتغلاً بنفسه وراى نور الهمة مشتغلاً

لما خال هذه الرسالة قائل يومئذ

والله اسر اخذ

اجنى منى ما افان

بالله تعالى فقال سبحانه وتعالى وعزتي وجلالي  
 لا جعلتك ارفع الا نوارائي ولا يحط بك من  
 خلقي الا اوشوا من الناس والابرار - ومن اراد  
 الوصول لي فلا يدخل لا بد ستورك على انت  
 معراج المريدين وبرايق العارفين وميدان الصالحين  
 فبك سبق السابقين وبك لحاق الاحقين وفيك  
 تنزه المحققين وتقرب المقربين ثم تجلي عليه  
 باسمه القريب ونظر اليه باسمه السريع المجيب  
 فاكسبه ذلك التجلي لاقترب كلما بعد على القلوب  
 وافادة ذلك النظر سرعة حصول المطلوب فها هنا  
 كانت المهمة اذ اقصدت شيئا ثم استقامت  
 على ساقها نالته على حسب فقرها ولا استقامتها

لسان هذه الرسالة قال يا مومنا بالله  
 والآخره  
 اجني مني غدا نعمة

علامتان الاولى علمية وهو قطع اليقين بحصول  
 الامر على التعيين ٥ والعلامة الثانية عملية  
 وهي كون حركات صاحبها وسكناته جميعها  
 مما تصلح لذلك الامر الذي يقصده بهسته فان  
 لم يكن كذلك لايستحيل حينئذ انه صاحبها  
 بل صاحبها مال واماني قال محمد بن الهباريه

### في باب الادب

مع علمه العزيز	لا يعيش للفقير
وقدره صغير	فانه حفيظ
كرامة اللئيم	اهانة الكريم
ما مثلها جرميه	مفسدة عظيمة

وقال العلماء رحمهم الله تعالى علو الهمة

لما حال هذه الرسالة قال يا مؤيد بالله  
 والله اسر الاخيرة  
 اجبني انما افادني

باعث على التقدّم وداع الى التخصّص أنفة  
 من خمبول الضيعة واستكتار لها نة والنقص  
 ولذلك قال صلى الله عليه وسلم ان الله تعالى  
 يحب معالى الامور ويكره سفاسفها وقال  
 عمر بن الخطاب رضى الله عنه لا تصغر وا  
 همكم فاني لم ارا قعد عن المكرمات من  
 صغرا همم وقال بعض الحكماء الهمة دالة  
 الجدة - ومن قول البلغاء علو الهمة بذرا لنعم  
 قال بعض الادباء من طلب التماس المعالى سب  
 الرجاء لم ينل ختاً وشرف النفس مع صغرا الهمة  
 او الى مرد ناءة النفس مع علو الهمة لان من  
 غلب عليه همته مع دناءة نفسه كان مبتعداً

لسان حال هذه الرسالة قال لا يموتنا  
 والامر الاخرة  
 اجتنى ثمرها في الدنيا

الى طلب ما لا يستحقه ومتخطيا الى التماس ما لا  
يستوجبه - ومن شرفت نفسه مع صغر همته  
كان تاركا لما يستحقه ومقصرا عن ما يجب له -  
ثم ان المقدر فهو الانسان الذي تسلط عليه  
علم الشرع مع العقل فنشأ منه الخصال الحميدة  
والاخلاق المرضية - والطباع الكريمة - واما

سيرة الاخلاق	دائمة الخلاق
طلاقتها مروية	وتركها فتوة

انظر في كتاب الصادح والباغم للشين  
ابي يعلى محمد بن الهباريه -

ونزاهة النفس والوفاء بالعهود والنظر  
والتبصر في العواقب وحب معالي الامور

اجنى من انما افاد  
والد اس الاخيرة  
لسا حال هذه السال قال يا محمد يا الله



والحياء وطلاقة الوجه بالبشاشة وكتمان  
 الأسرار والمدارات والصبر عما تدعو إليه  
 النفس - فهذه الصفات لازمة مع الشرع  
 وصحة العقل فالمجرد من هذه الأوصاف الشرعية  
 مع اتصافه بعلم التجويد وغيرها بلا عمل فلا  
 كاملا ولا ماهرا في فن من فنون القرآن والتجويد  
 وغيرها من سائر العلوم + الأمن بحكمها واتقها  
 من غير ارتكاب فعل مذموم +  
 والأفعال المذمومة قسمان قسم يتعلق بما  
 الله بارئ منها مثل التناوش وشرب الخمر والبخل  
 وقسم يتعلق بالعباد مثل أكل أموال الناس بالباطل  
 وقلة العهود والكذب -

لما حال على هذه الرسالة قال يا موصي بالله  
 ويا الله يا آخر الأخرى  
 اجعلني من أهلها فخر

شتم المقال الكذب	خير الخلال الادب
البخل عيب فاضح	الجود ستر صالح
الصمت اوفى جنبه	الجود خير سته
العقل قاض عادل	العجب ذاء قاتل
ليس مع العجب مقه	ليس مع الكذب ثقة
ليس مع العقل لعب	ليس مع الدين كذب
وذرا الكذب فلا يكن لك ضاراً	ان الكذب شين خلاص
<p>ولا ينبغي ان حسن الاقوال والافعال والاعمال يلزم لكل انسان عاقل سواء كان عالماً او جاهلاً ولكن العلماء مخصوصين بل موضوعين للاعمال الصالحة والتجنب من ابرئ تكاب فعال القبايح تكون اعرف بكل فعل قبيح وكذلك القراء - قال لعلامة</p>	

اسأل حال هذه الرسالة قائل يومئذ بالله  
والله اسأل الأخرية  
اجنبى معنى غدا فاجرة

ابى محمد قاسم في الشاطبية هـ

وقارئة المرضي قر مثاله | كالاترج حاله مريحاً و<sup>كلا</sup>

اشار الى قوله عليه السلام مثل المومن الذي  
 يقرء القرآن مثل الاترجة ريحها طيب طعمها  
 طيب - ومثل المومن الذي لا يقرء القرآن مثل  
 التمرة لا ريح لها وطعمها حلو - ومثل المنافق الذي  
 يقرء القرآن كمثل الحنظلة ليس لها ريح وطعمها  
 مُرّ - رواه البخاري ومسلم والمرضى صفة  
 القارى المومن المذكور فهذا الحديث لانه  
 ليس المراد به اصل الايمان فقط بل اصله  
 ووصفه - قال عليه السلام ما امن بالقرآن  
 من استحل محارمه وقول الناظم <sup>م</sup>مبعضه استقرا

ساجان همه در سر  
 والدار الاخرة  
 اجتناب من هذا

استقر مثاله في الحديث الى اخره - وقال

هو الحزان كان الحرى حواريا له بتجريه الى ان تنبلا

هو ضمير القارى المرتضى قصده والحرى الخالص

من الرق أى تسترقه الدنيا ولم يستعبده فهو

فكيف يقع في ذلك من فهم قوله تعالى وما الحيوان

الدنيا الامتاع الغرور - وقوله عليه السلام لو

كانت الدنيا ترعى عبد الله جناح بعوضة ما <sup>سقى</sup>

كافرا منها شربة ماء والآيات والاحاديث في

هذا المعنى كثيرة - والحرى بمعنى الحقيق والحوارى

الناصر الخالص في ولايته والحرى بذل الجهود

في المقصود - واشتقاقه من الحرى الى اللاتن

الى اخره - وقال ايضا -

سأخبرك هذه الرسالة قائل يا مومنان الله  
والله اسر الاله خيرة  
بمعنى نبي افان افان

وان كتاب الله اوثق شافع | واغنى غناء واهباً ومفضلاً

هذا احث على التمسك بالقرآن والعمل بما فيه ليكون  
القرآن شافعاً له كافيه وهو اوثق شافع اى قوام  
وصفه بذالك الى اخره - قوله اغنى غناء اى  
واكفى كفاية القرآن اتم مركبة غير قال عليه  
السلام القرآن غناء لا فقر معه ولا غناء دونه و  
ليس منا من لم يتغن بالقرآن اى يستغن لا يته  
عليه السلام قاله حين دخل على سعيد عترة  
متاح رث - الى اخره - وقال رحمه الله -

وحيث الفتى يرتاع في ظلمات | من القبر بليقاء سنى مهتلا

وصف القارى بالفتوة وهو خلق جميل يجمع  
النواعا من مكارم الاخلاق ويرتاع اى يفرح و

والله اعلم  
بما فى الغايبات

واضاف الظلمات الى الفتن وفتحها ظلمات اعماله  
الناشئة الى اخره -

فيا ايها القارى بهتمسكا | مجلا له في كل حال بمجلا

نادى قارئ القرآن المتصف بالصفات المذكورة  
في هذا البيت وبشارة بما ذكره في البيت الاتي  
بعده والهاء فيه للقرآن وهو متعلق بتمسكا  
مقدمة عليه اى متمسكا به اى عاملا بما فيه  
كما قال الله تعالى والذين يمسكون بالكتاب  
قال عليه السلام كتاب الله فيه الهدى والنور  
فتمسكوا بكتاب الله وخذوا به وقوله مجلا له  
اجلال القرآن تعظيمه وتبجيله توقيره وحسن  
الاستماع والانصات لتلاوته - كما قال الله تعالى

لما رآه  
الرجل  
لهذه الرسالة قال يا مؤمنا بالله  
والدار الآخرة  
اجتنبوا عذاب النار

واذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلكم  
ترحمون

الوالبر والاحسان والصبر والتقوى	حلاهم بها جاء القرآن مفضلاً
---------------------------------	-----------------------------

أي هم النبي والبر والاباء والصلح والاحسان فعل الحسن و  
الصبر حبس النفس على الطاعة وردعها عن  
المعصية وأصله في اللغة المنع والتقوى اجتناب  
جميع ما نهى الله عنه إلى آخره - واجتماع النورين  
نور الهدى والهداية ثم ثمر ثمارها قطفها دانية في  
الدنيا والآخرة لان الانسان هو المنتقل من  
حركات اليها ثم بتعليم الله بواسطة الرسل  
مع العقل والكلهم من ظرفه باستعداد ما خلق  
فيه جسمًا وروحًا والحاصل ان اتصاف الانسان

المستحقين حسنًا فإني يا مومنان بالله  
والآخرة  
اجتنبوا عما آتاكم

بجميع المحامد العلمية شريفاً ومروءة يسمي تمدناً  
 لأن أصول ذلك العلوم سماوية مكتسبة من  
 الظاهر بواسطة الأنبياء وفروعها سماوية مكتسبة  
 من الباطن بلائها ثم اجتماع النفوس وتواثرها  
 وتناصرها مسبب من اسباب ستة أولها الدين  
 الحق - ثانيها الدين الباطل - ثالثها القرابة -  
 رابعها المصاهرة - خامسها المواخات - سادسها الجنسية  
 قال سيّدنا علي رضي الله عنه

ان المكارم اخلاق وميطرة	فالدين اولها والعقل ثانيها
والعلم ثالثها والحق رابعها	والجود خامسها والفضل سادسها
والبر سابعها والصبر ثامنها	والشكر تاسعها واللين عاشرها
ولكل منها حميّة -	

لساير احوال هذه الرسالة قابل يا موصيا بالله

والله اعلم

الآخر



وعصبية لكن عصبية الدين الحق اقوالها واعلاها  
 حالاً وما لا لان دين الحق يجتمع اسرار المرسلين  
 ليصرف النفوس عرشها واتها ويعطف القلوب  
 على ارادتها حتى يصير قاهر السرائر جزاء لضمها  
 قريباً على النفوس في خلواتها فتصوح لها في ملأها  
 وهذه الامور لا يتوصل بغير دين الحق اليها ولا  
 يصلح احوال الناس لانها فكان الدين اقوى في عادة  
 في صلاح الدنيا واستقامتها واجدرا لامور نفعا  
 في انتظامها وادارتها وهو الفرد الاوحد في صلاح  
 الآخرة ولذلك لم يخلق الله خلقه منذ فطرهم  
 سدى بلائك كيف شرع في اعتقاد دينه  
 بل كلهم وهذه هم بارسال الانبياء والمعجزات الباهرة

لما حال هذه الرسالة قال يا معلمنا بالله  
 والدار الآخرة  
 اجبني عن هذا

التي عجز الخلق عن الاتيان بمثلها ومعارضتها فاد  
 بحكمة تعالى بواسطة الرسل فلا تختلف بهم الاراء  
 ولا يتجارل بهم الاهوى فاستسلموا لامره جميعا فلا  
 تقترب بهم الاهواء ولا يخل نظامهم ولا يذهب بحيم  
 والعبرة باجتماع القلوب وان قلت عدد اول اعبدة  
 باجتماع الاشخاص مع تنافر القلوب اربك ثرت لقل  
 ولذا اوجب على ائمة دين الحق واركانوا غير  
 مستقيمين في انفسهم الذب عن الدين وحفظه  
 من التغير والتبدل والحث على العمل به بحسب  
 ما اتفق عليه اهل ملتهم لتحصل العصبية باجتماعهم  
 وبذلك تلتزم الاهواء وتجتمع القلوب هذه  
 هي العصبية الحقيقية التي يصديرها المنفرد حلي

لسا حال هذه الرسالة قائل يا مومنا بالله  
 والذرا الاخرة  
 اجنى مني انما الفخرة

جمعا وتجنّدهما الاجناس طبعيا وليكسب بها  
 الضعيف قوّةً ومنعاً وشتات العصبية سلوك  
 ائمة دير الحق خلاف ما عليه اهل ملتهم يوم  
 الوهن في العصبية ويذهب الانفة والحمية  
 لان الملك بالدين يبقى والدين بالملك يقوى  
 لانه لا يوجد ملك في ملّة الا واصل ابتداءه  
 وقوامه بعصبية دين الحق وقال سيدنا عثمان  
 بن عفان رضي الله تعالى عنه ان الله يزع بسطان  
 ما لا يزع بالقران -

لسا جال هذه التسمية قائل يا مومنا بالله  
 والارسلنا اخذ  
 اجنى نرى انما انما نأخذ

من كان للعقل سلطان عليه  
 وما على نفسه للحوص سلطان

ان الذين يمنهم القران من محارم الله والتعدي  
 عن حدوده عن اكل اموال الناس بالباطل

وتكذيب آيات الله من قلة عقولهم ومن أمراض  
قلوبهم إنما هم القليلون من أهل الكمال وهم الذين  
بحيث لو لم يكن سياسة السلطان كانت تقوم بهم  
وخوفهم منه يمنهم من ربك ما عليهم من حقد  
رهم ويرد عنهم من الوقوع فيما حرمه عليهم وأما  
الكثيرون من الناس فهم الذين يرد عليهم خوف  
السلطان أي (بأن لا يحكم بتوقيف معاشهم)  
عن التعدي واخذ ما ليس لهم بغير حق لولا  
خوفهم من السيف (اعتنى منبت يد معاشهم  
والسوط لم يرد عوا القصور نظر على مؤثر الدنيا  
وأحوال معاش لا البقية إذا أهملوا ولم يرتد  
الحكام عن مخالفة الله سلكوا طريق البطالة

لسان هذا الرسالة قائل بامورنا بالله

والله اعلم

اجن من اثمنا فافهم

الاخرة

وظهر فيهم الفسق وقلة الامانة والديانة  
 ويمضي الزمان في البطالة والخراب والذلالة  
 ويسأثر من كان بعدهم سيرة من مضى والاول  
 الى اقلاد الملك وفقدت بفقدته اهل الصلاح  
 والامانة واذا اعتنا بهم السلطان ودرعهم عن  
 مخالفة الله تعالى سلكوا طريق الخيرون وظهر  
 فيهم الصلاح والامانة ويمضي الزمان في الصلاح  
 والامان وسلك مريدهم سلوك من مضى و  
 ال الامر الى قوة الملك والبقاء والزيادة بوجود  
 اهل الصلاح والامانة ولذا وجب لله تعالى  
 اطاعتهم علينا ثمن العقل كسراج في وسط  
 دارة حوله مخازن مغلقة ابوابها البعض فيه

اسما جلال هذه الرسالة قال يا موبيا الله  
 والامانة الاخيرة  
 اجتنبي انما الاخيرة

ألة عمارة الدنيا والبعض فيه عمارة الآخرة فمن  
 فتح له باب مخزن فيه ألة عمارة الدنيا وإضاءة  
 نور العقل فيه ورأى ما فيه صلح بمشاورته و  
 توليته صلاح الآخرة وخراب الدنيا - ومن فتح  
 له أبواب مخازن فيها ألة عمارة الدنيا وآلة عمارة  
 الآخرة إضاءة نور العقل فيها ورأى ما فيها صلح  
 بمشاورته وتوليته صلاح الدنيا والآخرة - وأما  
 الدار من غير سراج وحوله مخازن مغلقة ولا لها  
 مفتاح فهذا مثال لذي خسر الدنيا والآخرة ذلك  
 هو الخسران المبين -

(ولله درقائل)

وفي الجهل قبل الموت موكل هذه  
 وأجسامهم قبل القبور قبور

لسان حال هذه الرسالة قال يا مني بالله  
 والذاسر الآخرة  
 اجتنبي انما الآخرة

وان امر المحيي بالعلم ميت | وليس له حتى النشور نشور

فصاحب الدنيا والاخرة ذلك رجل كل فيه  
 خمس خصائل العقل - والعلم - وحسن الخلق  
 والجماعة - والديانة - فان نقص احد الاربعة  
 الاول امكن جبره واكتسابه بمجالسة اهله واما  
 قلة الديانة فهي لذهية العظمى نجانا الله منها  
 تتولد منها الاربعة خباثت الكذب والخيانة  
 والانهماك في الشهوات المحرمات والطمع في  
 الاموال فعند ذلك يحدث فيهم خصلتان  
 عدم الخوف من العقاب وعدم طلب الثواب  
 ومتى تمكنت فيهم هاتان الخصلتان نشأ عنهم  
 خصلتان اخريان هما حب الدنيا وطول الابل

لما حال هذا السائل قال يا مولانا بالله  
 والدار الاخرة  
 اجنى ثمراتنا فخر

فتضرب عليهم حينئذ اللة والمسكنة وهم  
 يتساوون اهل الضلال ويرفع عنهم سر الاسلام  
 اى كماله وسر قوله تعالى وكان حقاً علينا نصر المؤمنين  
 فتكون المغالبة بينهم بكثرة الاستعداد  
 وتكاثر الاموال ويتولى عليهم الشيطان وتنفق عنهم  
 امدادات الرحمن ويران على قلوبهم ما كانوا  
 يكسبون كما قال الله تعالى ومن يعش عن ذكر  
 الرحمن نقض له شيطاناً فهو له قرين ويصير  
 اهل دين الحق كالطيب الذى لا يريح له والسيف  
 الذى لا حدة له وعنده استقامة اهل دين الحق  
 تنشأ من ذلك خصلتان الخوف من العقاب و  
 طلب الثواب ٥ وينشأ من تمكن هاتين

ساجد هذه الرسالة قائل يا موبنا الله  
 والدار الآخرة  
 اجنى من غمارها فاقم



الخصيلتين خصلتان اخريان هما الزهراء في  
الدُّنْيَا وقصر الامل وتلشأ فيهم حينئذ الشجاعة  
وقوة الايمان وبذل النفوس والاموال وتقدم  
ملائكة الرحمن كما قال الله تعالى اذ يقول

ربك الى الملك كفة التي معكم فتنبوا الذين

امنوا سألني في قلوب الذين كفروا الرعب فاضربوا

فوق الاعناق واضربوا منهم كل بنان وحينئذ

يظهر فيهم ستر الاسلام وهو قوله تعالى ولن

يجعل الله للكافرين على المؤمنين سبيلا ولو

كانوا عدد النجوم ويكون الغالب على المؤمنين

حينئذ سلطان الروح الذي هو من امر الله تعالى

لان الانسان مركب من عالمين علوى وسفلى

لسان حال هذه الرسالة قال يا ميثم بالله  
والآخرة  
اجنبي اني انما انا خيرة

فالعالم العلوي هو سر الله تعالى الذي سمي روحاً  
 والعالم السفلي هو القفص الذي هو الكالبد الغضبي  
 والغالب في صلاح القفص وخرابه مركب بالعقائد  
 كالمطاعم والمشارب الأدهان - وأما صلاح الروح  
 وخرابها فهو مأخوذ من طب الأنبياء صلوات الله  
 وسلامه عليهم أجمعين وذلك الطب هو الأعمال  
 الشرعية والاعتقادات الصحيحة الباطنية ولأنكو  
 السعادة الأبدية لهذا الروح إلا باستعمال هذا  
 الطب ولأنكول الشقاوة لهذا الروح إلا بترك هذا  
 الطب فلا ينكشف نعيم الآخرة في الدنيا إلا إذا غلب  
 سلطان الروح على الجسد بكثرت العبادة والتجرب  
 من الكذب وأكل أموال الناس بالباطل تسلط

لما جال هذه الرسالة قال يا مومنان

وانزل آراء الآخرة

اجتنبوا مما أنذركم

لعل أياك  
والقساوة  
فانها شقاوة

النار على الفحة فعند ذلك يسمى الفحة نارا عند  
 تجرد النار عنه يسمى فحما لا نارا فافهم ايها الغافل  
 وتدبر قوله عز من قائل تأمروا الناس بالبر وتنسوا  
 انفسكم وانتم تتولوا الكتاب افلا تعقلون -

ولا تكن من الذين يعلمون ظاهرا من الحياة الدنيا  
 وهم عن الآخرة هم غافلون -

تصروم وقتل وانت للتوبة مما طل	
وقد انتهى عمرك وانت مصر على الخطايا الذنوب	

فيا ايها الغافل ادرك نفسك وتقرب بصدوق قولك  
 وحققها باعمالك وافعالك فارجع ايها المغتر قبل الوقوف  
 بين يدي الله قبل ان تقول نفس يا حسرتي على ما  
 فرطت في جنب الله وان كنت لمن الساخرين ٥ او

ساجد على هذه الرسالة قائل يا مومنا بالله  
 والآخر  
 اجنى عن ما تأرا فاضرة

تقول لو ان الله هداني لكدت من البتقين ٥ او  
تقول حين ترى لعذاب لو ان لي كربة فاكون من  
المحسنين ٥ فيخاطبك المولى اذ اما تبت وابت  
بقوله بلى قد جائتلك اياتي فكذبت بها واستكبرت

### شعر

يا من اسى فيه امضى ثم اعترف	كن محسناً فيما بقى تعطى الشرف
اما ترى ما قال فتزليه	ان ينتهوا يغفر لهم ما قد سلف

واتبع سنن الانبياء ولا تتبع الهوى فيضلك عن  
سبيل الله ان الذين يضلون عن سبيل الله لهم  
عذاب شديد بما كنسبوا يوم الحساب اترك اقول  
الحمقاء المجولين عن الاطلاع على العالم العلوى وكثير  
من العالم السفلى قاله نيامتاع للمؤمنين الصادقين

لما فصل هذه الرسالة قال يا موصيا الله  
والداس الاخيرة  
الجف من اثارها فخره

والكافير الكاذبين وهي دار الفناء والآخرة متاع  
للمؤمنين الكاملين وهي دار البقاء-

فلا يكون العاقل قط الا مؤمناً والعاقل هو الذي  
يعرف خيرا لا خيرا وحقوق المحسنين الا برار و  
شرا لا شرار الذين يفسدون في الارض ولا يصلحون  
تجاني الله منهم الى يوم يحشرون-

شعر

لقد اسمعت لو ناديت حيا | ولكن لا حيوة لمن تنادى

قال بعض الفضلاء

زعم المنعم والطبيب كلاهما	لا تخشع الاجساد قلت اليكما
ان صم قولا فلست بخاسر	اوصح قولى فالخسار عليكما



ساجد هذه الرسالة قائل يا مومنانا  
واللآراء الآخرة  
اجتنبي ثبات الآخرة

تذبيها	
لقاء الناس ليس بغير شيء	سوى الهذيان من قيل قال
فاقل من لقاء الناس الا	لاخذ العلم او اصلاح حال
فت	
لا تصحب لك اما	لا تهر الكراما
ار الفقير ملحن	مستفح من المحن
ار قال لم يصن	ان رام لم يرفق
م	
لا تكن للعيش مجروح الفؤاد	اما الرزق على الله الكريم
كن غنى القلب اقنع بالقليل	مت لا تطلب معيشا من ليعيم
كن ابن من شئت وكنسب دبا	يغنيك محمود عن النسب
فليس تغنى الحسب نسبته	بلا لسان له ولا ادب
ان الفتى من يقول ها انا ذا	ليس الفتى من يقول كان ابي
م	
اصحب خيار الناس تنج مسلما	ومن صحب الاشرار يؤم سبيح

ساجد هذه الرسالة قائل يا مونس الله  
والله اسر الاخيرة  
بجنتي طائفاً رافقاً

ولا تصبر إلا تقياً مهذباً	عفيفاً زكياً مبتغياً المواعيد
ان التواضع من خصال المتقين	وبه نقاه الى المعالي يرتقى
ومن العجائب عجب من هوجاهل	في حاله هو السعيد الماشق
واياك لا تمنح جاهلاً	فتلقه الذي لا تشتهي نرجح
لا تطلبين معيشة بمذلة	وارفع بنفسك عن دنى المطالب
واذا افتقرت فداؤفقرك بالغة	عن كل ذي دس كجمل الاجرب
فليرجع اليك تركك كله	لو كان ابعد من محل الكوكب
ارضى الاحسان عند الحردنيا	وعند القرن منقصه وديا
كقطر صاف في لاصداق دمل	وفي شديق الافاعي صار سما
اذا شئت ان تلقى عدوئاً رغباً	وقتلهم همّاً ومحققة غمّاً
فكرم للعلم وانزه من العلم انه	من ازدد اد علمنا زد سجا غمّاً
قلت الحكماء احذر الموقور الحنفى للظلوع	

لسان حال غافل الرسالة تناول يا معجزاً بالله  
والله اسرار الاخرة  
ليصنعها انواراً فافخرة

ولا تظمن ولا تتركن اليه وكن ايشة ما تكون جند  
 منه الطف ما يكون من اخله لك فانما السلامة  
 من العبد وتباعدك منه وانفضاضك عنه  
 فانك عند الانس اليه والثقة به متمكنه من  
 مقاتلك وقاتل ولا تظمن العبد وان ابدالك  
 المقاربة وان بسط لك وجهه وخفض لك  
 جناحه فانه يترجس بك الدوائر ويضمرك  
 الغوائل ولا ينجي صلاحاً الا في فسادك ورفعة  
 الا بسقوط جاهك -

وفي كتاب الهند الحائر يحذر عدوه على كل حال  
 يحذر المواثبة ان قرب والمغاورة ان بعد والكمين  
 ان كشف والاستطرد ان ولي ولله درم قال

لما خال هذه الرسالة قاتل يا صدي بالله  
 والدار الاخيرة  
 ليجني غارافاخرة



بلاء ليس يشبه بلاء عداوة غير ذي حسب ودين  
يلجك منه عرضا لم يصنه ويرتع منك في عرض  
مصون-

اذكل انا يترشح بها فيه - وقد قيل في المثل

اذنطق السفه	فلا يجبه يانبه
وكل لبیب بلاشارة يفهم	وما علي ذلم يفهم الاصلم الاكم
وقيل اذا حدث لك العدو وصداقة لعله الجأت اليك فمع ذهاب لعله رجوع العداوة كالماء تسخنه فاذا امسكت عنه عاد الى اصله بباردا والشجرة المرة لو طليتها بالعسل لم تثمر الا مرارة ثم الحذر من صحبة الحمقاء والفساق - اذ اتحقق لك من احمق حماقته ومن فاسق فسقه فعليك	

سأحل هذه التهمة قال يا مومن بالله  
والله لا الاخرة  
اجنبي على ما اقترحة

ان تظهر على الناس جهة ليحذروا منه ويكونوا  
على امان من شره وذلك لانه قال الله تعالى يا ايها  
الَّذِينَ آمَنُوا ان جانتكم فاسق بنبا فبينوا ان تصيبوا  
قومًا بجهالة فتصبحوا على ما فعلتم نادمين

### شعر

عن المراءى سئل عن قتيبة  
وصاحب خيال الناس ودهم  
فكل قوين بالمقارن يقتد  
ولا تصعب اليردى فتدعى مع الرد

نعم الرفيق الرفق  
العجب بش الخلعة  
ببيل القرين الخرق  
المكرادنى خله

قال الله تبارك وتعالى فوصية لقمان لابنه يا بني  
اقم الصلوة وامر بالمعروف وانه عن النبي  
واصبر على ما اصابك ان ذلك مرعزم الامور

لما حج الهدى الرسالة قال يا موهب بالله  
والدار الاخيرة  
اجنى مني ثأراً

ولا تصعده لك للناس ولا تمش في الارض  
 مرحاً ان الله لا يحب كل مختال فخور واقصد في  
 مشيك واغضض من صوتك ان انكر الاصوات  
 لصوت الحمير قلله مانصحه لقمان الحكيم لابنه  
 فيلزم كل انسان عاقل ان يمسك به ويحفظ عليه  
 ولا يتركه هجما العمل به اسئل الله ان يجعلني من القائلين  
 الكاملين ومن العالمين بكتابه المبين والحمد لله  
 رب العالمين

النصيحة لمن تلبس بالفضيحة وادعى من  
 غير برهان وان ثبت بان ليس عندنا  
 في القديرات

فيا ايها المغرور	المتفوه بالثركو
------------------	-----------------

استأخلك هذا الرسالة تأكل يا موصيا بالله  
 والشارع المأمورة  
 لحيضه انوارا فخرية

من استحق اهل الحرم	اهانه الله في الدارين
--------------------	-----------------------

واستخف بهم قولاً وفعلاً تعمداً وجهلاً -

واما يزيد عليهم رفعة وفخرا + وهو اذل  
واحقر قدرا وليس منشأه الا الكبر والغرور +

ومثله مشهور

الف في السماء	واست في الماء
---------------	---------------

ولله در الاوائل	وصدق القائل
-----------------	-------------

ادعى ما ليس فيه	فهو احمق وسفيه
-----------------	----------------

فكيف تروم	يا مشموم
-----------	----------

من البر فعه على اهل الحرمين الشريفين وهم  
سادات الثقلين ومن اين ومن اين ارتفعوه  
في جقم ينقص وشين ومن يشان المغروران يؤرم

لسا حال هذه السالة قائل يا مهننا بالله  
واللآ اسر الاخرة  
اجننى منى ثما الاخرة

لنفسه العلوم والزيادة وهو خال عن الشرف  
 والسيادة وكان اذا لم يقدر على اثبات النقص فيهم  
 فيجتال لنقص اهل الشرف والمجد بان ليس له  
 في القرأت اجازة ولا استد ولا مشائخه امدوة  
 بمدة + فالان والحمد لله قد سطع البرهان وظهر +  
 وابرز ناسدنا المتصل ونظرة من حضرة + في  
 محفل من الاحباب والاخوان + منهم الفاضل  
 اللبيب الحكيم المولوى عبد الرحمن + واخيه العالم  
 الاديب المولوى حبيب الرحمن + ومرياد اثنائنا  
 الناس الحبيب جعفر مقيبيل باعلوى والسيد  
 عمرا لعطاس + والشيخ الكامل السيد فضل الله  
 ادام الله بقاءه + والمتخلق بكل خلق زين + حضرة المولى

لسان اهل هذه القرية قائم يا مومنا بالله  
 والحمد لله  
 احدى بني ائمة الفاتحة

الحمد لله  
الذي جعلنا من  
الغيب ما نرى

محمد جعفر حسين + وحضرة الجناب العفيف +  
المولوى رحمن شريف ولا فخر في ذلك ولا مهابة  
وانما فعلته ذلك للحامن بعض صدقائي  
واظهار النعمة اليه ومنه على ولقطع حجة الحسد  
ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي من بينة  
وما ادعاه من باطل وجحود + وبالله المستعان  
على كل ضال معتد نرب وما توفيقى الا بالله  
عليه توكلت واليه انيب +

شعر

فانه الشكر ان خانتك اكلن

وانشد يد يدك بحبل الله معصا

ويكفيه شرم عز و امره انوا

من يتق الله يحمده في عواقبه



لما جعلنا من الغيب ما نرى

والله اعلم

بما في اعجاز افاقه

## اللُّعَاءُ

واللهي أنت ذو فضل ومن	واللهي ذو خطايا فاعف عني
وظني فيك يا ربّي جميل	فحق يا الله حسن ظني
اللهي لا تعذبني فاني	مقرّ بالذي قد كان مني
ومالي حيلة إلا رجائي	لعفوك ان أسأت حسن ظني
فكم من لذة لي في الخطايا	وانت عليّ ذوكرم ومن
اذ افكرت في ندمي عليها	عضضت لناملي وقرعت سني
يظن الناس بي خيراواني	لشر الناس ان لم تعف عني
اجن بزهره الدنيا جنونا	ويقتي العمر منها بالتمني
وها هنا وقف عنان القلم	ونسأل الله الهداية الى طريقه الا قوم
بجاه النبي الاكرم	صلى الله عليه وسلم



لسات الهداية الرسالة قالوا من منا بالله  
والناس الاخرة  
اجن مني قاتل افانق

شعر

يا ربنا المصطفى بلغ مقاديرنا  
واغفر لنا ما مضى يا واسع الكرم

هذا واختم قولي بقوله صلى الله عليه وسلم  
لا توتوا الحكمة غير اهلها قتلوها ولا تمنعوها  
اهلها قتلوها هم -

اللهم اصلح الراعى والرعية وبلغنا الجميع الامن  
والامنية وادم بقاء حامى بيضة الاسلام +

السلطان محبوب الـ وله نظام + ووفق اللهم وزيره  
اهل الفضل وعلماؤه ورجال دولته العدل والنصر

به الدين واحفظه يا ربنا من شرور لاعلاء الظالمين  
ببركة طه الامين والشهادة الطاهرين +

وصحابتنا اجمعين + واخر دعوانا

ان الحمد لله رب  
العالمين

نسال حال هذه الرسالة تقابل يا مومنا بالله  
والدراة الاخيرة  
اجنى متى انما راها خيرة



يذبحى للعاقل الكامل ان يلقى باله في فهم معاني القاطن  
 هذه الرسالة - وقد تمت في اواخر شعبان المعظم  
 سنة الف وثلثه مائة وخمسة عشر من هجرة  
 خير البشر صلوة الله وسلامه عليه  
 وعلى آله واصحابه ما دامت  
 الشمس والقمر والكبرياء  
 بخالق البر والبحر

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه صورة ما كتبه العالم الا واحد - والفاضل المفرد -  
 الجهيد النجيب - اللودعي الاديب - السيد ابوبكر  
 بن عبد الرحمن بن شهاب الدين - افادنا الله  
 والمحبين اجمعين بعلومه الامين .

لسائق هذه الرسالة قائل يا معنيها بالله  
 والدار الاخرة  
 اجتنبي ما اذا فخر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله على فضاله والصلاة والسلام على سيدنا  
محمد وآله ○ اما بعد فلما كان كلام الله ابلغ واعظم  
واعظم زاجره ○ وافضل ما سقي بمعينه جدي  
الاسرار فانتعشت به السرائر ○ كان حاصلاً  
احدى بالانقياد الى ما ارشده اليه ○ واولى الناس  
بامتثال اوامر ما اثمهم الله عليه ○ وقد جمع اخواننا  
الماجد ○ جم المحامد ○ الحافظ لكتاب الله ○ السالك  
اقرب الطرق الى مولاه ○ الاستاذ الشيخ محمد سليمان  
اسبغ الله عليه جلابيب الاحسان في هذا الموضوع  
نبذة صالحة حوت حكماً لطيفة ومواعظ شريفة  
ينتفع بها نوع الانسان ○ لاسيما حملة القرآن ○ وقد

ساجد هذه الرسالة قائل يا مقلب القلوب  
والافلاك يا ذا الجلال والإكرام  
اجعل مني غافراً فاضلاً

سَّرحَت الطرف في سبتان معانيها ٠ وتلذذت  
 بمطالعة غرغواينها ٠ فوجهها حكمة بالغة وشمسها  
 بانرعة ٠ فجزاه الله أحسن الجزاء على هذا الصنيع  
 وجمعنا وإياه في دار السلام مع أفضل شفيع ٠ <sup>صلى</sup>  
 الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم -

كتبه العبد المذنب

أبو بكر بن عبد الرحمن

برشهاب الدين العلوي الحسيني

سامحه الله



لسانها الرسالة قال يا مونس الله  
 واللا اس الأخرى  
 اجنى مني انذاراً فخره

## متن تحفة الأطفال

واجب الحفظ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يقول راجي رحمة الغفور

الحمد لله صلياً على

وبعد هذا التظيم للمويد

سَمِّيَتْهُ بِتَحْفَةِ الْاَطْفَالِ

أرجو به أن ينفع الطلاب

احكام النور البسائنة والتسوية

للتون ان تسكن التني

فَالْأَوَّلُ لِأَظْهَارِ قَبْلِ أَرْبَعِ

الرابع احكام فخذ تبيني

للحائز رتبة قلندر

[illegible]

همنز فهاء ثم عين حاء	مهملتان ثم غير جاء
والثان ادغام بسبب	في يرملون عند هم قد
لكنها قسمان قسم يغما	فيه بغنة بينو علما
الاذا كان بكلمة فلا	قد غم كدنيا ثم صنون تلا
والثان ادغام بغير غنه	في اللام والراء ثم كدره
والثالث الاقلاق عند لبا	مما بغنة مع الاخفاء
والرابع الاخفاء عند الف	من الجروف واجب للفصل
في خمسة مربوع عشرهما	في كم هذا البيت وقد ضمنتها
صفت اثنانكم جاد شخص قسما	دم طيبا زد في تقى ضع ظمنا

## احكام النور والبعيم المشددين

وغن ميمًا ثم نوًا شددًا	وسم كلا حرو غنة بدا
-------------------------	---------------------



## احكام الميم الساكنة

والميم ان سكن يحي قبل الحجا	الا الف لينت لني الحجا
احكامها ثلاثة لمن ضبط	اخفاء ادغام واظهار فقط
فالاول الاخفاء قبل الباء	وسمى الشفوي للقلع
والثان ادغام مثلها اتي	وسمى ادغامًا صغيرًا في
والثالث الاظهار في البقية	مراجدة وسمي شفوي
واحد رلدي او وان	لقربها والاتحاد فاعرف

## حكم لام ال و لام الفعل

لللام ال حالون قبل ال ا حرف	اولاها اظهارها فلدعوت
قبل اربع مع عشر خلة	من ابغ حكا وخمسة
ثانيهما ادغامها واربع	وعشرة ايضا ورفرها في
طب ثم صل حان فرضه	دع سوء ظن بشيئا لكم

واللّام الاخر سمي باسمه في نحو قل نعم وقلنا والبق	واللّام الاولى سميها قمره واظهرن لام فعل مطلقا
<b>احكام المثليين والمتقارير والمبتجاسين</b>	
حرفان فالمثلان فيهما حق وفي الصفات اختلافان بلقب في مخرج دور الصفات حقا اول كل فالصغير سمين كل كبير وافهمته بالمثل	ان في الصفات والمخارج تفق وان يكو نافعوا تقاربا متقاريرين ويكونا اتفقا بالمبتجاسين ثم ان سكن او حرّك الحرفان في كل فعل
<b>اقسام المد</b>	
وسم او لا طبيعيا وهو ولا بد وزنه الحروف تجلب جا بعد مد فالطبيعي يكون	والمد اصلي وقرعي له ملا لا توقف له على سبب بل اي حروف غير هنز او سكون

والآخر الفرعي موقوف على حروفها ثلاثة فعيها والكس قبل الياء قبل الواو واللين منها الياء واو سكنا	سبب كهنر اوسكون مسجلا من لفظ واوى هى فى تنو شروط فتح قبل الت ملتم ان انفتاح قبل كل مكانا
احكام المد مع الفهم	
للمد احكام ثلاثة تدوم فواجب ارجاء همز بعد وجائز مد وقصر ان فصل ومتنزه ان عرض لسكون او قدم الفهم على المد وذا ولا دم ان السكون صلا	وهى الوجوب والجواز والندم فى كلمة وذا يمتصل بعد كل بكلمة وهذا المنفصل وقفا كتعلمون يستعين بدل كامنوا وايماننا خذ وصلاد وقفا بعد مد طولا
اقسام المدة اللازم	
اقسام لازم لثيم اربعة	وتلك كللى وحر فى معه



فهاذه اربعة تفصل	كلاهما مخفف مثقل
مع حروف مد في كل وقع	فان بكلمة سكون لجمع
والمد وسطه فخر فيدا	او في ثلاثي الحروف جدا
مخفف كل ذالم يدغما	كلاهما مثقل ان ادغما
وجوده وفي ثمان نخصر	واللازم الحرفي واللسو
وعين ووجهين الطول	نقص
فمده مد طبعيا الف	ويجمعها حروف كم غسل
في لفظ حى طاهر قد انحصر	وما سوى الحرف الثاني لا الف
صله سحيرا من قطعك <sup>شتم</sup> ا	وذلك ايضا في فوائح السو
على تمامه بلا تائه	ويجمع الفوائح الاربع عشر
تاريخه بشري لمن ينقنها	وقم ذا النظم بحمد الله
على ختام انبياء احمد	ابياته تدبى الذي الهى
وكل قارى وكل سامع	ثم الصلوة والسلام ايدا
	والال والصحب وكل تابع

# صحت نامہ حصہ اول البرہان

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۱	۲	موعظہ	موعظہ	بقدر امکان صحت لفظی کا
۳	۲	الدیانۃ	الدیانۃ	بہی خیال رہا ہے لیکن
۴	۸	الاولی	اولی	باقضائے بشریت کا تب
۶	۱۰	فیک اخذ	فیک اخذ	صاحب سے چند غلطیاں
۷	۴	وکذب	وکذب	اس حصہ اولیٰ میں ایسی
۸	۱۰	التافہۃ	التافہۃ	ہو گئی ہیں کہ جن کی اصلاح
		لخسیہ	لخسیہ	ہر آسانی ہر ایک قاری
۹	۹	للمرا	للمرا	اس کتاب کے موافق
۱۰	۵	الخیر	الخیر	اس صحت نامہ کے بخوبی

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۱۲	۷	اظہار	اظہار	فرما سکتے ہیں۔ از جانب (مؤلف)
		لشور	الشور	
۱۲	۱۱	یالفون	یالفون	
۱۲	۱۲	ا	ا	
۱۳	۱۲	والساسة	والسیاسة	
۱۴	۱۲	کلمہ	کلمتہ	
۱۵	۱۱	اذااعلا	اذااعلا	
۱۶	۲	والغنا	والغنہ	
۱۶	۷	الحسن	الحسن	
۱۹	۸	الغزیر	الغزیر	
۲۰	۲	الضیعة	الضیعة	

صفحة	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
٢٢	٤	القرآآت	القرآآت	
٢٢	١٠	بارئکابها	بارئکابها	
٢٣	٤	الکذب	الکذب	
٢٣	٤	یقرآ القرآن	لا تقر القرآن	
٢٤	١	واهبوا	واهبوا	
		متفضلا	متفضلا	
٢٤	١	القرآن غنا	القرآن غنی	
٢٤	٤	ولا غنا	ولا غنی	
٢٤	٤	لم یتغنی	لم یتغن	
٢٨	٣	القرآن	القرآن	
٢٨	٣	مفضلا	مفضلا	

صفحہ سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۳۱ ۲	محکمۃ	لحکمہ	
۳۱ ۳	ولا یتجارا	ولا یتجاری	
۳۱ ۳	الاہوی	الاہواء	
۳۲ ۸	عثمان بن عفان	عثمان بن عفان	
۳۳ ۹	مرستید	مرتبدید	
۳۳ ۵	واذا عتنا	واذا عتئی	علاوہ ان غلطیوں کے
۳۳ ۱۰	ولذا اوجب	ولذا اوجب	صفحہ (۲۲۲) سطر ۶ میں
۳۹ ۱۱	بکثرت	بکثرة	حدیث شریف کی عبارت
۴۱ ۳	اذا ماتبت	اذا ماتبت	بہی رہ گئی ہے جو یہاں
	وابت	وابت	درج کی جاتی ہے اور وہ
۴۱ ۸	ولا تتبع	ولا تتبع	یہ ہے۔

صفحہ	سفر	غلط	صحیح	کیفیت
۴۱	۱۰	بما فسبوا	بما نسوا	ومثل المناق الذی
۴۲	۱۰	المحرم	المنجم	ليقرأ القرآن كمثل
۴۳	۲	المتقى	التقى	الريحانة فريحا طيب
۴۴	۴	نمرح	نمزع	وطعمها مرّ
۴۴	۱۱	جاسده	حاسده	اور بالبقی تین مثالین
۴۵	۱	حذر منه	حذر امنه	حديث شريف كى صفحه
۴۵	۲	مداخله	مداخله	مذكوره من وجع بين
۴۵	۵	مقاتلك	مقاتلتك	بوقت قرأت اسكو بهی
۴۶	۵	يا ثبيه	يا نبيه	وبان ضرور شامل كریا
۴۹	۹	مشهوم	مشئوم	یا دے - ۱۲
۵۰	۴	ستد	سند	(مولف)

صفي	سطر	غلط	صحيح	كيفية
٥١	٣	فعلته	فعلت	
٥١	٣	اظهار النعمة	اظهار النعمة	
		اليه	الله	
٥١	٥	منيلينه	عنيلينه	
٥٢	٩	وليفتي	وليفني	
٥٣	٤	وا دم	وا دم	
٥٣	٩	العدل	العدل	
٥٣	١٠	الاعداء	الاعداء	
		الظالمين	الظالمين	
٥٦	٢	غواينها	غواينها	
٥٤	٤	للمويد	للمريد	

صفحة	سطر	غلط	صحيح	كيفية
٥٤	١٠	والتنوين	والتنوين	
٥٤	١٠	تبليني	تبليني	
٥٨	٣	قد غم	تدغم	
٥٨	١١	شددا	شددا	
٥٩	١٠	عقيمة	عقيمة	
٦٠	١	الآخر	الآخر	
٦١	١٠	يدل	يدل	
٦٢	٤	الثاني	الثان	

دبائح - م - سير







الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَ الْبَيَانَ

خَيْرٌ كَرَّمَ مَنْزِلَهُ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهَا

وَالْأَخْلَاقَ بِالتَّحْوِيلِ بِحَمْدِ اللَّهِ  
لَا تَبْذُلُ إِلَّا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَهَكَذَا أَمْنُهُ الْبَيَانُ وَصَلَّى

كِتَاب

الْمَخْتَصَرُ الْمَفِيدُ فِي مَبَاحِثِ التَّحْوِيلِ

الْمَعْرُوفِ

بِتَحْفِظِ الطَّغْلَا

حَصْرٌ دَوْمٌ

مَوْصُوفٌ بِأَعْيَانِهَا شَيْ خُلَاصَةٌ وَدَمَانٌ مَرْتَقِيَةٌ مَحْمُودَةٌ أَوْصَاحُ حَمِيدٌ مَعْدَنُ اخْلَاقٍ بِسَبِيلِهِ  
يَا وَكَارِهُتْ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ زَيْنِ الدِّينِ عَنْ أَوْلَادِهِ حَافِظِ قَارِ مُحَمَّدٍ سَلِيمٍ  
صَاحِبِ عَلَوِيٍّ دَامَ فَيُوفِيهِ كَيْالُ الْهَتَامِ وَسَعَى مَا لَا كَلَامَ مَوْكُوفِ حَافِظِ حِكْمِهِ عَنَّا نَيْتِ الْخَلْدِ لِقَا

صَدْرُ الْإِحْلَامِ وَدَلِيلُ الْإِسْلَامِ  
أَبُو خَلِّ الْجَوَائِدِ تَقَا فَاخِرُهُ مَصْحُوحٌ

## فہرست مضامین کتاب المختصر المفید، فی مباحث التجوید

## المعروف بتحفۃ الطلاب

## حصہ دوم

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳	صفحہ نمبر (۲۴) میں جو ہیں	۱	دیباچہ . . . . .
۴	سبب تالیف کتاب . . . .		خطیہ کتاب زبان عربی
۷	بیان فضائل قرأت . . .		جس میں اسماء کتب جو اس
۱۱	بیان ماہیت علم تجوید . . .		کتاب کا ماحذہی او کئی نام ہیں
۲۱	اسماء قرآن سبعہ مع راویان . . .		اور اسی خطبہ میں اسماء اساتذہ
۲۵	نقشہ رضی القراء مع راویان او کئی		کرام جن سی مولف کو فیض پہونچا
۲۶	خوش الحافی کی کہانتک ضرورت		ہے مع مختصر حالات او کئی اردو
	مخارج الحروف نظم زبان عربی		زبان میں جو حاشیہ ہی اوس میں

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۴	قواعد لام آل . . . .	۳۷	از متن جزری . . . . .
۶۵	قاعدہ لام القفل . . .		بیان مخارج حروف بقیضیل
	قاعدہ لام کو مفہم یعنی پڑ	۳۸	کامل بزبان اردو . . . . .
۶۶	پڑھنے کا . . . . .	۳۹	مخرج دض کی پوری تحقیق
	قاعدہ مثلین و متقاربین و		باب الصفات از متن جزری
۶۶	متجانسین . . . . .	۴۹	بزبان عربی . . . . .
	اقسام رمد و دمع قسم	۵۰	اقسام قرأت . . . . .
	اول جس میں مد اصلی		وجوہ الاستعانة مع البسطة
	کا بیان ہے . . . . .	۵۲	والقرائة . . . . .
۶۹	مد فرعی کے اقسام و قسم	۵۵	قواعد نون ساکن اور تنوین کے
	دوم میں . . . . .	۶۱	قواعد میم ساکن . . . . .
۷۱		۶۳	قواعد یم اور نون مشدوکی

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
	حفظ میں آنکے اصول کے	۷۸	قاعدہ مدعارضی۔۔۔۔۔
۹۲	خلاف قرآن مجید میں آئی ہیں	۷۹	قاعدہ مدبدل۔۔۔۔۔
	بیان قواعد مختلف المقامات	۸۰	قواعد تقسیم وترقیق (سر)
۹۴	وہ متفق البیانات۔۔۔۔۔		بیان اوقات بزبان عربی از
	اقسام لحن جسکے معنی	۸۲	متن جزری۔۔۔۔۔
۹۶	غلطی کے ہیں مع تنبیہ اخیر	۸۳	قاعدہ ہمزہ وصل۔۔۔۔۔
	استقنا متعلق بتحقیق مخرج	۸۴	بیان سکتہ۔۔۔۔۔
	ضاد مع دوازده جوابات		بیان اُن کلمات کا جن میں جھنص
	نقشہ اسماء بقیمہ ائمہ سبعہ		علیہ الرحمہ سے دو دو و جہین
۱۲۳	قرار اربع عشر۔۔۔۔۔	۸۷	آئی ہیں۔۔۔۔۔
			بیان اُن کلمات کا جو روایت

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَى الْبَيِّنَاتِ

تَجَرَّبَهُمْ مِنْ قَلَمٍ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهَا

وَالْأَخْلَاقَ بِالتَّجْوِيدِ بِحَمْدِهِمْ  
لَا تُسَبِّحُ إِلَّا اللَّهَ أَنْزَلَ

كِتَابَ

الْمُخْتَصَرِ الْمَقْبُولِ فِي مَبَاحِثِ التَّجْوِيدِ

الْمُخْتَصَرِ

بِتَحْفَتِ الطَّغْلَاوِي

حَسَنَ دَقِيقِ

مَوْسَلِ الْخِطَابِ الْبَاشِي خَلَّاصُ دُرِّ دِيَّانٍ مَرْتَقِي كَوْكَبِ جَمْعِهِ أَوْصَا حَمِيدٍ مَعْدَنِ اخْلَاقٍ لَيْسَنِيْدِهِ  
يَا دَاكِرَ حِفْظِ مَحَبَّرِ بْنِ الْإِسْفَهِيَّةِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْبَيْتِ الْبُغْيِ الْمَعْنِيِّ عَنْ أَوْلَادِهِ حَافِظِ قَارِعَةِ مَحَبَّةِ سَنِينِهِ  
صَاحِبِ عُلُوِّ دَرَجَةِ نِيْزِهِ كَيْمَالِ الْتَهَامِ دَسْعِي بِالْأَكْلَامِ مَوْكُو حَافِظِ حِكْمَةِ عَنَانِيَةِ الْإِلَهِيَّةِ

صَدَقَ الْخَلْقُ بِحَمْدِهِ وَتَمَّ الْإِسْلَامُ بِإِعْلَانِهِ  
لِيَنْخَلِجَ الْجَوَابِلُ مِنْهَا فَاخِرَةُ طَبْعِهِ

يَا فَتَّاحُ وَبِاسْتَعِينُ  
 قُلْ رَبِّ اعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ  
 وَاعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الانسان وعلمه البيان  
 وانزل القرآن فيه هدى للناس وبيّنات من  
 الهدى والفرقان واشهد ان لا اله الا الله  
 وحده لا شريك له اقرارا باللسان وتصديقا  
 بالجنان واشهد ان سيدنا محمدا عبده  
 ورسوله المبعوث الى كافة الانس والجان \*  
 افضل من نطق بالصاد بافتح لسان

صل الله عليه وعلى آله وصحبه في كل لحظة  
 واوان ، وعلى التابعين لهم باحسان ،  
 أما بعد فيقول الفقير إلى الله تعالى  
 سليمان بن اسماعيل العلوي ، غفر ذنوبهما  
 الجله والنخفي ، لما جئت في ارض حيدر آباد  
 حفظها الله تعالى عن الشرور والفساد  
 جاء إلى بعض الاحباب ، طلبوا مني تجويد  
 كتاب العزيز الوهاب ، ولما رأيتهم محبين  
 لهذا الفن ، وكان معي الله الحمد فرصة الزمن  
 وكانت الرسائل كثيرة باللسان العربي التي  
 قرأتم على مشائخي ، ولكن ما كانت باللسان  
 الهندي على الترتيب الذي قرأت به على الشياخ



غير مشتملة على بعض الأحكام الذي أخذته  
من غير الرسائل أي الذي أخذته من أقواله  
الأساتذة العظام، فلذلك أحببت أن  
أجمع لهم بعض مسائل التجويد، وباللسان  
الهندي بروايت حفص من طريق الشاطبي  
المتعلق بالكتاب الحميد، وأخترت الاختصار  
حتى يستفيدوا في هذه المملكة الصغار  
والكبار، وأخذت هذه الأحكام من  
غيث النفع في القراءات السبع للسيد على  
النوري ومن فتح الأقفال للشيخ سليمان  
البحروري العلامة، ومن منزل العطشان  
للسيّد أحمد بن زريني دحلان (رحم) ومن

متن الجزی المنسوب للشيخ محمد بن الجزري  
الشافعي، ومن أفواه مشائخي منهم  
الأجل الفاضل الشيخ عبد الله قاري، و  
سيدي الكامل الشيخ عبد المعطي، و  
فما وجد في هذا الكتاب من الصواب فهو  
من فيض هؤلاء الأفاضل الأعلام الكرام  
وما وجد من خطأ فهو من نفسي بركة الأقاليم  
وسميت بالمختصر المفيد، في مباحث التجويد  
واسأل الله التوفيق وال إخلاص على ألد وأمر  
بجاه المصطفى وآله الأجدال الكرام، وارجوا  
من الله أن يتفع به الخاص والعامة، و  
يدخلني في دار السلام

[illegible]

## متکلف کس

ہمارے مخلص نشی غلام دستگیر صاحب جو نہایت شوقین قرأت کے ہیں  
تعلیم قرأت کے لئے کترین کے پاس آیا کرتے تھے اور اثناء قرأت میں جو کچھ  
قواعد تجوید کے میں اُنکو زبانی بتلایا کرتا تھا وہ بوجہ دکاوت بجنسہ اُن قواعد  
کو دہن نشین کر کے لکھ لیا کرتے تھے۔ بعد چند ماہ کے صاحب موصوفت  
جو کچھ ذخیرہ جمع کیا تھا ایک روز مجھے لاکر بتلایا میں نے اولہ الی آخرہ اُسپر  
نظر کی تو فائدہ مند اور مختصر سار سالہ پایہ معاً مجھے خیال ہوا کہ اسکو ترتیب  
دیگر اور مسائل ضروریہ جو قاریان قرآن مجید کے لئے مفید ہوں اس میں اضافہ  
کر کے اسکو چھپوا دینا چاہیے تاکہ جو لوگ قرأت سیکھنے کے لئے راقم کے  
پاس آتے ہیں اُنکو ان قواعد ضروریہ کے معلوم کر نہیں آسانی ہو اور  
دیگر شائقین بھی اس کتاب سے فائدہ اٹھائیں اور زیادہ تر جناب حافظ  
حکیم محمد عنایت الدین خان صاحب کی عنایت و اصرار نے اسکی تکمیل اور طبع پر

مجھے اور یہی محبوب کر لیا۔ یوں تو کئی ایک رسالے زبان اُردو میں مشل  
 زینتِ اُتھاری و مقصودِ اُتھاری وغیرہ دیکھنے میں آئے۔ اس کتاب  
 کی تالیف میں مجھے کچھ فخر نہیں ہاں فخر ہے تو اتنا ہے کہ حتی الامکان  
 اپنی ابتدائی تعلیم کے موافق یعنی جس طور سے ہوا اپنے اساتذہ عارفین  
 کاملین عظیمین مفتخرین نے تعلیم فرمایا تھا اُس طور سے اس کتاب میں تعلیم کا  
 ڈھنگ رکھا گیا ہے۔ امید کہ خداوندِ کریم اس محنتِ قلیل کو بابرکتِ تبدیل  
 فرمائے۔ اور پڑھنے والوں کو اس کتاب کے حید و بیشمار نفع پہونچائے۔

امین بجاہ سیدہ ناظمہ والہ اجمین

## سیان فضلِ قرأت

واضح ہو کہ تمام علوم سے افضل علم تجویدِ قرآن مجید ہے بلکہ پڑھنا اُس کا بادی  
 مخارجِ حروف و صفاتِ لزومیہ اُنکے برعایت اوقافِ منقولہ و بلحاظِ عدم  
 وقوعِ حرکات و سکوناتِ کلمہ میں فوضِ عین ہے۔ اور استقراءِ تجویدِ قرآن مجید

کا تارک مرکب گناہ کبیرہ مستحق عذاب سمجھا جاتا ہے کیونکہ فرمان واجب  
 الاذعان ہو کہ تبتیل اور تجوید صادر ہوا ہے پس جیسا کہ ہم امت محمدیہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم سے پیروی میں معافی اور تعمیل اور انوارِ نبوی کلام ربانی کے مامور اور مکلف  
 ہیں اسی طور سے صحت الفاظ اور صحت مخارج حروف قرآن شریف کے  
 بھی محکوم ہیں اور یہ تو تقلید اور اتباع اُس طریقہ اور صفت کی لازم ہے  
 کہ جسکو ائمہ قرات نے بسند متصل صحیح الاسناد و انخفرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے کہ افضل فصحاء عرب ہیں اخذ کیا ہے۔ اور اس وقت میں ایسے لوگ  
 جو اسکی تعلیم اور تعلم میں مشغول ہوں اور ایسے شائقین جو اس علم کی  
 تلاش میں مصروف ہوں کہ نظر آتے ہیں۔ اگرچہ خاص خاص لوگ اس  
 علم سے واقف ہیں مگر چونکہ لوگ بغرض حصول اس نصرت علیا کے  
 انگلی طرف رجوع نہیں کرتے لہذا اس فن شریف کی وقفیت اُن تک  
 محدود ہے اور عوام محض بے بہرہ رہ کر اس وعید میں داخل ہوتے ہیں کہ

جنکے حق میں سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ والتسلیماتے ارشاد فرمایا ہے کہ  
 سب قارئی القرآن والقرآن یلعنہ پس افسوس  
 یہ ہے کہ اکثر لوگ جنکو شہرہ وقوف اس علم میں نہیں ہے اسکے حاصل  
 کرنے پر قادر ہیں لیکن بسبب کم ہمتی و پست حوصلگی اس فن کے ماہرین  
 کی طرف رجوع نہیں کرتے۔ بلکہ غلط خوانی اور تحریف قرآنی پر مصر ہیں گویا  
 یہ خیال کرتے ہیں کہ سیکھنا تجوید کا امر ضروری نہیں ہے۔ جبکہ یہ علم  
 افضل علوم اور اصل حلقہ فنون ہے اور ذات باری تعالیٰ کے کلام کے  
 ساتھ علاقہ رکھتا ہے اور دیگر علوم کلام الہی سے متفرع ہیں پس مقام  
 غور ہے کہ جس علم کے سیکھنے سے کسما نہیں رضا مندی خالق کی پائی جاتی  
 ہے اور اسکے ترک میں عدول حکم الہی جو باعث گناہ ہے ثابت ہوتا ہے  
 تو اسکے حاصل کرنا غیر ضروری خیال کرنا صریح غلطی و گمراہی ہے یا  
 نہیں؟ لہذا اہل اسلام کو چاہیے کہ اس علم کے تعلیم و تعلم میں سعی و محنت

کو خرچ کرین اور اپنی اولاد کو وقت تعلیم قرآن مجید کے مسائل ضروریہ  
تجوید سکھائیں۔ اسلئے کہ ابتدائیں حصول اس امر کا آسان ہوتا ہے اور  
بعد حالت کبر سن میں دشواری پڑتی ہے۔ چونکہ مقدمہ جزیریہ صنفہ امام  
جزیری علم تجوید میں معتبر کتاب ہے لیکن زبان عربی اور نظم ہے اسوجہ  
عام پر سمجھنا اُسکا دشوار ہوتا ہے۔ سو اسلئے اور کتب جو جامع مسائل  
علم تجوید میں عموماً مانہیں پائے جاتے اسلئے صرف چند ضروری ابواب  
متن جزیری کے اس کتاب میں درج کئے جاتے ہیں اور عام مسائل  
تجوید جنکا جاننا ہر ایک قاری قرآن کو بہت ضروری ہے وہ دوسری کتب  
وغیرہ سے جنکا ذکر خطبہ کتاب ہذا میں ہوا ہے موافق اونکے بغرض فائدہ  
عام زبان اردو میں بیان کئے گئے ہیں تاکہ سمجھنا اور یاد کر لینا اونکا  
اہل ہند کو من کل الوجوہ آسان ہو

بیان ماہیت علم تجوید اور موضوع اور

## غایۃ اور ثبوت

جاننا چاہیے کہ علم قرأت کے دو فن ہیں ایک علم قرأت سبعۃ وعشرون حصہ میں  
 اختلاف ائمہ قرأت اور ان کے قواعد بیان کئے گئے ہیں دوسرا علم تجوید کے  
 قواعد کے متعلق اس مختصر کتاب میں بحث کی گئی ہے۔ تجوید  
 کے معنی لغت میں تحسین کے ہیں اور اصطلاح مجودین میں عبارت ہے  
 پڑھنے سے قرآن مجید کے صحت الفاظ کے ساتھ اس طور پر کہ ہر حرف  
 اپنے اپنے مخرج سے جدا جدا خارج ہووے اور استحقاق صفاتی بھی  
 ہر ایک حرف کا اوسکو دیا گیا ہو اور موضوع اس علم کا یعنی وہ چیز کہ  
 اہل فن تجوید اسکے احوال اور احکام سے گفتگو کرتے ہیں کلمات قرآنی  
 ہیں۔ اور غایۃ یعنی نتیجہ اور نفع اس علم کا یہ ہے کہ کلمات قرآنی  
 میں خطا لسانی سے بچے۔ اب سمجھنا چاہیے کہ علم تجوید کے جمیع قواعد پر  
 عمل کرنا فرض نہیں ہے بلکہ بعض افراد سنت اور مستحسن ہیں۔ اور بعض



اقراد تجوید کے فرض کفایہ اور عمل کرنا اور نہ فرض عین ہے چنانچہ ملا علی  
قاری نے اس شعر خبری۔

ولاخذ بالتجوید حتم لازم	من لم یجود القرآن اثم
-------------------------	-----------------------

کی شرح میں لکھا ہے۔ اخذ القاری بتجوید القرآن  
فرض لازم و حتم و اثم ثم هذا العلم لا خلاف فیہ  
انہ فرض کفایہ والعمل بہ فرض عین علی  
صاحب کل قرأۃ و رواۃ۔ اور یہ بھی لکھا ہے  
فالخرج للحرف کالمیزان یعرف بہ ماہیتہ و  
کمیتہ والصفة کالمحک والناقد یعرف  
بما الھیئہ والکیفیۃ۔ ولولا الخرج والصفة  
لکان الکلام بمنزلۃ اصوات الہائمۃ التي لها  
مخرج واحد ولا يفہم المرام۔ خلاصہ اس عبارت کا یہاں

کہ مخرج واسطے حروف کے بمنزلہ ترازو کے ہے کیونکہ پہچانی جاتی ہے مخرج  
 سے ماہیت اور کمیت حروف کی اور صفات بمنزلہ کسوٹی کے ہیں کہ جانی  
 جاتی ہیں اور ان سب کیفیت حروف کی اور اگر یہ دونوں نہ ہوں تو البتہ  
 ہو جائیگا کلام بمنزلہ آواز یا سہم کے کہ ان کو مخرج اور صفت ایک ہی دیا  
 گیا ہے۔ اور تفسیر احمدی میں مذکور ہے کہ حق سبحانہ و تعالیٰ نے حکم فرمایا  
 ہے ساتھ ترتیل قرآن کے اور یہ ترتیل بموجب قول حضرت علی کرم اللہ  
 وجہہ کے عبارت ہے پڑھنے قرآن مجید سے ساتھ رعایت وقوف اور ادائی  
 حروف کے اور نکلے مخرج سے۔ لہذا یہ ترتیل فرض عین ہے۔ جو شخص اس قسم  
 کی ترتیل سے نہ پڑھے گا قرآن مجید کو نماز میں تو نماز اس کی فاسد ہو جائیگی  
 اس واسطے کہ ترتیل یعنی تجوید یا موریہ ہے اور اس امر کے واسطے کوئی حاجت  
 نہیں ہے بلکہ یہ امر محکم واجب الادعان و العمل ہے اور عبارت اس کی  
 یہ ہے۔ ان الله امرهم بترتیل القرآن و اوجب علیہم

وهو ما نقل عن علي رضي الله تعالى عنه من رواية  
 الحروف من الخارج كما صرح به في الحسين و  
 الزاهدی وهو فرض الصلوة نفساً بدناً  
 لانه هامور به ولم یکن له ناسخ وکتب لفق  
 مشحونة بذلك یا اوجہ العقل بین مرقوم ہے۔ ثم هذا  
 العلم لا خلاف فيه انه فرض كفاية والعمل  
 به فرض عين۔ البتة تجويد قرآن کی باعتبار بعض قواعد کے مانند  
 اظہار وادغام و اخفاء و ترقیق و تفخیم کے فرض عین نہیں ہے بلکہ  
 یہ تجوید سنت ہے اور ترک اس تجوید کا موجب کراہت تحریمیہ ہے اور  
 تارک پر خوف گناہ کا ہے چنانچہ ملا علی قاریؒ نے شرح جزری میں تحریر  
 فرمایا ہے۔ الاخفاء والقلب والاظہار والادغام  
 وامثال ذلك لا شك ان هذا النوع مما ليس

بفرض عین یترتب علیہ العقاب الشاہد  
 وانما فی خوف العقاب والتهلید حاصل کلام اور  
 خلاصہ مرام یہ ہے کہ تجوید من حیث العمل تین قسم پر ہے ایک فرض عین  
 وہ یہ کہ ادا کرنا حروف کا مخارج سے بادی صفت لزومیہ کے اور برعکس  
 وقوف کے کہ قاری قرآن کو اسقدر تجوید ضرور ہے تارک اور سکاگنہ گار  
 اور امامت او سکی ناجائز ہے <sup>یہ</sup> دوسری قسم سنت اور وہ یہ ہے کہ ادا  
 کرنا حروف کا مخارج سے ساتھ ادا صفت عرضیہ کے مانند تفخیم و  
 ترقیق کے کہ اسقدر تجوید کا تارک مرکب کراہت کا ہے اور ارتکاب  
 کراہت کا موجب گناہ صغیرہ ہے اور مداومت کرنا گناہ صغیرہ پر  
 گناہ کبیرہ ہے اور تیسری قسم <sup>یہ</sup> مستحب یعنی ادا کرنا قواعد مشککہ کا کہ جن کا  
 جاننا بغیر قاری ماہر کے دشوار ہے جیسا روم اور اشمام اور اختلاس وغیرہ  
 وغیرہ۔ اب جاننا چاہیے کہ بعض لوگوں کے خیال میں آتا ہے کہ فقہ

کی کتابوں میں تجوید و ترتیل کو مستحب لکھتے ہیں اور تجوید کی کتابوں میں فرض  
 اسلئے درمیان مضمون دونوں کے اختلاف پایا جاتا ہے اور سکا جواب  
 عبارت مذکورہ بالا سے صاف ظاہر ہے کہ نزدیک قراء کے تجوید بجمیع مسائل  
 فرض نہیں ہے بلکہ بعض افراد اسکے سنت اور بعض مستحب اور ایسے ہی  
 سب مسائل تجوید کے فقہاء کے نزدیک مستحب نہیں بلکہ بعض مسائل  
 تجوید جیسا ادا کرنا خارج حروف کا و کما خاصات لزومیہ کا جنکی رعایت  
 کرنی ضرور ہے اور ترک رعایت سے فساد معنوی ظہور میں آتا ہے  
 واجب العمل ہیں تاکہ نماز میں جو کچھ عظم اسلام کا ہے اس میں نقص  
 نہ آوے اور امام خبر جمعی کہ متبرفقہاء سے شمار کیے جاتے ہیں کتاب <sup>النشر</sup>  
 میں لکھتے ہیں کہ علماء نے اس بارہ میں اختلاف کیا ہے کہ اگر کوئی  
 شخص کسی حرف کو دوسرے فحج میں ادا کرے تو نماز اسکی صحیح ہے  
 یا نہیں پس اصح مذہب یہ ہے کہ نماز اسکی صحیح نہیں ہے اور عبارت

اٹام کی یہ ہے۔ اختلافوا فی صلوٰۃ من یبدل حرفاً  
 بغیرہ سواء تقارباً او تجانساً واصح القول عدم  
 الصحۃ کمن قرء الحمد لله رب العالمین  
 او الم غضوب بالخا اور فتاویٰ قاضی خان مین مذکور ہے  
 کہ اگر کسی حرف کو دوسرے حرف سے بدل دینے کی وجہ سے معنی  
 کلام پاک کے فاسد ہو جاوین اور ایسا کلمہ کلام اللہ مین بھی نہ ہو  
 جیسا۔ فیحق الاصحاب السعیر کی جگہ فیحق الاصحاب  
 الشعائر پڑھا جاوے تو باتفاق جمیع ائمہ کے نماز فاسد ہے  
 اور جب معنی مین فساد نہ ہو اور ایسا کلمہ کلام الہی مین بھی پایا جاوے تب  
 فقہامی عظام نے بصورت لاچارمی واسطے رفع حرج عام کے نماز  
 کو جائز رکھا ہے اور عبارت قاضی خان کی یہ ہے۔ و اختلاف  
 المعنۃ ولم یکن التی قرءھا فی القرآن نحو ان یقرء

فسحقا لأصحاب الشعير تفسا صلاة عند الكل  
 وإن لم يختلف المعنى والتي قرء هاتكون في  
 القرآن جازت صلاته عند الكل خلاصه جواب کا  
 یہ ہے کہ جو امور کہ نزدیک قراء کے ضرور ہیں اور نہ وقتاً و بہی لازم  
 جانتے ہیں لیکن بعض صورتوں میں واسطے رفع حرج عام کے بفقہ اسی  
 فرمودہ خداوند تعالیٰ شانہ و عزّیر ہانہ و ما جعل علیکم فی الدین  
 من حرج اور لا یكلف الله نفسا الا و سعه ا۔ ترک  
 رعایت ان امور کی اگرچہ جاننا انکا ضرور ہے مگر بسبب غدر قوی کے  
 جائز رکھتے ہیں تاکہ نماز جائز ہو جاوے لیکن واسطے ترک امامت شخص  
 ناواقف کے بوقت موجودگی فارسی قرآن کے ارشاد فرماتے ہیں۔  
 اسوقت چند اشعار فضائل تجوید میں مجھے شیخ محمد جزیری کے یاد  
 آئے ہیں وہ یہ ہیں \*

والاخذ بالتجوید حتى لا يم لانه به الاله انزل وهو ايضا حلية تلاوة وهو اعطاء الحروف حقها ورد كل واحد لاصله مكملا من غير ما تكلف وليس بين وبين تركه	من لم يجو القرآن اثم وهكذا امن البناء وصلا وزينة الاداء والقرأة من صفة لها ومستحقها واللفظ في نظيرة كمثله باللطف في النطق بالانفس الارياضة امر ابعك
--	---

فیر حضرت شیخ شاطبی علیہ الرحمہ نے بھی بہت سے فضائل قرأت کے متعلق  
لکھے ہیں چنانچہ ان کے بھی چند اشعار ایسے موقع پر لکھے جاتے ہیں جو  
خالی از فائدہ نہ ہوں گے وہ یہ ہیں ❖

و بعد فحبل الله فينا كتابه واخلق به اذ ليس يخلق جد	فجاهد باحبل ال اعدا متعبلا جلد يا اموالي على الجد متعبلا
---	---

ان اشعار کا یاد  
کرنا فضائل قرأت  
تجوید کے لئے ضروری  
ہے  
نام نامی حضرت کا  
الو محمد قاسم بن زید  
ابن ابی القاسم  
عقبن محمد بن عیسیٰ  
الشاطبی تانا  
(مروفت)



وقارئ المرضي قر مثاله	كالأريج جاليه من مجاوه كلاً
هو المضي أمّا اذا كان امة	وميمه ظل الزرانة قنقلا
هو المجران كان المحرم حواير	له بتحرية الى ان تنسبلا
واز كتاب الله اوثق شافع	واغنى غناء واهبا متفضلا
وخير جليس لا يبل حاشيه	وترداده يزداد فيه تجملا
وحيث الفتي يرتاع في ظلمات	من القيم يلقاه سنا متقللا
هنالك يهني مقبلا وروضة	ومن اجله في ذروة العز يتجلا
ينال في ارضائه لحبيب	واجده به سؤالا اليه موملا
في ايها القاري ب متمسكا	بجلاله في كل حال بمجلا
هنيئاً مرئياً والداك عليهما	ملا برانوار من التاج والحلا
فما ظنكم بالجل عند جزائه	اولئك اهل الله الصفاة للما
اسماء قر سبعة مع راويان چهارده وروز منفرده مقررہ	

یہ دو ذوق نام  
نافع سے  
بلوا اس قدر  
کرتے ہیں ۱۲  
(س)

شیخ شاطبی رحمۃ اللہ علیہ بحروف		
ایچ - دھن - حلی - کلم - نضع - فضق - رست		
نافع بن ابو نعیم کپی امام نافع مدنی نے کنیت ابو رویم ہو لیکن اس کنیت میں اختلاف ہے۔ آپ اصفہانی الاصل ہیں مدینہ منورہ میں ہجرت فرما کر آخر عمر تک رہے شیخ تابعین سے آپ نے پڑھا ہے رمز (ا)		
راوی اول قالون عیسیٰ بن شیبہ	کنیت ابو موسیٰ ثقب قالون	رمز (ب)
راوی دوم رشید عثمان بن	کنیت ابو سعید ثقیف	رمز (ج)
ابن کثیر آپ کا نام امام ابن کثیر مکی عبد اللہ کنیت ابو معبد ہے آپ تابعی ہیں اور اصلیت آپ کی ابنای فارس سے ہے۔ اور ولادت آپ کی مکہ منظمہ ہے		
رمز (د)		



روای اول ششام بن عمار بن مسعودی  
گنبدت پورا لودکیہ تیسریں واسطوں  
آپ امام بن عمار سے روایت کرتے

جور اویان

راوی جو دو عربین کو ان کا صحابہ المص  
بن احمد بن شعیبہ بن زکوان کہنے لیت  
ابو بکر و آپ دو واسطہ کے نام عربین  
عام سے روایت کرتے ہیں۔  
رض (۵)

عاصم کو فی بن ابی النجود امام عاصم کو <sup>۵۴</sup> کنیت ابو بکر تابعی ہیں  
 دو واسطوں سے آپ کو صحابہ سے تلمذ حاصل ہے چونکہ اس کتاب میں صرف  
 روایت مختص کے قواعد مندرج ہیں اسلئے آپ کی کیفیت کسی قدر تفصیل سے  
 حاشیہ پر درج ہے۔ رمز (ن)

۵۷  
 راوی اول شمعیرین عیاش بر سالک کوئی گفت  
 ابو بکر جوچوں کی طرح چو پنج اشعیرین طائر کو تیرے  
 سال کے دوران کو چڑھا۔ (منہر ص)

جواب

ۛۛۛ  
راوی دوم جنس بن سیدمان کوئی کنیت اباعمر  
معروف به جنس بن سید شمر کے ایک اُقتاد بنی  
ہوئی تھی۔  
ۛۛۛ

۱۰۰ (دس) ۱۰۱ (ایک سو) ۱۰۲ (دو سو) ۱۰۳ (تین سو) ۱۰۴ (چار سو) ۱۰۵ (پانچ سو) ۱۰۶ (چھ سو) ۱۰۷ (سات سو) ۱۰۸ (آٹھ سو) ۱۰۹ (نوا سو) ۱۱۰ (ایک سو دس) ۱۱۱ (ایک سو تین) ۱۱۲ (ایک سو چار) ۱۱۳ (ایک سو پانچ) ۱۱۴ (ایک سو چھ) ۱۱۵ (ایک سو سات) ۱۱۶ (ایک سو آٹھ) ۱۱۷ (ایک سو نوا) ۱۱۸ (ایک سو دس) ۱۱۹ (ایک سو تین) ۱۲۰ (ایک سو چار) ۱۲۱ (ایک سو پانچ) ۱۲۲ (ایک سو چھ) ۱۲۳ (ایک سو سات) ۱۲۴ (ایک سو آٹھ) ۱۲۵ (ایک سو نوا) ۱۲۶ (ایک سو دس) ۱۲۷ (ایک سو تین) ۱۲۸ (ایک سو چار) ۱۲۹ (ایک سو پانچ) ۱۳۰ (ایک سو چھ) ۱۳۱ (ایک سو سات) ۱۳۲ (ایک سو آٹھ) ۱۳۳ (ایک سو نوا) ۱۳۴ (ایک سو دس) ۱۳۵ (ایک سو تین) ۱۳۶ (ایک سو چار) ۱۳۷ (ایک سو پانچ) ۱۳۸ (ایک سو چھ) ۱۳۹ (ایک سو سات) ۱۴۰ (ایک سو آٹھ) ۱۴۱ (ایک سو نوا) ۱۴۲ (ایک سو دس) ۱۴۳ (ایک سو تین) ۱۴۴ (ایک سو چار) ۱۴۵ (ایک سو پانچ) ۱۴۶ (ایک سو چھ) ۱۴۷ (ایک سو سات) ۱۴۸ (ایک سو آٹھ) ۱۴۹ (ایک سو نوا) ۱۵۰ (ایک سو دس) ۱۵۱ (ایک سو تین) ۱۵۲ (ایک سو چار) ۱۵۳ (ایک سو پانچ) ۱۵۴ (ایک سو چھ) ۱۵۵ (ایک سو سات) ۱۵۶ (ایک سو آٹھ) ۱۵۷ (ایک سو نوا) ۱۵۸ (ایک سو دس) ۱۵۹ (ایک سو تین) ۱۶۰ (ایک سو چار) ۱۶۱ (ایک سو پانچ) ۱۶۲ (ایک سو چھ) ۱۶۳ (ایک سو سات) ۱۶۴ (ایک سو آٹھ) ۱۶۵ (ایک سو نوا) ۱۶۶ (ایک سو دس) ۱۶۷ (ایک سو تین) ۱۶۸ (ایک سو چار) ۱۶۹ (ایک سو پانچ) ۱۷۰ (ایک سو چھ) ۱۷۱ (ایک سو سات) ۱۷۲ (ایک سو آٹھ) ۱۷۳ (ایک سو نوا) ۱۷۴ (ایک سو دس) ۱۷۵ (ایک سو تین) ۱۷۶ (ایک سو چار) ۱۷۷ (ایک سو پانچ) ۱۷۸ (ایک سو چھ) ۱۷۹ (ایک سو سات) ۱۸۰ (ایک سو آٹھ) ۱۸۱ (ایک سو نوا) ۱۸۲ (ایک سو دس) ۱۸۳ (ایک سو تین) ۱۸۴ (ایک سو چار) ۱۸۵ (ایک سو پانچ) ۱۸۶ (ایک سو چھ) ۱۸۷ (ایک سو سات) ۱۸۸ (ایک سو آٹھ) ۱۸۹ (ایک سو نوا) ۱۹۰ (ایک سو دس) ۱۹۱ (ایک سو تین) ۱۹۲ (ایک سو چار) ۱۹۳ (ایک سو پانچ) ۱۹۴ (ایک سو چھ) ۱۹۵ (ایک سو سات) ۱۹۶ (ایک سو آٹھ) ۱۹۷ (ایک سو نوا) ۱۹۸ (ایک سو دس) ۱۹۹ (ایک سو تین) ۲۰۰ (دو سو)

حضرت بن حبیب زیات کو فی **امام حمزہ کو** کنیت اباعمارۃ آپ بہت  
متنوع اور ترقی تھے کسی نے آپ کو خالی از تلاوت قرآن مجید نہیں دیکھا۔ آپ  
رات کو بہت کم آرام کیا کرتے تھے۔ رمز (ف)

راوی اول غطف بن شامہ التمیمی  
بآخراہم کنیت ابو محمد۔  
رمز (ض)  
راوی دوم غطف بن خالد کو فی  
کنیت ابو یحییٰ زید راویان  
ایک اسطہ سے امام حمزہ سے افہ  
کیا۔ رمز (ق)

کسانی نام علی بن حمزہ **امام کسا** نحوی کنیت ابو الحسن امام  
حمزہ مذکور سے فیز دیگر شیوخ سے آپ نے پڑھا ہے۔ اور موضع زبویہ میں آپ نے  
وفات پائی ہے۔ رمز (س)

راوی اول یثرب بن خالد  
کنیت ابو الحارث۔  
رمز (س)  
راوی دوم زید بن اسمعیل  
کنیت ابو سعید زید راویان  
جو امام ابو حنیفہ سے بی راوی  
کرتے ہیں۔ رمز (ت)

یہ دونوں بڑے  
سید ہیں امام حمزہ  
سے روایت کرتے  
ہیں اور وہ  
دونوں بلا  
واسطہ امام  
کسانی سے  
روایت کرتے  
ہیں اور وہ

هَذَا الْجـ وَلِ الْجـ اَرْبَعَةَ عَشَرَ خَرَّ اَيْدِي  
 عَلٰى رِضَالِ قُرْءَانٍ وَرَوَاتِهِمْ بِحِجَّتِهِمْ  
 حُرُوفًا وَكَلِمَاتٍ وَمَوْضِعُهُمْ فِي  
 الْمَتْنِ الشَّاطِئَةُ وَمِنْهُمْ لَلْكُوفِي  
 ثَاءٌ مِّثْلُ ثِ انْتَهَى

ث	۱	ثاء مثله رفر ہے ہر سہ ائمہ کوفین کی *
خ	۲	خاء معجمہ رفر ہے پتہ ائمہ کی سوامی امام نافع کے *
ذ	۳	ذال معجمہ رفر ہے ہر سہ کوفین مذکورین اور ابن عامر شامی کی
ظ	۴	ظاء معجمہ رفر ہے کوفین وابن کثیر مکی کی *
غ	۵	غین معجمہ رفر ہے کوفین والو عمر و بصری کی *

۶	ش	شین مجرہ رفر ہے حمزہ و کسائی کی *
۷	صحبہ	یہ رفر ہے حمزہ و کسائی و ابو بکر شعبہ کی *
۸	صحاب	یہ رفر ہے حمزہ و کسائی و حفص کی *
۹	عم	یہ رفر ہے نافع و ابن عامر کی *
۱۰	سما	یہ رفر ہے نافع و ابن کثیر و ابو عمرو کی *
۱۱	حق	یہ رفر ہے ابن کثیر و ابو عمرو کی *
۱۲	نفر	یہ رفر ہے ابن کثیر و ابو عمرو و اور ابن عامر کی *
۱۳	حر می	یہ رفر ہے نافع و ابن کثیر کی *
۱۴	حصن	یہ رفر ہے نافع اور ہر سہ ائمہ کو فین کی *

### خوش الحانی کی کسانتک ضرورت ہے

مخفی نہ ہے کہ شرعاً واسطے حصول کمال ترتیل کے تحسینِ صوت اور خوش الحانی ضرور ہے چونکہ یہ خوش الحانی مشتق ہو رہی ہے ساتھ

خوش الحانی ممنوعہ محررہ کے لہذا یہ چند سطور ذیل تحقیق خوش الحانی  
 مسنونہ میں مسطور کرتا ہوں تاکہ امتیازِ مابین متقابلین ہو جائے۔  
 جاننا چاہیے کہ خوش الحانی اور تحسین صوت دو قسم پر ہے ایک وہ ہے  
 کہ جو بلا تکلف اقتضائِ طبیعت سے صادر ہو کچھ ضرورت بناوٹ کی  
 اسکے لئے نہ اور قاری اپنی تحسین صوت کو بجز کلمات موزونہ موسیقی یعنی  
 راگ خارج نہ کرے بلکہ حیثیتِ طبیعت مصروف طرف السان کے ہو  
 تو بلا تکلف یہ خوش آوازی حاصل ہو اور رعایت اخفا اور اظہار  
 اور غنہ اور قلقلہ وغیرہ وغیرہ کی باقی رہے پس اس قسم کی خوش الحانی  
 اور تغنی جائز بلکہ مسنون اور محمود ہے کہ سامع اور قاری دونوں اس  
 متاثر ہو کر مقصود اصلی کو پہنچتے ہیں اگرچہ طبیعت کے اقتضا اور رعایت  
 سے یہ خوش الحانی اور تحسین صوت بدرجہ غایت ترقی پائے جیسا  
 کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خدمتِ بابرکات





ما اذن لنبی حسن الصوت بالقرآن یجهر به  
 نہیں سنتا ہے اللہ تعالیٰ کسی چیز کو مثل آواز پیغمبر کے جو خوش آوازی  
 سے پڑھتا ہو وہ قرآن کو وعن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 لیس منا من لی یغنی بالقرآن۔ رواہ البخاری۔  
 یعنی نہیں ہے کامل طریقہ پڑھنے کا جو خوش آوازی کرے  
 ساتھ قرآن کے اور مواہب میں مسطور ہے کہ تحقیق پڑھتے  
 تھے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم قرأت ساتھ ترتیل کے یعنی پڑھنے  
 میں جلدی نہ کرتے تھے بلکہ ٹہیر ٹہیر کر اور واضح کر کے قرآن مجید کو  
 پڑھتے تھے اور آپ مد فرماتے تھے جگہ مد کے اور خوش آوازی کر  
 تھے قرأت میں گاتے ترجیع بھی فرماتے تھے جیسا کہ ترجیع کیا اپنے  
 پڑھنے میں جس وقت سورہ انافتحنا نازل ہوئی ہے اور

ما اذن لنبی حسن الصوت بالقرآن یجهر به  
 نہیں سنتا ہے اللہ تعالیٰ کسی چیز کو مثل آواز پیغمبر کے جو خوش آوازی  
 سے پڑھتا ہو وہ قرآن کو وعن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 لیس منا من لی یغنی بالقرآن۔ رواہ البخاری۔

یعنی نہیں ہے کامل طریقہ پڑھنے کا جو خوش آوازی کرے  
 ساتھ قرآن کے اور مواہب میں مسطور ہے کہ تحقیق پڑھتے  
 تھے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم قرأت ساتھ ترتیل کے یعنی پڑھنے  
 میں جلدی نہ کرتے تھے بلکہ ٹہیر ٹہیر کر اور واضح کر کے قرآن مجید کو  
 پڑھتے تھے اور آپ مد فرماتے تھے جگہ مد کے اور خوش آوازی کر  
 تھے قرأت میں گاتے ترجیع بھی فرماتے تھے جیسا کہ ترجیع کیا اپنے  
 پڑھنے میں جس وقت سورہ انافتحنا نازل ہوئی ہے اور

ابوداؤد اور ابن ماجہ و دارمی وغیرہ میں مروی ہے عن البرابن  
عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نریسوا القرآن باصواتکم  
اور بعض روایت میں یوں ہے عن البرابن عازب  
سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول  
حسن القرآن باصواتکم فان الصوت الحسن  
یزید القرآن حسناً۔ رواہ الدارمی یعنی حضرت برابن عازب  
سے روایت ہے کہ اس نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے  
کہہ فرماتے تھے کہ اچھی طرح سے پڑھو قرآن کو ساتھ اپنی آواز کے  
یعنی ترتیل اور خوش آوازی سے پڑھو اس لئے کہ آواز اچھی زیادہ  
کرتی ہے قرآن میں خوبی کو اور یہ خوش آوازی ایسی چیز ہے کہ  
سیکھنے سکھانے اسکو زیادہ تعلق نہیں ہے بلکہ یہی شئی خدا داد ہے

قوله زينا القرآن بما هو  
 قول هو محمول على القلب قد  
 روى كذلك ويحتمل أن  
 ياتي من قوله على ظاهرها  
 وسلم ان الصوت الحسن  
 في القرآن حسنا ولا  
 محظور في ذلك لان ما يزين  
 الشيء يكون تالعا ومطحا  
 كالخيل بالنسبة الى الدرس  
 وايضا الى بالقرآن  
 قرأه وهو على السبيل  
 وفيه تحبيب الصوت بالقرآن  
 مستحب وذلك متفق بين  
 التحويل وعلمهم الذي  
 معه (س)

اور بعض انبیاء علیہم السلام کا معجزہ قرار دیا گیا ہے جیسا کہ حضرت  
 داؤد علیہ السلام کو خوش آوازی کا معجزہ حق سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے  
 عنایت ہوا تھا چنانچہ جب وقت آپ خوش آوازی و نعمۃ داؤدی سے  
 زبور تلاوت فرماتے تھے تو اس وقت تمام انس و جن حتیٰ کہ  
 وحوش و طیور عالم محویت میں ہو جاتے تھے بلکہ آب و روان بھی ٹھہر  
 جاتا تھا پس اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ شئی کسپی نہیں بلکہ یوں  
 سمجھنا چاہیے کہ حسن صوت اور حسن سیرت اور حسن صورت یہ  
 چیزیں آیۃ من آیت اللہ اور خدا داد ہیں و لا تجتمع  
 عند کل من کان لاسیما فی اللّٰیم ۞ ذلک  
 فضل اللّٰہ یؤتیہ من یشاء واللّٰہ ذو الفضل  
 العظیم ۞ مصوّر حقیقی اپنے بند و عین سے جسکو ان نعمتوں کے  
 لائق سمجھتا ہے اسکو عطا فرماتا ہے پس جو شخص ان تمام نعمتوں سے

سرفراز فرمایا گیا ہو او سے چاہیے کہ ہر وقت اپنے خالق حقیقی کا  
 شکریہ جلاتا رہے اور اطاعت میں اُسکی رہے۔ اکثر دیکھا گیا ہے  
 کہ اس نعمت عظمیٰ کے حُسد ہی پیدا ہو جایا کرتے ہیں۔ پس ایسے  
 موقع پر منع کو چاہیے کہ حاسدوں سے بچے اور انکے حسد سے  
 اپنے کو کسی قسم کی تشویش و فکر ناجائز میں نہ ڈالے اور اکثر اوقات  
 سورۃ الفلق کا ورد زبان پر جاری رکھے اور ساتھ اسکے یہ بھی  
 پڑھا کرے رَبِّ اعُوْذْ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ  
 وَاَعُوْذْ بِكَ مِنْ شَرِّ الْحَاسِدِينَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی  
 حاسدوں سے اُسے کسی قسم کا نقصان نہ پہنچے گا اور ہمیشہ حاسدوں  
 کی نظر بد سے محفوظ رہے گا۔

اور قسم دوسری خوش الحانی اور خوش آوازی کی یہ ہے کہ اقتضائے  
 طبیعت سے صادر نہو بلکہ صدور اُسکا بناوٹ سے ہو اور حرکات ممنوعہ

موزونہ موسیقی اوسمین واقع ہون اور یہ قواعد بتغیر تعلیم کشمیر کے حاصل  
 نہیں ہوتے پس اگر قرأت قراء کی بھی اس قبیل سے ہو اور خارج  
 حروف اور حرکات اور مد و شد وغیرہ میں کہ جب کا ہونا ضرور ہے تغیر  
 باعتبار زیادتی و نقصان کے پیدا ہو جاوے تو یہ خوش الحانی  
 حرام ہے اور تمام سلف صالحین نے اسکو مکروہ رکھا اور عیب جانا  
 ماخذ ان دونوں قسموں کی خوش الحانی کا مع حکم حلت قسم اول و حرمت  
 قسم ثانی کے وہ حدیث شریف ہے جو مشکات المصابیح میں بروایت  
 حضرت حذیفہ مروی ہے قال قال رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم اقرؤ القرآن بلحون العرب اصواتھا  
 وایاکم بلحون اهل العشق ولحون اهل الکتاب الخ  
 کما حضرت حذیفہ نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 پڑھو قرآن کو مطابق لحن عرب کے اور آوازوں اونکی کے یعنی جیسے

عرب بلا تکلف اپنی طبع کے مقتضا سے بغیر رعایت قوانین موسیقی کے پڑھتے ہیں تم بھی اُسی طور سے پڑھو اور بچو تم طور اہل عشق اور طور اہل کتابوں کے پڑھتے ہیں وہ اشعار کتابوں کو برعایت قوانین موسیقی کے تم انکی طرح مت پڑھو۔ چونکہ لحن عرب یعنی طرز قرات اعراب کا آنا بغیر تعلیم کے ممکن نہیں اور اس حدیث صاف ظاہر ہے کہ سیکھنا اسکا ضرور اور زیب قرات و تجوید ہے لہذا یہ امر خوش آواز و غیر خوش آواز گویا ہر ایک شخص مسلمان سے متعلق ہے۔ اگر ساتھ اسکے خوش آوازی جو کہ خدا داد ہے وہ باقتضا و طبیعت خود بخود صادر ہو تو نور علی نور۔ جیسا کہ بعض متقدمین کا قول ہے **ہریت**

زکوٰۃ عبادیت بجا آوردن نجات	زکوٰۃ آواز خوش خواندن قرآنست
-----------------------------	------------------------------

وقل اختلفوا العلماء في هذه المسئلة اختلافا

کثیراً یطول ذکرہ وفصل النزاع فی ذلك ان  
 یقال ان التطریب والتغنی علی وجهین أحدهما  
 اقتضاء الطبیعة من غیر تکلف ولا تمرین ولا  
 تعلیم کثیر بل اذا خلع فی ذلك طبعه واسترسلت  
 طبیعته جاءت بذلك التطریب والتلحیز فلهذا  
 جائز وما خلا ذلك فهو غیر جائز۔

مؤلف امید کرتا ہے کہ یہ مختصر واسطے رفع اُن اختلاف کے جو ابدی <sup>نظر</sup>  
 میں اقوال قرار و فقہاء کے سمجھے جاتے ہیں کافی ہے اگر کوئی  
 پہر ہی شائبہ شک و شبہ کا باقی رہ جائے تو کتب مبسوطہ کی طر <sup>ف</sup>  
 رجوع کیا جائے انشاء اللہ تعالیٰ کل اوہام و خطرات دفع ہو جائیگی  
 والآن نبدا فی المقصود۔ وهو فحارجہ الحروف  
 کلام ربنا المعبود



له ان اشعاره كالبحر  
واسطه يدر كنه مخارج  
نصير بر اراسه

من تأليف الجوف ٢٢

## مخارج الحروف

فمخارج الحروف سبعة عشر<sup>١٤</sup>  
على الذي يختارها من اختابر  
للجوف الف واختاها وهي  
حروف مد للهواء تنتهي  
ثم لا قصى الحلق همزها  
ثم لوسطه فعين حاء  
اذناه غين خاوها والقاف  
انتهى اللسان فوق ثم الكاف  
اسفل وانوسط فجيم الشين يا  
والضاد من حافته اذ وليا  
لاضراس من ايسره ويمناها

واللام ادناها لمنتهىهاها  
 والنون من طرفه تحت اجعلوا  
 والراء يدانيه لظهر ادخل  
 والطاء والذال وتامنه ومن  
 عليا الثنايا والصغير مستكن  
 منه ومن فوق الثنايا السفلى  
 والطاء والذال وثا للعليا  
 من طرفيهما ومن بطن الشف  
 فالقامع اطراف الثنايا المشرفه  
 للشتين الواو باء ميم  
 وغنة مخرجها الخيشوم

فائدہ جن اشعار کا یاد رکھنا قاری کے لئے نہایت ضروری تھا



(۵) مخرج قاف کا آخر زبان اوپر کی جانب ہے۔

(۶) مخرج کاف مخرج قاف کے ذرا نیچے سے ہے۔

(۷) مخرج جیم و شین و یا غیرہ درمیان زبان سے ہے۔

## مخرج ض کی پوری تحقیق

(۸) مخرج ضادیہ حرف نکلتا ہے کنارہ زبان سے جس وقت کہ کنارہ

مٹے ڈاڑھوں کے کنارہ سے۔ اسکی ادائی بائیں اور داہنی جانب

سے ہے لیکن اکثر بائیں جانب سے اسکو ادا کرتے ہیں بائیں وجہ کہ اس

جانب سے آسانی ادا ہوتا ہے۔ کچھ لوگ ہیں کہ داہنے جانب سے بھی

اسکو ادا کرتے ہیں۔

بعض قراء نے لکھا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ داہنے

اور بائیں جانب سے اس حرف کو ادا فرماتے تھے۔ کُلّ حرفون مین

اسکا مخرج نہایت مشکل اور سخت ہے چنانچہ اس حرف کی نسبت

خاص طور پر نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ انا افسح  
 من نطق بالضاد بیا۔ انی۔ من قریش ای اللہین  
 ہم اصل العرب وہم افسح من نطق بها  
 فانا افسح العرب پس اس سے معلوم ہوا کہ سوائے  
 عرب کے عجیبوں سے اس حرف کا پوری طور سے بلحاظ صفات  
 و مخرج ادا ہونا بہت مشکل ہے۔ اس لئے بعض قراء عجم اس  
 حرف کی ادائی میں آکر چکراتے ہیں اور اسکے ادا کرنے میں  
 اکثر اختلاف ہوتا ہے لیکن زیادہ فصیح و بلیغ و مستند وہی قراء  
 ہیں جنہوں نے خاص قراء عرب کے اس حرف کو اخذ کیا ہے  
 وہ ادائی متعلق بالسمع و بال نظر ہے نہ بعقل و راسی و جہال۔  
 اس لئے خاص قراء و علماء عرب نے ضاد اور ظا میں جو فرق ہے  
 اس کو غیر اقوام کی سمجھ میں آنیکے لئے بہت کچھ مخنتین اٹھا کر

تحقیق کے ساتھ اوس فرق کو لکھا ہے۔ چونکہ پانچ صفات میں  
 ضاد۔ ظلمتے متفق اور ایک صفت استطالت میں مختلف ہے۔  
 یہ امر ایسا ہے کہ ضاد کو ظا سے بہت مشابہ کرتا ہے بوجہ جمع ہوجانے  
 جملہ صفات اور مخالفت ہونے ایک صفت کے۔ اسلئے اکثر اعاجم  
 بمصدق الاعتبار علی الاکثر پر عمل کر کے بلا تحقیق ضحج  
 وغیرہ ضاد کو مانند ظا کے پڑھتے ہیں اور یہ بالکل انکی غلطی ہے  
 کیونکہ عامل بالاکثر کے لئے نظر بمساوات ہی ضروری اگر مساوات  
 کا لحاظ اٹھ جائے تو پانچ ضعیفون کا ایک قومی پر غالب آنا لازم  
 آتا ہے اور یہ امر غیر ممکن ہے کہ پانچ یا دس بکریان ایک شیر پر غالب  
 آجاوین یا دس آدمی ایک بادشاہ کو امن کی حالت میں مغلوب  
 کر لیں پس ایسی ہی مثال اسکی بھی سمجھنا چاہیے۔ اگرچہ پانچ  
 صفات اصلی میں ضاد ظا سے متحد ہے لیکن صفت استطالت

اور بعد مخرج اور تغیر صوت جو زبانی ماہرین اس فن کے معلوم ہوا  
 ہے یہ امور ایسے قوی ہیں کہ ذرا بھی غور و تحقیق مخرج و صوت سے  
 انسان اس حرف کو پڑھے تو ہرگز ضاد کو ظا کے مشابہ نہ کرے گا  
 اور پورے صفات بھی ان دونوں کے اچھی طور پر ادا کر سکے گا  
 لیکن بشرط ریاضت جیسا کہ شیخ محمد بن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے  
 تجوید کے بارے میں لکھا ہے و لیس بینہ و بین ترکہ  
 الاریاضۃ اصریٰ بفککۃ و فیہ شیخ مذکور رحمۃ اللہ علیہ  
 نے خاص صنی اور ظ کے باریعین یہ بھی فرمایا ہے والضاد  
 باستطالة و مخرج مین من الضلاء فی ضاد کو  
 ساتھ استطالت کے اور مخرج کی تمیز کرتا ہے اور پاعمل بالاعتبار  
 علی اکثر اول تو یہ قول ایسے مقام پر صادق نہیں آسکتا کیونکہ  
 اگر یہاں یہ قول صادق آیا تو اور بھی بعضے حروف ہیں کہ وہ بھی

فی اکثر متحد الصفات اور فی الاقل مخالف ہیں مانند س اور  
ث اور ن اور ل کے کہ اکثر صفات ان حروف کے ایک ہیں  
مانند صفت همس درخاوت اور استفال و انفتاح  
اور اصمات کے یعنی سین ثا سے صرف صفت صغیرین  
زائد ہے اور باقی جملہ صفات میں مساوی اور ل ن سے صرف  
غنے میں زائد ہے اور باقی میں متحد تو یہاں بھی ایک دوسرے کا  
مشابہ فی النطق ہونا چاہیے۔ اسی طرح س اور ل اور  
ن۔ تو یہ نسبت ضاد اور ظا کے بہت ہی متحد الخج ہیں اور  
صفات میں بھی مانند ضاد اور ظا کے صرف ایک ہی صفت  
میں مختلف ہیں یعنی زائد ہے۔ س۔ لام سے صفت تکرار  
میں اور نون لام سے صفت غنے میں۔ باقی جملہ صفات اصلی  
وغیر اصلی میں س۔ ل۔ ن ایک ہی ہیں تو یہاں بھی وہ قول



الاعتبار علی اکثر صادق آنا چاہیے۔ اور سہ کوئی کے مانند اور لام کو  
 نوں کے مانند اور کرنا چاہیے ان حروف مذکورہ نے کیا خطا کی ہے  
 علی الخصوص یہ تین حروف یعنی سہ لے صفات میں تو جیسے کچھ  
 قریب ہیں وہ ہیں مگر خرجین بھی جیسے کچھ قریب ہیں وہ ظاہر ہے۔  
 کیونکہ ضاد اور ظا میں تو از حد بُعْد مخرج ہے۔ سہ لے تو بہت ہی قریب  
 المخرج ہیں۔ پھر کیونکہ ادائی میں ہر ایک حرف الگ الگ معلوم ہوا ہے کیونکہ  
 نہیں یہ حروف صوت میں ایک اور مخرج میں مختلف ظاہر ہوتے  
 جو لوگ ضاد کو ظا کے مشابہ پڑتے ہیں۔ اور دلیل یہ لاتے  
 ہیں کہ دوجہ متحد ہونے اکثر صفات کے صوت میں صنی کا ظ  
 سے مشابہ ہونا ضرور ہے صرف مخرج میں فرق ہونا چاہیے کسی  
 کتب قرأت معتبرہ میں یہ دلیل نہیں دیکھنے میں آئی اور نہ کسی  
 معتبر قاری سے سنی گئی اور نہ قرین قیاس ہے۔ علاوہ اسکے جب

صوت ان دونوں کی ایک ہی ہو گئے تو سامع کس طور پر تمیز کر سکتا ہے کہ یہاں قاری نے ضاد پڑھایا تھا جب تک کہ صوت میں فرق ظاہر نہ ہوگزشتہ سامع کو ضاد اور ظا میں بوقت قرات تمیز نہیں ہو سکتا اور تمیز کا ہونا ضرور ہے لہذا دلیل مذکور بہرگز قابل اعتبار نہیں اور نہ خالی ان دو وجوہ سے بظاہر نظر آتی ہے۔

یا تو ضاد کی ادائی پر بوقت ابتدائی تعلیم وہ لوگ جو یہ دلیل لاتے ہیں ادائی سے قاصر ہونگے یا بوقت تعلم و کبر سن جبکہ وہ اپنے کو شیخ وقت اور معاذ اللہ (سید المؤمنین) سمجھنے لگے تو اپنی قدی غلطی کو واپس لینے اور اپنے جادہ کو چھوڑنے سے مرض تعصب اور نفسانیت مجبور ہونگے۔ حالانکہ ایسی فاحش غلطی کو واپس لینا اور اس سے محفوظ رہنا مقبوح نہیں بلکہ اکابر اسلام نے تو ایسے موقع پر اپنے پہلے خیال کو دوسرے بدل دیا ہے چنانچہ

حضرت علی کرم اللہ وجہہ جب یہ شعر پڑھا یہ شعر

اذا اشتاك بك البؤى ففكر في الم نشرح  
فحس بين يسرين اذا فكرت فافرح

تو ایک صاحب نے عرض کیا کہ یا امیر بلکہ بعد یسیرین فرمائیے آپ نے  
بہت خوشی سے اوسکو تسلیم کیا۔ مگر بعض طبایع جو تصب نفسا  
سے معلوم ہوتے ہیں ایسے امر کے معلوم کرنے سے عاری رہ کر قسم قسم کے  
دلائل لا طائل پیش کرتے ہیں فعواذ باللہ من شر و انفسنا  
ومن سیئات اعمالنا۔ من یمہای اللہ فلا مضل لہ  
ومن یضللہ فلا ہادی لہ۔ باوجود اسکے کہ اس قسم کی سخت  
منطقی جو معنی کلام اتنی میں تغیر ڈالنے والی ہو پھر کوئی مسلمان اس میں  
بتلا ہو یہ شیوہ اسلام نہیں۔ وما علینا الا البلیغ المبین۔  
بلکہ قول الاغباء علی اکثر تو بمقام جماعت اکثر پر ترجیحا ہے۔ یعنی

ایک جانب جماعت کثیر ہو اور دوسری جانب جماعت قلیل تو یہ قول صادق آتا ہے۔ اس قاعدہ سے بھی ہمارا ہی قول اس امر کا مصداق ہو سکتا ہے۔ اسلئے کہ اکثر جماعت عرب یعنی صد ہا قراء و علماء کی جماعتیں جنہوں نے اپنی عزیر عمر بن اسی فن قرأت میں صرف کی ہیں یہی ثابت کیا ہے کہ (فرق بین الضاد والظاء) کا جاننا پُر ضرور ہے بلکہ امام شافعیؒ کے نزدیک ضاد کو ظا کے مشابہہ پڑنے سے نماز باطل ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اسکی کیفیت جواب پُر صواب جناب مولانا فخر علماء الکرام و تاج شیوخ الاسلام حضرت شیخ عبدالرحمن سراج مفتی مکہ المکرمہ زادہ اہل اللہ شرفاً و تکریماً و غنیماً و دیگر مفتائی و قراء بلدہ مسطرہ نے جیسا کہ تحریر فرمایا ہے اس کے دیکھنے سے ہر شہسپہر ظاہر و ثابت ہے کہ در بیان ضاد اور ظاء کے فرق کرنا ضرور اور لازم ہے چنانچہ استغاثی مولف مع جوابات دوازدہ بغرض آگئی ناظرین

پُر تکمیل اس کتاب کے اخیر میں بحسنہ ترقیم ہیں۔

والله الموفق لمن يشاء ويهدي من يريد \*

(۹) مخرج لام آخر مخرج ضاد سے انتہائی کنارہ زبان تک اس حرف

کا مخرج ہے۔

(۱۰) مخرج نون کنارہ زبان اور لام کے نیچے سے ہے۔

(۱۱) مخرج راء۔ نوک زبان سے پشت زبان کی طرف سے ہے۔

(۱۲) مخرج ط۔ د۔ ت۔ کنارہ زبان اور اوپر کے دو دانتوں کی جڑ سے

ہے جنکو ثنایا علیا کہتے ہیں۔

(۱۳) مخرج حروف صغیر یعنی ص۔ ن۔ س۔ نوک زبان اور نیچے کے

دو دانتوں کے اوپر سے ہے جنکو ثنایا علیا کہتے ہیں۔

(۱۴) مخرج ظ۔ ذ۔ ث۔ ستر ثنایا علیا اور ستر زبان سے ہے۔

(۱۵) مخرج و۔ ب۔ م۔ دونوں ہونٹوں سے ہے۔

(۱۶) مخرج ق نیچے کے لب کے پیٹ سے ہے جسوقت کہ یہ لب  
تثلیثی علیا سے ملے۔

(۱۷) مخرج غٹہ کانک کی بانسے سے ہے۔

## باب الصفات

صفات باجھور خومستقل	منقح مصمتة والضد قل
مہوسہ افحمتہ شخص سکت	شایدھا لفظ اجہ قد بکت
وینزخو والشداید لن عمر	وسبح علو خصضط قط حصر
وصادضاد طاء طاء مطبقہ	وفر من لب الحرف والمذلفہ
صغیرھا صاد و نر ای سین	قلقلہ قطب جہ واللین
واو ویاء سکنا وانفتحا	قبلہا والانحراف صحھا
فی اللام والزّاوتکر تجعل	وللتثقیۃ الشیزضاد استطل
الآن نبدا فی الاحکام	باعانۃ الملک العلم وبھا الاختصاص

لہ ان اشارت کے  
معانی اچھی طور سے  
سمجھ کر ادا کر دینے سے  
عمل صفات حروف  
بجا پڑے گی ہمیشہ کے  
لئے اسدوم ہو سکتے  
ہیں ۱۶ (مولف)

**تنبیہ** بخيال تطویل پہنچے عربی اشعار وغیرہ کا ترجمہ نہیں لکھا ہے چاہیے کہ ہر ایک قاری اس کتاب کا عربی عبارت کا مطلب اپنے اپنے اساتذہ ماہرین فن تجوید سے سمجھ کر پڑھ لیں کیونکہ قرات سیکھنے کے لئے علم عربی بھی درکار ہے تاہم تھوڑی سی استعداد والے عربی دان کو بھی اسکے سمجھنے میں زیادہ وقت نہوگی۔

انشاء اللہ تعالیٰ ۱۲ (مؤلف)

## اقسام قرات

جاننا چاہیے کہ قرات پڑھنے کے تین اقسام ہیں۔ ترتیل <sup>۱</sup> تند ویر۔ <sup>۲</sup> حدس۔ پہلی قسم نبالس میں پڑھنے کے لئے موضوع ہے۔ دوسری قسم نماز کے لئے تیسری قسم زیادہ تلاوت علی الخصوص بوقت حفظ کرنے قرآن مجید کے موضوع ہے مگر ان شروط کے ساتھ کہ مدود۔ غنائ۔ تفخیم۔ ترقیق

۱ ترتیل میں ایک ایک کلمہ پڑھنا  
۲ شخ فوٹو فیضیہ میں قسم  
تحتیق کو ترتیل سے جدا  
کر کے لکھا چوس ہے  
قوات کے چار اقسام  
ہوتے ہیں گہرے گہرا ستادہ  
لے میں ہی اقسام  
۳ اس واسطے کہ ترتیل  
میں اس واسطے کہ ترتیل  
۴ ترتیل میں شکر کیا ہو  
تند ویر میں ترتیل اور  
۵ ترتیل میں ترتیل اور  
۶ ترتیل میں ترتیل اور  
۷ ترتیل میں ترتیل اور  
۸ ترتیل میں ترتیل اور  
۹ ترتیل میں ترتیل اور  
۱۰ ترتیل میں ترتیل اور  
۱۱ ترتیل میں ترتیل اور  
۱۲ ترتیل میں ترتیل اور

ان تمام کے قواعد حد درمیں ترک نہوں۔ کیونکہ بعض حضرات کو دیکھا گیا ہے کہ شبینہ وغیرہ میں اس قدر جلد تلاوت فرماتے ہیں کہ حملہ قواعد تجوید اونسے فوت ہو جاتے ہیں بلکہ صرف یعلمون اور تعلمون تو سمجھ میں آتا ہے اور کچھ نہیں۔ اس قسم کے پڑھنے سے ثواب تو کچھ عذاب کا ڈر ہے۔ اور جب قاری قرأت شروع کرے اسوقت ان تین طُرُق مذکورہ بالا کے ساتھ ان چار اقسام ذیل کا بھی زیر نظر رکھنا بہت ضرور ہے کیونکہ اکثر اہل ہند کے قراء سے سنا گیا ہے کہ پہلے ہی بسم اللہ غلط یعنی وہ استعاذہ اور بسم اللہ کو اس طور پر پڑھتے ہیں کہ نہ تو وقف معلوم ہوتا ہے اور نہ وصل۔ بلکہ ایک قسم کا سکتہ سمجھ میں آتا ہے۔ یا یہ کہ الرحیم کی ہیم پر نجیال وقف نہ کرنا لیکن سانس نہ توڑنا اور ساتھ ہی بسم اللہ شروع کر دینا گویا مد عارض کو وصل لازم بنا دینا ہے۔



یا یہ کہ سکون حرکت جو بسبب وقف کے آتا ہے اسکو ما بعد  
بلا قطع نفس وصل کرنا گویا سکون عارضی جو بسبب وقف کے حرف پر  
آتا ہے اسکو سکون اصلی کر دینا ہے۔

یا اگر وقف کیا تو پوری حرکت پر یعنی جس کلمہ پر وقف کیا تو اس کلمہ  
کے آخر حرف کی حرکت کو پورا ظاہر کیا جسکی نسبت شیخ محمد جزیری نے  
یوں منع فرمایا ہے کہ (وحاذاں الوقف بكل الحركة)  
غرض یہ سب ناجائز اور سخت غلطیاں ہیں اسلئے ان امور مذکورہ  
پر ابتدا سے فطر رکنا ضرور ہے۔ اور وہ چار اقسام مذکورہ بالا

جنکا زیر نظر رکنا بہت ضرور ہے وہ یہ ہیں۔  
وجوه الاستعاذۃ مع البسمۃ والقراءة  
قف وقف۔ صل وقف۔ قف وصل۔ صل الجُمیع  
یہ چار حالتیں ترتیل۔ تدویر۔ قدر سب میں جائز ہیں۔ اور یہ بھی

لحظ وقف  
یعنی غلو بسم اللہ اور بسم اللہ اور بسم اللہ  
کرنا اسکو مذکورہ کہ قطع کر کے سوا  
جو بکلیہ اسکی قطع کر کے سوا  
۲  
رکوع شروع کرنا چاہیے  
رکوع یعنی شروع کرنا  
صل وقف  
کے ساتھ وصل کرنا ساتھ  
میں بسم اللہ اور بسم اللہ اور بسم اللہ  
اور سورہ در بسم اللہ اور بسم اللہ اور بسم اللہ  
۳  
قف وقف وصل کرنا  
پر وقف کرنا اور بسم اللہ اور بسم اللہ اور بسم اللہ  
ساتھ وصل کرنا  
یعنی غلو بسم اللہ اور بسم اللہ اور بسم اللہ  
یقیناً قبل اتمام ان تینوں کو لا کر  
بنا جیسا کہ اوپر بیان ہوا ہے ۱۲  
(مؤلف)

معلوم رہے کہ جب کسی کلمہ کو مابعد سے ملا کر قاری پڑھنے کا قصد کرے  
 اگر مابعد کا کلمہ بتداء بھنرہ وصل ہو تو وقت ملانے ماقبل کے وہ  
 ہنرہ تلفظ میں گر جائے گا جیسے الرَّحِيمُ کو ساتھ الحمد کے  
 ملاؤں گے تو اسکی صورت یہ ہوگی۔ الرَّحِيمُ الْحَمْدُ یا  
 نَسْتَغِيثُ هُدًى يَا الرَّحِيمُ الْحَاقَّةُ اور مانند انکے  
 اور پڑھنا بسم اللہ کا درمیان سورتین کے روایت حفص مع روایت  
 شعبہ و قالون اور قرأت کسائی وابن کثیر سے مروی ہے۔  
 جانتا چاہیے کہ جب سورہ ختم کر کے بسم اللہ کے ساتھ مابعد کے  
 سورہ کو شروع کرنا چاہیں تو نزدیک انہیں قراءت کو رہیں کے  
 حسب ذیل تین قسمیں قرار پائی ہیں جملہ سورتوں میں سوا اسی سورۃ  
 براءتہ کے۔

وہ تین اقسام یہ ہیں۔ قَفَّ قَفَّ قَفَّ۔ صِلْ صِلْ صِلْ۔

مثلاً پہلے جس سورہ کو ختم کرے اوس پر دم لے بعدہ بسم اللہ شروع کر کے آخر بسم اللہ پر دم لے بعدہ جو سورہ ہو وہ شروع کرے جیسے وَلَا الضَّالِّينَ کے نوں پر بشرائط وقف یہی اویس بسم اللہ الرحمن الرحیم کی تیم پر علی ہذا پھر الحمد سے شروع کرے اسکا نام وقف وقف ہے دوسری قسم وَلَا الضَّالِّينَ پر وقف اور تسمیہ کو الحمد کے ساتھ وصل کرے اس کا نام وقف وصل ہے تیسری قسم وَلَا الضَّالِّينَ۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم الحمد ان تینوں کو وصل یعنی ملا کر باہم بشرائط اتصال پڑے اسکا نام صل الجمیع ہے چوتھی قسم یعنی صل وقف کو قراء نے درمیان سورتین کے ناجائز کہا ہی اسلئے کہ اسکے پڑھنے سے سامع کو توہم ہوتا ہے کہ بسم اللہ سورہ ماقبل میں داخل ہے یا کیا۔

۱۔ بیچے بسم اللہ

الی آخرہ (۱۲۷ ص)

۲۔ بیان وقف کرے

(۱۲۸ ص)

## قواعد نون ساکن اور تنوین کی

جاننا چاہیے کہ نون ساکن قایم بہتا ہے خط و لفظ اور وصل  
اور وقف اور آسماء اور افعال اور حروف متوسطہ و منقطعہ میں  
بجلاف تنوین کے کہ وہ نون ساکن نہ اُدیلتی ہوتا ہے آخر آسماء  
میں اور گرتا ہے خط میں۔

نون ساکن اور تنوین کی چار حالتیں ہیں۔ اظہار۔ اخفاء۔  
ادغام۔ قلب۔ اظہار مذکور اس کی دو قسمیں ہیں۔ اظہار حلقی  
اور اظہار شفوی۔ یہاں بیان صرف اظہار حلقی کا ہے۔ آئندہ  
قواعد میں انشاء اللہ تعالیٰ اظہار شفوی کا بیان آوے گا۔ حروف  
اظہار کے چہ ہیں۔ ا۔ ب۔ ت۔ ث۔ ج۔ ح۔ خ۔ د۔ ذ۔ ر۔ ز۔ س۔  
سعی لغت میں بیان کے ہیں اور اصطلاح میں ضمیر تحفہ کی شرح  
میں یوں لکھا ہے اخراج کل حرف من مخرجہ

فیظہران عند الحروف الحلقیۃ الستۃ یعنی ہر حرف  
کو مخج سے اوسکے ادا کرنا۔ پس ظاہر ہوتا ہے یہی نون ساکن  
اور تنوین جسوقت کہ آوے ان چھ حروف کے نزدیک ہیں  
اس حالت میں نون ساکن اور تنوین کو ظاہر کر کے پڑھنا چاہیو  
مثال نون ساکن جیسے مَنْ اَمِنْ مثال تنوین جیسے  
قُرَیْشٍ اٰیَلًا فَرِحُمْ اور مانند انکے (دوم اخفاء) اسکی بھی  
قسمیں ہیں اخفاء حقیقی اور اخفای شفوی۔ بیان بیان صرف  
اخفای حقیقی کا کیا جاتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ اخفاء شفوی کا بیان  
آگے آئیگا۔ اخفاء کے معنی لغت میں پوشیدہ کر نیکی ہیں۔ اور  
اصطلاح میں و شرح مذکورۃ الصدیرین یون لکھا ہے عبارة  
عن النطق بحرف بصفة بین الاظہار والادغام  
عادر من التثانی بد مع بقاء الغنة فی الحرف الاول۔

لا یجوز انزل  
۶۰۰  
کے ۱۲ (سی)

یعنی عبارت تہ تلفظ حرف سے ساتھ ایسی صفت کے جو درمیان اظہار  
 اور اوقام کے ہو دران حالیکہ خالی ہو تشدید سے مع ابقا صفت  
 غنۃ کے حرف اول میں حروف اخفا کے پندرہ ہیں۔ ص  
 ذ۔ ث۔ ٹ۔ ک۔ ج۔ ح۔ ش۔ ق۔ س۔ د۔ ظ۔ ر۔  
 ف۔ ت۔ ض۔ ظ۔ مجموعہ ان حروف کا اس بیت کے  
 اوائل کلموں میں ہے۔

صف ذاتنا کہ جاد شخص قد سما  
 دم طیباً ز دفی تقی ضع ظالماً

و نیز اس شعر کے جو آگے بیان کیا جاتا ہے اسکے اوائل کلمات  
 کے حروف جمع کر نیسے بھی حروف اخفا کے نکلتے ہیں اور وہ شعر یہ  
 شعر

ضحکت ترنوب فابدت ثنا یا  
 ترکتے سکران دوشربا

## طوقنے ظلم اقلاید ذل جوعنے جفونہا کا سربانی

معظمیٰ و استاد سی قاری شیخ عبد المعطی مرداد دام فریضہ  
 بوقت تبصرہ تہذیب راقم سے یہ حکایت بیان فرماتے تھے کہ ایک قاری صاحب فن  
 تجوید میں کامل اور ادیب بھی تھے کئی روز سے اس فکر میں تھے کہ ابیات مناسبت  
 میں ان جملہ حروف اخفا کو جمع کروں۔ ایک روز ریزہ فراغت نماز مسجد سے مکان  
 کو تشریف لائے دروازہ مکان کا بند تھا آپ نے آواز دی بہت دیر کے بعد  
 اونکی بی بی صاحبہ بجانا مہربان تہا اونہوں نے آکر دروازہ کھولا۔ قاری  
 صاحب موصوف بعد افتتاح دروازہ بوجہ دیری بہت غصہ ہوئے۔ بی بی کو  
 اونکے غصہ ہونے پر اس وقت اتفاق سے ہنسی آگئی جس سے آپ کا غصہ  
 فرو ہوا اور معایہ ابیات مذکورہ الصدر اسی وقت آپ نے انشاء فرمائے۔ بعد  
 خیال کیا تو ان ابیات کے اوائل سے وہی حروف اخفا نکلے جنکی کئی دن سے  
 قاری صاحب موصوف کو فکر تھی +

اگر نون ساکن اور تنوین کے بعد یہ پندرہ حروف اخفا کے آویں تو اس  
 فون ساکن اور تنوین کو ناک کی بنسے میں مخفی کر کے پڑھنا چاہیے  
 اور اس غنہ کی مقدار دو حرکت ہے۔ مثال جیسے اَنْ صد و کم

شاید بعد نماز آج آپ  
 مسجد سے آئے ہوں گے  
 بی بی صاحبہ کو کئی دن سے  
 جھگڑا تھا جنکی کئی دن سے  
 دروازہ پر پڑھنا پڑا ۱۱  
 (ممولع)

ریحاً صرراً اور نائدا نکی۔ اسکو اخفا حقیقی کہتے ہیں و نیز  
جتنے غنائے قرآن مجید میں ہیں اُن سب کی مقدار اسی قدر ہے خواہ  
یہ غنائے قسم آسمانی ہوں یا ادغام۔ یا غنّ مشدوسے۔

### سوم ادغام

ادغام کے معنی لغت میں۔ ادخال الشیء فی الشیء کے ہیں یعنی داخل  
کرنا ایک شئی کا دوسری شئی میں اور اصطلاح میں یون لکھا ہے  
التقاء حرف ساکن بحرف متحرك بحيث یصیران  
حرفاً واحداً مثلاً ید یرتفع اللسان عند ارتفاعه  
واحداً یعنی ملنا حرف ساکن کا ساتھ حرف متحرک کے اس  
طور پر کہ ہو جائیں وہ دونوں ایک ہی حرف مشدک کہ اوٹھے بوقت  
ادامی اوس حرف کے زبان ایک ہی مرتبہ۔ ادغام کی بھی دو  
قسمیں ہیں چنانچہ اسکا ذکر بھی آگے آویگا۔ ادغام کہ حسبِ کایہ



ذکر ہے اسکے چار حروف ہیں (حی ط ثم ل و ن) مجموعہ  
 انکا (یرملون) ہے مگر یہ چار حروف ادغام کے دو قسم پر ہیں  
 پہلی قسم کو ادغام باغنے اور دوسری کو ادغام بلاغنے کہتے ہیں۔ ادغام  
 باغنے کے چار حروف ہیں جنکا مجموعہ (ینمو) ہے اور بلاغنے کے  
 دو حروف ہیں یعنی (س ل) مثال نون ساکن ادغام باغنے کی  
 جیسے مَنْ يَسَاءُ اور مثال تنوین کی جیسے يَوْمَ مَيْدٍ  
 يَصْدُرُ النَّاسُ۔ وقس علی ہذا۔ مثال (س) بعد نون  
 ساکن کے یعنی ادغام بلاغنے جیسے مِنْ شَرِّهِمْ اور مثال تنوین  
 کی جیسے غَفَوْا رَّحِيمٌ۔

چہارم قلب۔ قلب کے معنی لغت میں تحويل الشئ عن  
 وجه۔ و تحويل الشئ ظہرا لبطن یعنی پھیرنا ایک شئی  
 کا اُسکے سنہ کی طرف سے اور پھیرنا شئی کا پشت سے شکم کی جانب

اور اصطلاح میں یون لکھا ہے جعل حرف مکان حرف  
 اُخر مع الاخفاء لمراعاة اللغة یعنی گردنا ایک حرف  
 کا بجای دوسرے حرف کے ساتھ اخفا کے لغت کی رعایت سے  
 اور قلب کا صرف ایک ہی حرف ہے اور وہ (ب) ہے اگر  
 نون ساکن اور تنوین کے بعد حرف (ب) آوے تو او سٹن  
 ساکن اور تنوین کو میم سے بدل کر غنہ کے ساتھ پڑھنا چاہیے۔

### قواعد میم ساکن

۱۔ میم ساکن کی تین حالتیں ہیں۔ اخفا۔ ادغام۔ اظہار  
 قاعدہ اخفای مذکور کا یہ ہے کہ اگر میم ساکن ب کے قبل آوے  
 تو او سٹم کو اخفا کر کے پڑھنا چاہیے غنہ کے ساتھ جیسے وَمَنْ  
 يَغْتَصِم بِاللّٰهِ اِلَيْهِمْ مَّرْجِعُهُمْ يَوْمَ يُنْفَخُ السُّورَةُ اور مانند انکے۔ اس اخفا  
 کو اخفای شقوی کہتے ہیں۔

دو دم ادغام۔ اگر میم ساکن کے بعد میم آوے تو اس میم کو میم  
متحرک میں ادغام کر کے پڑھنا چاہیے غنہ کے ساتھ جیسے وَ  
لَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ اور مانند اسکے۔ اس ادغام کو ادغام صغیر  
کہتے ہیں۔

سوم اظہار۔ سوامی اِنْ دو حرف مذکور یعنی (ب) اور (ھ) کے  
باقی جتنے حروف ہجائیہ ہیں یعنی مابقی حبیبیس<sup>۲۶</sup> حرف جبکہ میم  
ساکن کے بعد آویں گے تو ان سب میں میم کو ظاہر کر کے پڑھیں گے  
جیسے اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ۔ بَارِكْ لَكُمْ فُتَابَ عَلَیْكُمْ اور مانند  
انکے۔ اس اظہار کا نام اظہار شفوی ہے۔

اور زیادہ تر اظہار میم کی تاکید اور سوت آئی ہے کہ جس وقت یہ میم  
قبل واو یا فا کے آوے اس لئے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ بوجہ اتحاد و  
قرب رکھنے کے مخرج میں یہ میم واو یا فا میں اخفایا ادغام ہو جائے

اسلئے قاری کو چاہیے کہ جسوقت یہ دونوں حرف مذکور میم کے  
بعد آویں تو اسوقت میم کو خوب ظاہر کر کے ادا کرے جیسے عَلِيمٌ  
وَلَا الضَّالِّينَ اور وَلَهُمْ فِيهَا اور مانند انکے۔

### قواعد میم اور نون مشدد کے

واجب ہے ظاہر کرنا غنہ کا جسوقت کہ نون اور میم مشدد دھون  
مثال نون مشدد کی۔ جیسے اِنَّ اور لَكِنَّ۔ مثال میم مشدد  
کی جیسے وَلَمَّا۔ ثُمَّ اس غنہ کو حرف غنہ مشدد کہتے ہیں  
تعریف اس غنہ کی یہ ہے ہی صوۃ اغنّٰ بيشبه صوۃ  
الغزالة اور سبب تعریف یہ ہے لِأَنَّ الْغَزَالَ إِذَا  
ضَاعَ وَلَدَهَا فِي الْجِبَالِ تَعَرَّفَ عَلَيْهِ وَتَقُولُ اِنَّ  
اِنَّ فَالْفَرَاءُ اَكْتَسَبُوا الْغَنَةَ مِنْ صَوۡةِ الْغَزَالَةِ  
وَعَرَفُوَهَا بِتَعْرِيفِهَا

مقدار غنہ کی دو حرکت اور مخرج غنہ کا ناک کا بانسا ہے۔ فواتے  
ہیں شیخ محمد جزیری و غتۃ مخرجها الخیشوم۔

## قواعد لام آل

لام آل معرفہ کی دو قسمیں ہیں۔ اگر ظاہر ہو تو قمریہ اور  
مدغم ہو تو شمسیہ کہتے ہیں۔

جبکہ لام آل معرفہ قبل ان چودہ حروف کے آوے یعنی آب  
غ ح ج ک ل و ح ف ع ق ی م ر ہ ز کا مجموعہ

(أَبْغ حَجَّكَ وَخَفَّ عَقِيمًا) ہے تو ایسے لام کو ظاہر

کر کے پڑھنا چاہیے۔ مثال لام آل قبل ہمزہ کے حبیبی الایات

مثال ب جیسے البصیر مثال غ جیسے الغیوب۔ قس

الباقی کھذہ الامثلہ۔ ان ہی حروف کو حروف قمریہ کہتے

ہیں۔ اور اگر لام مذکور قبل ان چودہ حروف کے آوے۔

ط ث ص سر ت ض ذ ن د س ظ

۱۲۔ ش۔ ل۔ تو ادغام کر کے اس لام ال کو پڑھنا چاہیے  
مجموعہ ان حروف کا اس بیت کے اوائل کلموں میں ہے جو آ  
آئے گی۔ اور اوسکے ہر ایک کلمہ کا پہلا حرف لینے سے پورے  
چودہ حروف شمسیہ نکلتے ہیں اور وہ بیت یہ ہے

طب ثم صل رحمًا تفرض ذ انعم  
دع سوء ظن زل شریفا للکم

مثال لام ال قبل ط کے جیسے والطور اور مثال ث۔  
جیسے والثواب۔ مثال ص جیسے والصفات۔ و قس  
الباقی مثلها۔ ان حرفون کو حروف شمسیہ کہتے ہیں۔ اور لام  
منظہرہ کو لام قمریہ اور مدغمہ کو شمسیہ کہتے ہیں۔

قاعدہ لام الفعل

یہ لام ہمیشہ ہر حالت میں ظاہر ہوتا جاتا ہے بشرطیکہ فعل میں واقع ہو۔ مثال جیسے۔ قلنا۔ جعلنا۔ انزلنا اور مانند انکے

### قاعدہ لام کو فتح یعنی پر پڑنے کا

ما قبل لام جلالہ کے جب فتح یا ضمہ آوے تو اوس لام کو پر پڑنا چاہیے جیسے هو اللہ۔ نصر اللہ اور مانند انکے اور اگر ما قبل مکسور ہو تو باریک پڑینگے جیسے یسیم اللہ۔ فرمایا شیخ محمد جزیری شافعی رحمہ اللہ نے شعر

و فتح لام من اسم اللہ | عن فتحی و ضم کعب اللہ

### قاعدہ مثلین و متقاربین و متجانسین

مثلین ان دو حرفوں کو کہتے ہیں جو صفات اور مخارج میں متفق ہوں مانند دُوب یا دُول وغیرہ کے پس اگر ساکن ہو پہلا حرف ان دو کا تو نام اوس کا مثلین صغیر ہوگا۔ اور ادغام اوس لفظ

لہ اس کے  
لفظ الجلالہ  
کہتے ہیں  
دیں  
احفظیہ  
انہی ۱۲  
دیں

میں واجب ہے جیسے اضْرَبْ بِعَصَاكَ اور بَلْ لَا تَخَافُونَ  
 اس ادغام کو ادغامِ منغیر کہتے ہیں مگر اس قاعدہ سے مستثنیٰ ہیں  
 یہ دو حرف والی ایکسن ساتھ سکون یا کے روایت بڑی  
 اور قُرأت ابی عمرو میں۔ اور مَالِیْہ ہَلْکِ قُرأت میں حمزہ او  
 یتقوب کہ ان دو کلموں میں جو اختلاف ہو وہ غیث النفع وغیرہ میں بالتفصیل درج ہے  
 اور اگر دونوں حرف متحرک ہوں تو انکو مثلین کبیر کہیں گے  
 جیسے الرَّحِیْمُ مَلِکِ اور نُصِیْبٌ بِرَحْمَتِنَا خواہ ان  
 دونوں حرفوں کی حرکتیں موافق ہوں یا نہ ہوں یعنی پہلا حرف مفتوح  
 یا مکسور یا مضمووم ہو تو دوسرا حرف بھی مضمووم مکسور مفتوح ہو  
 یہ کوئی شرط نہیں ہے بہر حال دونوں حرف متحرک ہوں اور  
 اگر دو حرف مخرج میں قریب ہوں اور صفات میں مختلف مانند  
 دال اور سین یا تا اور ثا کے تو انکو متقاربین کہتے ہیں۔

۲  
 سوچی درکند  
 کہنے کی ایک ان  
 دونوں شانوں میں  
 از غلام بابا چہ ۱۲  
 (دس)



اگر ساکن ہو پہلا حرف ان دو کا تو نام اس کا متقاربین صغیر ہوگا  
 جیسے قد سمع الله و کذبت ثمود اگر دونوں متحرک  
 ہوں تو نام ان کا متقاربین کبیر ہوگا جیسے حملوا التوراة  
 ثم لم یحملوها۔ خص علیہ الرحمہ کے نزدیک ان اشلہ  
 میں ادغام نہیں ہے مگر بعض قراء کے نزدیک ادغام آیا ہے  
 جنکی تفصیل حاشیہ سے ظاہر ہو سکتی ہے۔  
 اور اگر دونوں حرف متفق مخرج میں ہوں اور مختلف ہوں صفا  
 میں مانند یا اور یم کے یا۔ با اور فا کے تو انکو متجانسین کہتے  
 ہیں جیسے اُسْ کَبْ مَعْنَا اور قَبْ فَا وَلَکَ۔ پس  
 اگر پہلا حرف ان دو کا ساکن تو نام ہوگا اس کا متجانسین صغیر  
 جنکی مثالیں اوپر بیان کی گئی ہیں۔ اور اگر ہوں وہ دو حرف متحرک  
 بحرکت موافقہ یا غیر موافقہ تو نام ان کا متجانسین کبیر

ادغام وہ شام  
 و حمزہ و کسائی  
 کے نزدیک یہاں  
 ادغام آیا ہے  
 ۱۲ (مس)

ادغام وہ شامی  
 و حمزہ و کسائی  
 رحمہ اللہ یہاں  
 ادغام کرتے

۱۲ (مس)  
 بیان

سو ہی رحمہ اللہ  
 کے نزدیک

اظهار و ادغام  
 دونوں یکساں

۱۲ (مس)

ہوگا جیسے یَعْلَبُ مَنْ يَشَاءُ وَعَلَىٰ مَرِّمٍ مَّهْتَابًا  
عَفِیٰلًا اور مانند ان کے۔ پس بعض قراء کے نزدیک اِنْ  
حروف غنیمین ہی ادغام جائز ہے۔

### اقسام مدود

حروف مد کے تین ہیں الف۔ و۔ آو۔ یا۔ مد کی دو  
قسمیں ہیں اصلی و فرعی۔

### قسم اول مد اصلی

اصلی وہ مد ہے کہ نہ موقوف ہو کسی سبب پر مانند سہزہ اور سکون کے  
اور بغیر اس مد کے حرف ہی کامل طور پر ادا نہیں ہو سکتا ہے  
اور یہ مد اس حالت میں آتا ہے کہ جبوقت یہ حروف <sup>۱</sup>مدّہ ساکن  
ہوں اور ماقبل ان کے حرکت موافق ہو۔ یعنی و او ساکن کے  
ماقبل ضمہ اور الف کے ماقبل فتحہ اور یا کے ماقبل کسرہ اس حالت

۱۔ یعنی الف و او یا  
۲۔ یعنی زبر کے  
۳۔ الف پیش ساکن اور  
ماقبل کا فتح ہی  
ہوتا ہے۔

میں ان حروف مذکورہ کے بعد سوا می ہنرہ اور سکون کے کوئی  
 حرف آوے وہ مداخلی ہوگا اور اس مذکورہ طبعی ہی کہتے  
 ہیں مثال وَاو جیسے جُوع مثال الف جیسے مَا لِكِ۔  
 مثال یَا جیسے اِيْلَا فِيْهِمْ اور مانند انکے۔ اور مد طبعی اسوجہ  
 سے کہتے ہیں کہ اسکی ادائی کے وقت قاری کو کسی طرح کا تکلف  
 نہیں معلوم ہوتا بخلاف دوسرے مد و فرعی کے۔

تعریف میں اسی مداخلی کے شیخ سلیمان حنظلوری فرماتے ہیں۔

والمداصل فرعی له	وسم اولاً طبعياً وهو
ملا توقفه على سبب	ولابد من الحروف تجلب
بلائی حرف غیر ہنرہ و سکون	جاءه مد فالطبیعی یکون
والآخر الفرعی موقوف علی	سبب کھنرہ و سکون مسجلاً
حروفها ثلثة فعیها	من لفظ وای وہی نوحیها

الحفظ  
حفظك الله ۱۲ دس

والکسر قبل الیا وقبل الواو ضم	شرط فتح قبل الف ملزم
واللین منها الیا وواو سکنا	ان افتتاح قبل کل ممکن

اور انہیں حروف مذکورہ سے دو حرف لیں گے ہیں۔ وَاوَاو  
یا اور شرط لیں گی یہ ہے کہ حرف لیں ساکن ہو اور ما قبل او سکے  
فتح ہو مثال یا جیسے قُرْیُش۔ مثال واو جیسے خَوْف  
اور مانند انکے۔ لیکن اس واسطے کہتے ہیں کہ بوقت انکی ادائیگی  
کے تکلف نہیں ہوتا اور یہ حروف بہت نرمی سے ادا ہوتے  
ہیں اور بحالت وقف انہیں قصر۔ توسط۔ مد۔ تینوں جائز ہیں۔

### قسم دوم فرعی

فرعی وہ مد ہے کہ جو موقوف ہو کسی سبب پر مانند ہمزہ اور سکون کے  
جیسے جاء۔ بما أنزل۔ الآن۔ اور مانند انکے۔ واسطے  
اس مد کے تین اقسام قرار پائے ہیں نزدیک قراء کے۔ واجب

جائز۔ لازم

## قسم اول مد فرعی

جسکو مد واجب اور مد متصل بھی کہتے ہیں۔  
 اور وہ یہ ہے کہ مقدم ہو حرف مد ہمزہ پر ایک ہی کلمہ میں جیسے  
 جاء سوا اور مانند انکے۔ اور یہ مد واجب ہے ہمزہ۔ اور  
 مقدار اس مد کی نزدیک امام عامم کے جنکے راوی حفص ہیں  
 توسط ہے جسکی مقدار اڑھائی الف یعنی پانچ حرکت قرار پائی ہے  
 اور نیز سوا می و سرش راوی اور حمزہ امام کے باقی قراہی اس  
 مد کو بمقدار توسط ہی کے دراز کرتے ہیں۔ اور ویش و حمزہ مذکور  
 دونوں اس میں مد طویل کرتے ہیں۔ جسکی مقدار تین الف یعنی  
 چہرہ حرکت ہے۔

## قسم دوم مد فرعی

جسکو مد جائز اور منفصل بھی کہتے ہیں اور وہ یہ ہے کہ حرف  
مد تکملہ اول کے اخیر میں ہو۔ اور نمبر کلمہ ثانی کے اول میں۔ جیسے  
يَمَّا أُنْزِلَ أَوْ فِي أَنْفُسِكُمْ۔ اس مد میں قرآن کا اختلاف  
ہے۔ حتیٰ کہ قصر بھی آیا ہے۔ اور طریقہ طیبۃ النشر سے حقیص  
راوی امام عاصم کے نزدیک بھی اس مد میں قصر یعنی دو حرکت  
(ایک الف) کا مد آیا ہے لیکن یہ قواعد ہماری اس کتاب  
میں موافق طریقہ شاطبی کے ہیں اوسکی رو سے اس میں مد  
متوسط ہی آیا ہے۔ اور ورش راوی اور حمزہ امام یہ دونوں  
بمقدار چھ حرکت یعنی (تین الف) کے اس مد کو گنیپتے ہیں او  
قالون راوی اور دوری راوی یہ دونوں اس مد کو بمقدار متوسط  
یعنی چار حرکت (دو الف) اور قصر یعنی دو حرکت (ایک الف) کے

دراز کرتے ہیں۔ اور سوئی راوی اور بکی امام یہ بلا خلاف صرف  
 قصر ہی اس مدین کرتے ہیں اور باقی قراء سبعہ اس مد کو بمقدار  
 توسط یعنی چار حرکت (دوالف) کے پڑھتے ہیں ان سب جگہ  
 سوامی مد اصلی کے اس مد کو دراز کرنا چاہیے۔

### قسم سوم مد فرعی

جس کو مد لازم کہتے ہیں اس وقت کہ جب حرف مد کے بعد سکون اصلی کو  
 جیسے الضالین اور الآن اس مد کی مقدار حالت وقف او  
 وصل میں چہر حرکت یعنی (تین الف) ہیں۔

جاننا چاہیے کہ مد لازم کی چار قسمیں ہیں مد لازم کلی مثقل  
 مد لازم کلی مخفف۔ مد لازم حرفی مثقل  
 مد لازم حرفی مخفف۔ مثقل اس کو کہتے ہیں کہ جس  
 حرف پر بعد مد کے تشدید آوے۔ اور مخفف وہ مد ہے کہ جس پر بعد

مد کے سکون یعنی جزم ہو۔ مثال مد لازم کلمی مثقل جیسے الصَّاحَةُ  
 مثال مد لازم کلمی مخفف جیسے الْاُنْ۔ مثال مد لازم حرفی مثقل  
 جیسے اَللّٰهُ مثال مد لازم حرفی مخفف جیسے ن والقلم۔

یہ بھی مخفی نہ رہے کہ مد لازم حرفی ہمیشہ اوائل سورتوں میں آتا ہے وہ  
 سورتیں آٹھ حروف پر منحصر ہیں جن کا مجموعہ یہ ہے ر ک م ع س ل  
 ن ق ف۔ مثال۔ (ر ک ع۔ ص) جیسے کھلے بعض مثال  
 (م اور ل) جیسے اَللّٰ۔ مثال (س) جیسے لیس  
 مثال (ق ف) ق والقرآن المجید۔ مثال (نون) ن  
 والقلم۔ ان تمام حروف مذکورہ بالا میں چہرہ چہرہ حرکتوں کا مد ہے  
 بلا اختلاف (سوائے حرف عین کے کہ اس میں اختلاف ہے یعنی  
 دو وجہیں قراء کے نزدیک ثابت ہیں۔ مد مشبع چہرہ حرکت  
 (تین الف) اور مد توسط (چار حرکت دو الف) لیکن مد

مد لازم کلمی  
 مثقل جیسے الصَّاحَةُ  
 مثال مد لازم کلمی  
 مخفف جیسے الْاُنْ  
 مثال مد لازم حرفی  
 مثقل جیسے اَللّٰهُ  
 مثال مد لازم حرفی  
 مخفف جیسے ن والقلم







مین برج ۴-

## قاعدہ مد عارضی

جب کسی آخر کلمہ کا حرف متحرک ہو اور قبل اس کے حرف مد ہو ایسے کلمہ پر وقف کیا جائے تو ایسے مد کو مد عارضی للساکن کہتے ہیں اس کی تین حالتیں ہیں۔ اگر آخر کلمہ کا حرف مکسور ہو جیسے الرَّحِيمُ تو ایسے مد کو چار طرہ سے پڑھنا جائز ہے ان چار سے کسی ایک کو قاری اختیار کرے درست ہے۔ اور تفصیل اس کی یہ ہے (مَد) چہ حرکت (تین الف) تو سَطَّ چار حرکت (دو الف) قَصَّ دو حرکت (ایک الف) اور (سَاوَمَعَ الْقَصْرَ) اور اگر آخر کلمہ کا حرف مفتوح ہو جیسے (الْعَالَمِينَ) تو اس کو تین طرہ سے پڑھنا جائز ہے۔ مَد - تَوْسَطُ - قَصْر - اور اگر آخر کلمہ کا حرف مضموم ہو جیسے كَسْتَعَيْنُ تو اس کو سات طرہ سے

لہذا تین تکرار  
حرکت کا علامہ کرنا  
(سی)

پڑنا جائز ہے۔ مدّ - توسط - قصر - اور سوم مع الفقص  
والاشتام علی الثلاث یعنی علی لمّ - و علی التوسط  
و علی القصر - مراد اشتام سے یہ ہے (ہو الاشارة  
بالشفتین) اور اشتام کی دو حالتیں ہیں اشتام مع السكون  
اور اشتام بعد السكون - ان تمام وجوہ مذکورۃ الصدر  
میں قراءت متفق ہیں۔

### قاعدہ مد بدل

اگر حرف مد پر تہرہ مقدم ہو تو اس مد کو بمقدار مد طبیعی کے دراز پڑنا  
چاہیے یعنی بمقدار دو حرکت - ایک الف کے - اور اس مد کو (مد  
بدل) کہتے ہیں جیسے - اٰمَنُوا وَاٰمٰنًا اور اَوْتُوْا الْکِتٰبَ  
مگر ورسش کے نزدیک اس مد میں تین وجہیں آئی ہیں یعنی  
قصر - توسط - طول۔

یعنی اشتام  
مد اور توسط اور قصر  
۱۲ (دس) مد  
اشتاہ کرنا دو دن  
تہ تہوں سے مد کی  
طرف ۱۱ (دس) مد  
یعنی اشتام  
سکون کے اور اشتام  
کرنی بعد سکون جسطا  
تجربہ اور استاد کامل  
تلاش پر موقوف  
ہے ۱۲ (دس) مد

## قواعد تخمین و سریق

گیارہ مواقع پر (س) کو منفتح کرتے ہیں اگر (س) خود منفتح ہو جیسے  
 سائنا اور مضموم ہو جیسے سربیا یا اگر ساکن ہو اور ماقبل اُسکا  
 منفتح ہو جیسے اذکین یا اگر ساکن ہو اور ماقبل اوسکا مضموم  
 ہو جیسے اُسکض۔ یا ساکن اور ماقبل اُسکے کسرہ عارضی متصل  
 ہو جیسے اُسرجعوا۔ یا ساکن ہو اور ماقبل اُسکے کسرہ عارضی  
 منفصل ہو جیسے اِن اذتبت۔ یا ساکن اور ماقبل اُسکے کسرہ  
 اصلی منفصل ہو جیسے والذی اُسرتضی۔ یا ساکن ہو اور  
 ماقبل اُسکے کسرہ مناسب ہو جیسے اذتبت ارجعون۔ اور اگر  
 حالت وقف میں ساکن ہو اور ماقبل بھی اُسکا ساکن ہو تو اُسکے  
 ماقبل کے ماقبل کو دیکھیں گے اگر منفتح یا مضموم ہو تو پُر ہوگی جیسے  
 اَلْقَدْرُ اور اُمُور۔ یا (س) ساکن جسکے ماقبل کسرہ صریح ہو

لے دینی یا ایک پُر ہونا  
 (س)

لیکن مابعد حروف استعلا میں سے کوئی حرف آوے جیسے فِرْ صَادٌ  
 غرض ان جملہ مقامات مذکورہ میں (س) کو پڑھنا چاہیے۔ چہ  
 مواقع پر (س) مُرْقَطٌ پڑھی جاتی ہے۔ اگر راقی نفسہ مکسورہ ہو  
 جیسے رَجَالٌ یا ساکن ہو اور ماقبل کسرہ اصلی ہو اور مابعد  
 حرف استعلا ہی نہ ہو جیسے فِرْعَوْنٌ یا ساکن وقفی ہو اور  
 ماقبل اُسکے یا می ساکن جبکہ ماقبل مفتوح یا مکسور ہو جیسے خَیْرٌ  
 اور قَدِیْسٌ۔ یا ساکن وقفی ہو اور ماقبل اُسکے ساکن جس کا  
 ماقبل مکسور ہو جیسے ذِکْرٌ اور لفظ فِرْقِیْنِ اختلاف آیا ہے  
 بعضے باریک پڑھتے ہیں اور بعضے پُر دو نون طرح سے پڑھنا چاہتے  
 ہے غرض پانچ مواقع مذکورہ بالا میں (س) کو باریک پڑھنا  
 چاہیے بلا اختلاف اور ایک کو بخلاف چنانچہ اسی تفخیم و ترقیق  
 (س) کی نسبت فرمایا ہے شیخ محمد بن الجزری علیہ الرحمہ

حرف استعلا میں سے کوئی حرف آوے جیسے فِرْ صَادٌ  
 غرض ان جملہ مقامات مذکورہ میں (س) کو پڑھنا چاہیے۔ چہ  
 مواقع پر (س) مُرْقَطٌ پڑھی جاتی ہے۔ اگر راقی نفسہ مکسورہ ہو  
 جیسے رَجَالٌ یا ساکن ہو اور ماقبل کسرہ اصلی ہو اور مابعد  
 حرف استعلا ہی نہ ہو جیسے فِرْعَوْنٌ یا ساکن وقفی ہو اور  
 ماقبل اُسکے یا می ساکن جبکہ ماقبل مفتوح یا مکسور ہو جیسے خَیْرٌ  
 اور قَدِیْسٌ۔ یا ساکن وقفی ہو اور ماقبل اُسکے ساکن جس کا  
 ماقبل مکسور ہو جیسے ذِکْرٌ اور لفظ فِرْقِیْنِ اختلاف آیا ہے  
 بعضے باریک پڑھتے ہیں اور بعضے پُر دو نون طرح سے پڑھنا چاہتے  
 ہے غرض پانچ مواقع مذکورہ بالا میں (س) کو باریک پڑھنا  
 چاہیے بلا اختلاف اور ایک کو بخلاف چنانچہ اسی تفخیم و ترقیق  
 (س) کی نسبت فرمایا ہے شیخ محمد بن الجزری علیہ الرحمہ

## باب الرّاءاتین

وَرَقَّ الرَّاءُ إِذَا مَا كَسْرَتْ	كَذَلِكَ بَعْدَ الْكَسْرِ حَيْثُ سَكَتَ
أَنْ لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلِ حَرْفٍ اسْتَعْلَا	أَوْ كَانَتْ الْكَسْرَةُ لَيْسَتْ بِصَلَا
وَالْخَلْفُ فِي فَرْقٍ لِكَسْرٍ يَوْجَعُ	وَإِخْفَ تَكَرُّرًا إِذَا اسْتَشَدَّ ذُ

### بیان اوقاف

بعد معلوم کرنے تجوید حروف کے اوقاف کا سمجھنا اور یاد کرنا  
بہی بہت ضرور ہے جیسا کہ فرماتے ہیں شیخ محمد بن الجبر  
الشافعی رحمۃ اللہ علیہ -

وَبَعْدَ تَجْوِيدِ الْحُرُوفِ	الْأَبَدِ مِنْ مَعْرِفَةِ الْوُقُوفِ
وَالْإِبْتِدَاءِ وَهِيَ تَقْسِمُ أَذْنِ	ثَلَاثَةٌ تَامَ وَكَانَ وَحَسَنَ
وَهِيَ لِمَا تَمَّ فَإِنْ لَمْ يَوْجَدْ	تَعْلُقُ أَوْ كَانَ مَعْنًى فَايْتَدَ
فَالْتَامَ فَالْكَافُ وَلَفْظًا فَاصْنَعِ	إِلَّا دَوَّسًا لَا مَجُوزًا فَالْحَسَنَ

اشعار اربع الفظ  
۱۲ (ص)  
یعنی نوینہ مکرر  
(د) کو بی صفت  
مکرر کو صفت  
بہشتیہ الیوم  
اوسانند اسک  
۱۳ (مؤلف)  
اشعار اربع الفظ  
۱۲ (مؤلف)

وغير ما تم قبیر ولہ	الوقف مضطر او یبدأ قبلہ
ولیس القرآن من وقف جب	ولا حرام غیر مالہ سبب

## قاعدہ ہنرہ وصل

یہ بھی جاننا ضرور ہے کہ ہنرہ وصل کی ابتدا کس حرکت سے ہونا چاہیے  
کیونکہ بعض مواقع پر وقف کر نیسے ہنرہ مذکور کی حرکت معلوم نہیں  
ہوتی ہے پس اسکا عام قاعدہ یہ ہے کہ اگر فعل میں واقع ہو تو  
اسکی دو صورتیں ہیں ایک یہ کہ عین کلمہ اوس فعل کا جسکی ابتدا میں  
یہ ہنرہ ہے مفتوح یا مکسور ہو تو اوس ہنرہ کو مکسور پڑھنا چاہیے  
جیسے اَعْلَمَ - اَضْرَبَ اور اگر مضموم ہو تو ہنرہ مضموم آویگا  
جیسے اَنْصَرُوا - اور اگر یہ ہنرہ اسماء کے اوائل میں آئے تو  
مکسور ہوگا جیسے اَنْفِطَارَ - اَنْتِشَارَ اور ہنرہ ہفت اسماء  
بھی مکسور ہوتے ہیں اَبْنُ - اَبْنَتْ - اَمْرَی - اَمْرَتْ

۱۲  
۱۱  
۱۰  
۹  
۸  
۷  
۶  
۵  
۴  
۳  
۲  
۱  
۰

(مکلف)



اثنین۔ اثنین۔ اثنین۔ اسم۔ سوا انکے لام تعریف کے قبل جو ہمزہ آتا ہے وہ مفتوح پڑ جاتا ہے۔ چنانچہ اسی قسم کے ہمزہ وصل کے متعلق فرمایا ہے شیخ محمد ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے ۵

ان کان ثالث من الفعل يضم	وابدال ہمزہ الوصل من فعل يضم
اسماء غیر اللام کسرا وافی	واکسره حال الکسر والفتح وافی
وامرأة واسم مع اثنین	ابن مع ابنة امرء واثنین
الا اذا مرت فبعض الحركات	وحاذر الوقف بكل الحركات
اشاره بالضم في رفع وضم	الابتداء وينصب واسم

اور پوری حرکت پر وقف کر نیکی ممانعت آئی ہے جیسا کہ اکثر میان لوگوں کو دیکھا گیا ہے کہ پوری حرکت پر وقف کرتے ہیں ایسا وقف کہیں ثابت نہیں ہے وقف کے معنی چلتی ہوئی سانس کو ٹھہرا دینے کے ہیں۔ اور جب سانس ٹھہرے تو جس کلمہ پر قاری وقف کرے تو

لیا اشارہ واجب الضبط  
۱۲

اوسکے اخیر حرف کو ساکن کر دے پہر اگر مابعد کے ساتھ ملانا چاہے  
 تو ساتھ حرکت موجودہ کے اوس کلمہ کو مابعد کے ساتھ ملا کر پڑھے  
 ہانہ کلمہ کہ جب یہ وقف کیا جائے اور اوسکے اخیر حرف کی حرکت  
 ضمہ یا کسرہ ہو تو روم جائز ہے جبکی مقدار قرار نہ ملے حرکت  
 قرار دی ہے وہ ظاہر کرے جیسا کہ فرمایا ہے شیخ محمد ابن جزری  
 رحمہ اللہ نے

وحاذر الوقف بكل الحركة	الا اذا امت فبعض الحركة
------------------------	-------------------------

اس امر پر بھی ضرور لحاظ رہے کہ جب وقف کیا جائے تو پورے کلمہ  
 وقف نہ خواہ وہ وقف اضطراری ہو یا اختیاری مثلاً اولستقم  
 یا منہ پر وقف کیا جائے تو مہم اور ہر پر وقف ہوگا۔ نہ کہ الف  
 اولاً اور نون من پر اور علی ہذا جسوقت کسی کلمہ کو ماقبل سے ملا کر  
 پڑھا جائے تو اسکا بھی ضرور لحاظ رہے کہ کلمہ کا ابتدا ہو نہ کہ وسط کلمہ۔

۱۲ (دیں)  
 ۱۳ (دیں)  
 ۱۴ (دیں)

مثلاً کیدہم یا الملائکۃ پر وقف ہوگا تو ایسے کلمہ کو بوقت  
وصل دوبارہ اعادہ کرنا ہوگا یعنی کیدہم اور الملائکۃ سے  
شروع کرنا چاہیے نہ کہ ہم اور ملائکۃ سے۔

### بیان سکتہ

یہ بھی مخفی نہ ہے کہ اقسام اوقاف سے سکتہ بھی ہے وقف کی  
تعریف تو اوپر گزر چکی ہے اور سکتہ کی تعریف یہ ہے قطع الصوت  
دون النفس یعنی توڑنا آواز کا بغیر سانس لینے کے جسکی  
مقدار نزدیک ماہرین اس فن کے دو حرکتیں قرار پاتی ہیں اور  
یہ سکتہ بروایت مختص تمام قرآن مجید میں چار جاسی آیا ہے۔  
پہلا سکتہ سورہ کہف لفظ (عَوَجَّاسْتَقِمْ) میں دوسرا  
سورہ یٰس لفظ (مِنْ مَّرْقَدٍ نَاعَتْ هَذَا) میں تیسرا  
سورہ قیامت لفظ (مَنْ سَكَّتَ رَاقٍ) میں چوتھا سورہ تطہیف

لفظ (بَلُّ سِتَّةَ رَانَ) میں۔

## بیان ان کلمات کا جنہیں حفص

### علیہ الرحمہ سی دو دو وجہیں آئی ہیں

پہلا اختلاف ان دو کلمات **عَلَّ** کے گزیر میں آیا ہے بوجہ جمع ہو جانے دو نہروں کے پہلا نہر استفہامیہ دوسرا نہر وصل قراء نے انکے ادا کرنے میں اختلاف کیا ہے۔ اکثر نے کہا ہے کہ مبدل ہوگا نہر ثانی ساتھ الف محدودہ کے اور مع سکون لازم مدغم کے پس مدہوگا اس صورت میں بمقدار چہ حرکت تین **عَلَّ** الف کے اور دوسری جماعت قراء کے نزدیک نہر مذکور میں تسبیل بین بین ہوگی پس یہ دونوں وجہیں صحیح ہیں لیکن پہلی وجہ تقدیم ہے جیسا کہ لکھا ہے غیث النفع میں علامہ سید علی نور علیہ الرحمہ نے معاً ہذا الکلمۃ دخلت فیہا نہرۃ الاستفہام

۱۔ سورہ الفم بارہ  
دو آیتیں تفسیر سے منظور ہیں  
۲۔ صوف (۱۲) ہے  
۳۔ بین میں یعنی در بیان الف اور  
۴۔ نہروں کے ادا کیا (۱۲) (۱۳)  
۵۔ لفظ مکاتے اور دونوں مکہ  
۶۔ **عَلَّ** الف کہانی ہے ۱۲  
(۱۳)

على همزة الوصل واجمع القراء على اثبات همزة الوصل على  
 تليينها واختلفوا في كيفية ذلك فقال كثير من الخلق تبدل  
 الفاخالصه مع المله للساكن اللازم المدغم  
 وقال آخرون تسهل بين بين والوجهان صحيحان  
 قرأت بهما مع تقديم الاول لكل القراء ولا  
 يجوز عنده من سهل ادخال الف بينها وبين  
 همزة الاستفهام كما يجوز في همزة القطع  
 لضعفها عنها <sup>١</sup> ووسر الاختلاف <sup>٢</sup> (فرق) <sup>٣</sup> حسب بيان قواعد تليين  
 ترقية <sup>٤</sup> راآت <sup>٥</sup> بين هو چکا ہے۔ تیسرے اختلاف لفظ (ضعف)  
 جوتین الفاظ قریب قریب آئے ہیں سورہ روم پارہ ۱۱ <sup>۶</sup> اَنْلُ مَا  
 کے تیسرے مقرے میں ہے یعنی ضاد کو مفتوح اور مضموم دونوں  
 طرح سے پڑھنا درست ہے، لیکن فتح روایت عام سے ہے اور ضم سے

پارہ ۱۱ وقال اللذان  
 یعنی سورہ ۱۱ کے چوتھے

مقرے میں ۱۲۶  
 (ص)

یعنی پارہ ۱۱ کے ۱۲  
 (ص)

پارہ ۱۱ میں عجائب  
 آئمہ مقرے ہوئے  
 این اور کرم سولہ  
 ۱۱ (ص)

فصل ابن مزیوق سے اسکا عطیۃ العوفی سے (سید علی نوری ص ۱۰۰)  
 غیث النفع نے اپنی کتاب غیث النفع میں بہت تشریح کے ساتھ  
 تحریر فرمایا ہے، تو نوری عبارت کتاب مذکور کی مندرج کتاب ہذا  
 کیجاتی ہے وہ یہ ہے (ضعف) الثلاثة قرأها عاصم  
 وحزرة بفتح الضاد والباء قون بالضم قبلهما بمعنى  
 وقال بعض اللغويين بالضم في البدن والفتح  
 في العقل واختار حفص الضم كالجماعة  
 فالوجهان عندهما صحيحان لكن الفتح رواية عن  
 عاصم والضم اختاره لمدارواة عن الفضل بن مزور  
 عن عطية العوفی الى اخره۔ اس لفظ میں حفص نے  
 اپنے شیخ عاصم کے خلاف عمل کیا ہے اور کہہ دیا ہے کہ میں نے  
 قرآن مجید میں اس لفظ کے سوا کہیں خلاف نہیں کیا ہے گویا

اس لفظ کو فتح کے ساتھ اپنے شیخ سے قرآنہ لیا ہے مگر ساتھ  
ضمہ کے دوسرے لوگوں سے پڑھا اور اسی پر عمل کیا ہے جو نقلاً  
بعد نقل آج تک مروج ہے کہ مافی غیث النفع۔

چوتھا اختلاف (لَا تَأْمَنَّا) سورہ یوسف پارہ و ما من  
دَابَّةٌ مِّنْ شَيْءٍ إِلَّا هِيَ۔ اس کلمہ میں بہت سے اختلاف قاریوں کے  
لکے ہیں مگر اصح اور بالاتفاق قرآن سبعہ دُوہی وجہیں اس کلمہ  
میں ثابت ہیں۔ وجہ اول یہ ہے کہ ادغام ساتھ اشمام ضمہ  
نون کے ظاہر کرنا کیونکہ (تأمنّا) اصل میں (تأمننا)  
تنا نون کو نون میں ادغام کر کے اس کلمہ کو ایک ہی نون کا حصا<sup>حق</sup>  
میں لکھا جانا قرار پایا ہے اس لئے باعتبار اصل کے اسمین اشمام  
آیا ہے۔ یعنی اشارہ کرنا ہوٹون سے طرف نون مدغمہ کے بعد  
ادغام۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ اخفا کرنا یعنی پوشیدہ کرنا پہلے نون<sup>ط</sup>

۱۵۱۴ (۱۳۳۵) ۱۵۱۴ (۱۳۳۵)

کی حرکت کی آواز کا اس طور پر کہ ظاہر ہوئے (دفعہ حرکت) یعنی  
 تیسرا حصہ حرکت کا پہرا دغام کرنا اوسکو دوسرے فون میں ادغام  
 غیر تام کما شرج فی غیث النفع لیکن اس امر کا بغیر استاذ کا  
 سے سیکنے کے آنا غیر ممکن ہے کیونکہ بغیر دیکھے اوستاذ کی منہ کی  
 طرف کے تحریر سے اسکا سمجھنا ناممکن ہو سکتا ہے یہ امر متعلق  
 بالظن والسمع ہے نہ متعلق بالتحریر۔

پانچواں اختلاف سورۃ المرسلات پارہ تبارک کے آٹھویں مصرعے  
 میں آیا ہے لفظ (مخلقکم) میں اور وہ یہ ہے کہ ادغام کامل  
 اور ادغام ناقص ہر دو طرح سے اس لفظ کو پڑھنا درست ہے۔ ادغام  
 کامل اس طور سے ہوگا کہ قاف کو کاف میں ایسا ادغام کیا جا  
 کہ محض کاف ہی ہو جائے اور معنی اسکے لغوی و اصطلاحی قواعد  
 نون ساکن اور تنوین میں جو ادغام آیا ہے وہاں بیان ہو چکے ہیں

ادغام ناقص اور  
 (دوسرا)



یہاں مکرر لکھنے کی ضرورت نہیں۔ دوسرا ادغام ناقص یعنی قاف کو کاف میں اس طور سے ادغام کرنا چاہیے کہ صرف صفت استعلا کی باقی رہے اور ذات قاف کاف میں مدغم ہو جائے۔

شیخ محمد بن الجزری رحمہ اللہ (متن جزری) میں فرماتے ہیں والخلف بخلقک وقع۔ یعنی لفظ بخلقک میں اختلاف واقع ہوا ہے جو کہ اوپر سطور ہے۔

**بیان ان کلمات کا جو روایت چفص میں ان کے اصول کے خلاف قرآن مجید میں آئی ہیں**

خلاف اول سورہ ہود پارہ دس من ذابۃ کے دوسرے مقررے میں کلمہ مچھڑا ہا میں آما کہ کبریٰ آیا ہے۔ یہ ایک قسم کی کشادگی صوت کی ہے نہ کوئی حرف۔

دوم سورہ فرقان پارہ دس قال الذین کے دوسرے مقررے میں

یہاں مکرر لکھنے کی ضرورت نہیں۔ دوسرا ادغام ناقص یعنی قاف کو کاف میں اس طور سے ادغام کرنا چاہیے کہ صرف صفت استعلا کی باقی رہے اور ذات قاف کاف میں مدغم ہو جائے۔  
شیخ محمد بن الجزری رحمہ اللہ (متن جزری) میں فرماتے ہیں والخلف بخلقک وقع۔ یعنی لفظ بخلقک میں اختلاف واقع ہوا ہے جو کہ اوپر سطور ہے۔  
بیان ان کلمات کا جو روایت چفص میں ان کے اصول کے خلاف قرآن مجید میں آئی ہیں  
خلاف اول سورہ ہود پارہ دس من ذابۃ کے دوسرے مقررے میں کلمہ مچھڑا ہا میں آما کہ کبریٰ آیا ہے۔ یہ ایک قسم کی کشادگی صوت کی ہے نہ کوئی حرف۔  
دوم سورہ فرقان پارہ دس قال الذین کے دوسرے مقررے میں

کلمہ (فیہ مہانا) میں صلہ ہامی ضمیر آیا ہے اس ہامی ضمیر  
 کا اشارہ طرف اسم مذکر غائب کے ہوتا ہے اسکو ہامی کنایہ بھی کہتے  
 ہیں قاعدہ ہامی ضمیر کا حفص علیہ الرحمہ کے نزدیک یہ ہے کہ اگر  
 ماقبل اور مابعد دونوں ہامی ضمیر کے متحرک ہوں تو اس ہامین  
 صلہ کرینگے یعنی بمقدار مد طبیعی کے دراز کرینگے جیسے (رَایَۃُ  
 مِنْ سُلَیْمَانَ) اور (مِنْ رَبِّ الْمَوْصُونِ) اور اگر ماقبل  
 یا مابعد ساکن ہو تو اس میں صلہ نہیں کرینگے جیسے (عَلِیُّہُ) اور  
 (بِیْدَاہِ الْمَلَاکِ) لیکن چار الفاظ اس قاعدہ سے استثنیٰ ہیں  
 یَرْضَہُ - تَفَقَّہُ - لَمْ تَنْتَہَ - لَمْ یَسْتَنْہَ (یرضہ) تو اسلئے  
 مستثنیٰ ہے کہ اصل میں یَرْضَا لَکُمْ متاثر ط کے آنیسے لہ  
 گرا ہے اصل میں ماقبل اس کلمہ کا ساکن ہے لہذا اس میں صلہ  
 نہیں ہوگا اور مابقی تین کلمات میں اسلئے صلہ نہیں ہے کہ صلہ

صلہ یضہ طریا  
 یہ بھی نہ کہ کلمہ  
 مذکور کلمات کس اور  
 نہیں آہی کس  
 یا یا یوتی جی اور صلہ  
 میں واو اور مقدار اسلئے  
 دو حرکت ایک الف ہو  
 مانند طبیعی کے ۱۲  
 (س) مولف

کے لئے ہای ضمیر کی شرط ہے اور یہ ہای ضمیر نہیں ہے بلکہ ان کلمات میں جو ہا ہے وہ اصلی خبر و کلمہ ہے۔

سوم سورہ فصلت پارہ ضمنی اظلم کے آٹھویں مقرر میں کلمہ اَعِجَّ میں خفض تسہیل کرتے ہیں یعنی خبر ثانیہ کو جو مفتوح ہے اوس کو

## بین النمرۃ والالف پڑھتے ہیں بیان قواعد مختلف المقامات متفق البیان

لفظ (اَنَا) ضمیر واحد تکلم یعنی میں کے معنی میں جب قدر الف قرآن مجید میں آئے ہیں وہ تمام وقف میں اور خط میں باقی رہینگے اور تلاوت میں ساقط ہو جائینگے جیسے اَنَا اُحْيٰی وَاُصِیْتُ اَوْ اَنَا سَرُّبُکُمْ اَلْاَعْلٰی اور مانند ان کے اور لفظ (اَلَا کُنَّا هُوَ اللّٰهُ) جو سورہ کہف پارہ سبحان الذی کے ساتویں مقررے میں آیا ہے یہ الف بھی وقف میں باقی اور وصل میں ساقط ہوتا ہے

پارہ ۱۷ (ص ۱۲۴)  
پارہ ۱۷ (ص ۱۲۴)  
پارہ ۱۷ (ص ۱۲۴)

کیونکہ یہ اصل میں لکن اُنکا متحرکت ہنرہ کی نقل کر کے  
 نون کو دیکھی اور ہنرہ حذف کیا گیا پہر بقاعدہ ادغام دونوں ایک  
 جمع ہوئیے ایک کو دوسرے میں ادغام کر دیا گیا۔ پس الف موجود  
 ہنرہ مخدوفہ کا عوض ہے جو کہ اب داخل نہم خط ہے ہاسی تانیث  
 مدورہ جتنی قرآن مجید میں ہیں کل وصل میں تا اور وقف میں  
 ہا پہر ہی جاتی ہیں جیسے اُمّۃ قاعیؑ اور مانند انکے لیکن  
 لفظ حمت دونوں طرح سے خط میں آیا ہے یعنی تاسی مدور اور  
 مطول سے۔ اسلئے جان (تاسی) مدور سے یہ لفظ آیا ہے وہاں  
 وقف میں وہ (ت) (لا) ہو جائیگی جیسے ہُدٰی ورحمۃ  
 اور جان مطول (ت) لکھی ہے وہاں وقف میں تا ہوگی جیسے  
 اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ قَرِیْبٌ مِّنَ الْحَسِّنِ یہ ہر دو کلمہ  
 سورہ اعراف میں آئے ہیں وقف علیٰ هذا۔ پانچ کلمے انجید

میں اس قسم کے آئے ہیں کہ الف انکے خط میں باقی اور تلاوت  
میں ساقط ہوتے ہیں وہ کلمات ذیل میں درج ہیں۔  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَحْشَرُونَ سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ وَلَا أَوْضَعُوا  
خِلَالَكُمْ سُورَةَ تَوْبَةٍ أَوْ لَا أَدْبَحْتُمْ سُورَةَ نَعْلِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا الْحَكِيمُ سُورَةُ الصَّافَاتِ لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ  
رَهَبَةً سُورَةُ حَشْرِ

### اقسام لحن

لحن جسکے معنی غلطی کے ہیں اسکی دو قسمیں ہیں۔ جلی۔ اور خفی۔  
جلی وہ غلطی ہے کہ جبکو خاص و عام سمجھیں مانند تبدیل کرنے  
ایک حرف کو دوسرے حرف سے جیسے (ط) کی جایی (ت)،  
پڑھنا یا (ض) کی جگہ (ظ) ادا کرنا۔ یا واو کی جایی ہمزہ پڑھنا۔ او  
اسمیں بعض غلطیاں ایسی ہی ہوتی ہیں کہ جس سے معنی کلام الہی

کے بدل جاتے ہیں۔ اور انسان اس قسم کی غلطی سے گنہگار ہوتا ہے۔ اور اگر عداوت ہے تو محاذِ اہل کفر ہو جائیگا خوف ہے۔ جیسے تارِ اَنْعَمَتْ جو سورہ فاتحہ میں مفتوح آیا ہے اسکو مضموم یا یکسور پڑھنا یا سحر مٹا کی میم کو مفتوح پڑھنا یا قَتَلَ دَاوُدَ جَا لُوْتَ مین دَاوُد کی (د) کو مفتوح اور جَا لُوْتَ کی (ت) کو مضموم پڑھنا یا وقفی غلطی ہو جیسے (لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ قَالُوْا) پر وقف کر کے اِنَّ اللّٰهَ فَقِيْرٌ سے ابتدا کرنا یا (عَصْرٍ نَّجِيٍّ) پر وقف کر کے (رَاٰنِيْ كَفَرْتُمْ) سے شروع کرنا یہ بھی ایک قسم کی مکروہ غلطی ہے۔ نزدیک اہل ادا کے۔ یا مانند انکے اور کوئی غلطی ہو۔

دوم خفی وہ غلطی ہے کہ جب کو خاص قراءت ہی سمجھیں غیر نہ سمجھ سکیں جیسے روم۔ اَشْتَمُ۔ مقدار مدود۔ وُغْنٌ وغیرہ وغیرہ کی ادائیگی

کمی و بیشی واقع ہونا پس ایسی غلطیوں بوقت تلاوت قرآن ہر  
انسان مسلمان کو بچنا چاہیے۔

آداب قرأت سیکھنے کے لئے رسالہ ہدیۃ الاحباب و  
تذکرۃ اولی الالباب المعروف (بہ برہان) جو ساتہ اس  
کتاب کے خاص زبان عربی میں لکھا ہوا ہے اس پر قاری قرآن  
کو خصوصاً اور دیگر عقلا و علما کو عموماً عمل کرنا ضرور چاہیے۔

### تنبیہ آخر

جو شخص قواعد مندرجہ کتاب ہذا کو بہت خیال سے پڑھ کر یاد کرے گا  
یقین ہے کہ انشاء اللہ تعالیٰ وہ کہیں قرآن مجید غلط نہ پڑھے گا  
اور پورے طور سے روایت حفص کے سمجھنے کی قدرت حاصل کرے گا  
بالفعل یہ مختصر تحفہ جو تیار ہو گیا ہے شایقین کی خدمت میں پیش  
کیا جاتا ہے اور کافی ہے۔ آئندہ اگر خدا کو منظور ہو تو دوسری

کتاب جو اس سے بہت مڑوڑا اور مفصل بہت قرات میں زیر  
 تصنیف و تالیف ہے وہ پیش ہوگی : واللہ الموفق  
 والمعین : و صلے اللہ علی سیدنا  
 محمد فی کل لمحۃ ونفیس عدا دما  
 وسع علم اللہ والحمد للہ رب العالمین  
 خادم القرآن  
 محمد سلیمان عفا  
 عنہ  
 حنین  
 الر





## الاستفتاء

ما قولكم دام فضلكم في انه قد وقع خلاف كبير و  
فساد بين الناس في بلاد الهند في مخرج الضاد  
فبعضهم يقرأ كقراءة قراءاء الحرمين المحترمين  
وبعضهم يقرأ مشبهاً بالظاء غاي من القرينين  
على الحق والصواب بينوا توجروا يوم الحساب

محمد سليمان علوي عفا الله عنه

## الجواب

الحمد لله وحده ملائكون استملا التوفيق والعون  
أخرج الحروف من مخارجها واعطاءها من الصفات  
حقها محتاج على رياضة الإنسان والتلقين من الشيخ  
يحسن التجويد وهو علم متوارث من السلف إلى خلف

فيلزم التعويل في ذلك على ائمة هذا الفن فان لكل  
 فن اماماً يرجع اليه ويعتمد عليه فمما قالوه هو المتبع  
 والناس فيه لهم تبع وما خالفه فهو خطأ و  
 مبتدع فانهم جزاهم الله عنا وعن سائر المسلمين  
 خيراً اقد افنوا عمرهم وصرفوا عزير اوقاتهم في تحقيق  
 ذلك وصنفوا في هذا الباب مومنين والقشعر عن  
 اللباب وواجادوا فيما افادوا من المعلوم ان هذا الفن  
 مما يلزم الاعتناء بشأنه صيانة لكلام الله <sup>الجليل</sup>  
 عن اللحن والتغيير والتبديل وتحرزاً من ان يكون  
 مصداق القول رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 رب قارى والقرآن يلعت <sup>ف</sup> قال المحقق ابن النجاشي  
 رحمه الله في نشرة الكبير ولا شك ان الامة كما هم

متعبدون يفهم معاني القرآن واقامة حدودهم  
 متعبدون بتصحيح الفاظه واقامة حروفه  
 على الصفة المتلقة من ائمة القراءة المتصلة  
 بالحضرة النبوية الا فيصححة العربية التي لا  
 يجوز مخالفتها ولا العداول عنها الى غيرها  
 والناس في ذلك بين محسن مأجور ومسيئ  
 اثم او معدور فمن قدر على تصحيح كلام الله  
 تعالى باللفظ الصحيح العربي الفصيح وعاد  
 الى اللفظ الفاسد العجمي او النبطي القبيح  
 استعلا بنفسه واستبداد ابرأيه وحدسه  
 واتكالا على ما الف من حفظه واستكبارا  
 عن الرجوع الى عالم يوقف على صحيح لفظه فانه

مقصر بالاشك وانتم بالارباب وغاش بالامرية  
 فقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الذين  
 النصب لله وكتبابه ورسوله ولا ثمة المسلمين  
 وعامتهم امامن كان لا يطاوعه لسانه او لا  
 يجد من يهديه الى الصواب بيانه فان الله لا  
 يكلف نفسا الا وسعها ولهذا اجمع من تعلمه  
 من العلماء انه لا تقم صلاة قارى خلف امي  
 وهو من لا يحسن القراءة واختلفوا في صلاة  
 من يبدل حرفا بغيره سواء تجانسا ام تقاربا و  
 اصح القولين عدم الصحة كمن قراء الحمد  
 بالعين او الذين بالتاء او المغضوب بالخاء او الظاء  
 ولذلك عد العلماء القراءة بغير تجويد محنا و

عدو القارئ بها الحاناً وقسموا اللحن الى جلي وخفي  
 واختلفوا في حدة وتعريفه والصحيح ان اللحن  
 فيها خلل يطرأ على الالفاظ فيخل الا ان الجلي  
 يخل اخلاً لا ظاهراً يشترك في معرفته علماء  
 القراءة وغيرهم وان الخفي يخل احلاً لا يخص  
 بمعرفة علماء القراءة وائمة الاداء الذين  
 تلقوا من افواه العلماء وضبطوا عن الفاظ  
 اهل الاداء الذين يرتضى تلاوتهم ويوثق بعزيمتهم  
 ولم يخرجوا عن القواعد الصحيحة والنصوص  
 الصريحة فاعطوا كل حرف حقه ونزلوه منزله  
 واصلوه مستحقه من التجويد والاتقان  
 والترتيل والاحسان ثم قال ولا اعلم سبباً للبلوغ

نخاية الاتقان والتجويد ووصول غاية التصحيح  
والنسيء مثل رياضة الاسر والتكرار على  
اللفظ المتلق من فم المحسن وانت ترى تجويد  
حروف الكتابة كيف يبلغ بها الكاتب بالربا<sup>ضة</sup>  
وتق فيق الاستاذ والله در حافظ ابى عمر لدا  
رحم الله حيث يقول \*

ليس بين التجويد وتركه الا رياضة لمن تدبره  
بفكه فلقد صدق وبصر واوجز في القول وما  
قصر ثم قال اول ما يجب على مرية اتقان قراءة  
القرآن تصحيح اخراج كل حرف من مخرجه المختص  
به تصحيحا يمتاز به عن مقارنه وتوفية كل حرف  
صفته المعروفة به توفية تخرجه عن مجانسه

يعمل لسانه وفمه بالريضة في ذلك اعمالاً  
 يصير ذلك له طبعاً وسليقة اهتفاً فيما  
 نقلناه عن كلام المحقق وعمق النظر فيه تعلم  
 بذلك ان التجويد ليس امر ايد ركه كل احد  
 بغير تعب ونصب بل لا بد من التلقين وتكرار  
 اللفظ بمثل ما يسمع من المحسن ثم اعلم ان الضاد  
 مخرج مستقل غير مشارك لحرف آخر فله مباينة  
 ذاتية من الطاء والظاء والدال وغيرها من  
 الحروف وهو عسير على اللسان وليس شئ من الحروف  
 مثله في عسرة وفخرجه كما قال المحقق ابن الجوزي  
 في مقدمته \*

والضاد من حافة اذوليا	الاضراس من اليسار ويميناها
-----------------------	----------------------------

قال الشيخ ملا علي القاري رحمه والمعنى تخرج الضاد  
 من طرف اللسان مستطيلة الى ما يلي الاضراس  
 من الجانب الايسر وهو الايسر والاكثر ومن اليمين  
 وهو اليسير العسير والمعتبرا ومن الجانبين معا  
 وهو من مختصات سيدنا عمر رضي الله عنه وهو  
 معنى قول الشاطبي وهو لذيها يعز وباليمنى يكون  
 مقللا (اه) فبسبب عسرتة على اللسان غلط  
 من غلط فاخرجه مشابها للطاء والظاء والدا  
 وكل ذلك غير جائز قال المحقق ابن الجزري رحمه  
 في نشرة الكبير والضاد انفراد بالاستطالة وليس  
 في الحروف ما يعسر على اللسان مثله فان السنة  
 الناس فيه فختلفت وقل من يحسنه فمنهم من





سراج الخنف مفتى - مكة المكرمة - كان الله لهما

حاملا مصليا مسلما -

## أجواب

الحمد لله وحده وصلى الله وسلم على سيدنا  
محمد وعلى آله وصحبه والسالكين نهم بعدة -  
اللهم هداية للصواب في النهاية للجمال الرملة  
ولو ابدل ضاد امنها اى الفاتحة اى اتي بد لها  
بظاء لم تصح قرائته لتلك الكلمة فى الاصح لتغيره  
النظم مع اختلاف المعنى ومقابل الاصح تصح قرائته  
لقرب المخرج وعسر التمييز بينهما والخلاف خاص  
بقادر لم يتعمد الابدال او عاجز امكن التعلم  
فلم يفعل اما العاجز عن التعلم فتجزية قرائته قطعاً

وهو اقوى - واما القادر المتعمد للابدال فلا يخرج منه قطعا  
 انتهى - وفي شرح المنهج لشيخ الاسلام مع حوا<sup>شيه</sup>  
 للعلامة الشيخ سليمان الجمل ما ملخصه - لو  
 ابدل حرفا منها اى الفاتحة باخر كضاد بظاء وذال  
 الذين المجمة - بدال المهملة او زاي وكحاء  
 الحمد لله هاء وياء العالمين واوالم تصح قرأته  
 لتلك الكلمة فيلزمه اعادة القراءة على الوجه  
 الصحيح فلور كع قبل الاعادة عملا بطلت صلواته -  
 هذا حكم قادر على النطق بالوجه الصحيح اذا تعمد  
 الابدال ومثله عاجز امكنه التعلم فلم يفعل  
 انتهى بتصرف هذا حكم الناطق بالظاء بدل  
 الضاد - واما قول السائل فاي لفر يقين على الحق

والصَّواب - تجوابه لا شك ولا شبهة - ان النطق  
 على الوجه المعروف عند اهل الحرمين هو الحق  
 والصَّواب - وقد بين مولا نامق في الانام بما نقل  
 عن المحقق ابن الجزري في كيفية التجويد ومحرم  
 الضاد الى اخر ما اطال به مما يتعلق بذلك ما  
 فيه الغنية والكفاية فلا حاجة الى نقل شيء  
 مما يتعلق بذلك والله سبحانه وتعالى اعلم  
 امر برقمه المرتجى من ربه كمال النيل محمد سعيد  
 بن محمد بابصيل مفتي الشافعية بمكة المحمية  
 غفر الله تعالى له ولوالديه ومشائخه وحببيه  
 وسائر المسلمين



جواب دو قسم یکا به  
 اور آپ اعلیٰ درجہ کے  
 راہِ حق اور مستقیم  
 شائع کنندہ حضرت  
 وزیر عدالت خان صاحب  
 سپہ سالار بنی قریظ و طالب  
 شیخ الاسلامی سابق قضا  
 علیہ آپ دولت عثمانیہ  
 کی جانب سے رئیس العلماء  
 بنی اسوقت مکہ مجاز  
 میں مقرر ہوئے ہیں  
 (مؤلف)

## الجواب

الحمد لله وحده رب زدني علماً - ما حققه و  
حرره مولانا مفتي الأحناف من جهة التجويد في  
الغنية والكفاية وآما من جهة صلاة الأحن  
والاقتداء به ففي السوق على الدر وبرو حاصل  
المسئلة ان الأحن ان كان عامداً بطلت صلات  
وصلاة من خلفه باتفاق وان كان ساهياً  
صححت باتفاق وان كان عاجزاً طبعاً لا يقبل التعليم  
فكذلك لان الكن وان كان جاهلاً يقبل التعليم  
فهو محل الخلاف سواء امكنه التعليم ام لا وسواء  
امكن الاقتداء بمن لا يلحق ام لا وان اسرجه الاقوال  
فيه صحة صلاة من خلفه واخرى صلاته هو

لاتفاق الخمرة وابن رشد عليها - وأما حكم الاقتداء  
 على الاقتداء باللاحن فبالعامد حرام وبالكجائر  
 وبالجاهل مكروه ان لم يجز من يقتدى به و  
 الأفحرام كما يدل عليه النقل ولا فرق بين اللحن  
 الجله والخفي في جميع ما تقدم غير المعنى ام لا اه  
 وفي له سر وبر على خليل وهل تبطل باقتداء بلاحن  
 مطلقا بفاتحة او غيرها غير المعنى ام لا او في الفاتحة  
 فقط غير المعنى ام لا او ان غير المعنى في لفاتحة او  
 غيرها كضم تاء انعمت او تصح مطلقا وهو المعتمد  
 وان امتنع ابتداء مع وجود غيره عند الخمرة و  
 هو الاظهار وكرة عند ابن رشد او اجيز عند غيرهما  
 فالاقوال ستة اه وقد علمت المعتمد من الاقوال

والله اعلم - كتبه محمد عابد بن حسين مفتي  
المالكية ببلد الله المحمية حامداً ومصلياً مسلماً



## الجواب

الحمد لله وحده رب زدني علماً - استمد من الله  
التوفيق والرشاد لا قوم طريق ما فتى به وضحه  
وبينه بابلغ بيان مولانا مفتي الاخاف العلامة  
الشيخ عبد الرحمن بن المرحوم الشيخ عبد الله سراج  
في فخر الصّادق هو الصّواب والحق الذي يرجع  
اليه ويعول عليه فجزاه الله تعالى عنا وعن المسلمين  
خير اوالله سبحانه وتعالى اعلم - امر برقمه الفقير  
الى الله تعالى الخلف بن ابراهيم مفتي السادة الخبايل بمكة  
المشرقة حالاً حامداً ومصلياً مسلماً -



الحمد لله  
سوم آپ کا ہے آپ  
جو ان صاحب و متفقہ  
اور مکمل مستطیعین مفتی  
مالکیہ بن ۱۲ (مولانا)  
جواب  
چند آپ کے لکھا  
ہو آپ نہایت  
مقدس بزرگ اور  
یکمستطیعین مفتی  
خبایل مستطیعین بن ۱۲  
(مولانا)

## الجواب

ما افتتبه مفتي الانام ورئيس العلماء الاعلام  
ببلا الله الحرام هو الحق الذي يعول عليه ويحجى  
المصير اليه وقد حقق واجاد واصاب فيما افاد -  
الفقيه المثلث في العرفان المرحوم محمد عبد الرسول  
شيخ القراء بمكة المشرفة -



الجواب

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا  
محمد وآله وصحبه اجمعين - اما بعد فاقول ما قاله  
مفتاى الانام هو المعول عليه والسلام كما هو مبين  
في كتب التجويد والفقهاء كمنظومة ابن الجوزي  
في التجويد والنشر كما قال المفتي ومن اراد غاية

۱۳ امریکائیوں کی ایک وفد نے  
مفتی احمد رضا صاحب کو مبارکبادیں پیش کر کے  
جائے افسر القراءہ  
کو مدعو کیا۔ مفتی صاحب نے  
اس موقع پر فرمایا کہ



البيان فعلية بالنشر فان فيه الكفاية والله اعلم  
 امر برقمه الشيخ محمد الشربيني الدمياطي خاتمه  
 العلم بالحرم الشريف المكعفى عنه -



## الجواب

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي  
 بعده - ما قاله حضرة مولانا مفتي الحنفية ومن  
 تبعه من السادة الشافعية والمالكية والحنابلة  
 فهو الحق وما عاده فهو باطل لا يعول عليه قراءة  
 ولا يعمل به ديانة بل اخرج حروف الضاد هو كما  
 قرره مفتي الحنفية من غير زيادة ولا نقصان  
 وهو التحقيق في الشاطبية عن الشاطبي كما في  
 التيسير ولا ين الجزم في المقدمة والتمهيد وفي

له وارث  
 آية الله  
 مفتي اوجيد قادي  
 بين قرات عشرة  
 كسند آية الله  
 سيد ماظف عبد الله  
 صاحب مدرستهم  
 كونه في سنة ١٣٠٠  
 (مؤلف)

نهایة القول المفید للشیخ محمد نصر مکی و غیرهم  
 من الکتب والشرح باتقان ولم یرد عن احد من  
 اهل الاداء المعول علیهم قول خلاف ذلك بل و  
 لا خلاف من روایة من جهة العشرة ولا فی الشوا  
 خادم القرآن الشریف بکة المشرقة - ابراهیم سعد المص  
 ابن المرحوم علی سعد -



## الجواب

ربّ نردنی علما - اقول وبالله التوفیق - قال ابن الجوزی  
 فی التمهید - اعلم ان هذا الحرف لیس فی الحروف حروف  
 یعسر علی اللسان غیره فان السنة الناس فی مختلفه  
 وقل من یحسنه فمنهم من ینخرجه ظاء معجمة لان  
 یشارک الظاء فی صفاتها کلّها الا الاستطالة فلو

الجواب فی  
 التمهید  
 من الکتب  
 والشرح  
 باتقان  
 ولم یرد  
 عن احد  
 من اهل  
 الاداء  
 المعول  
 علیهم  
 قول  
 خلاف  
 ذلك  
 بل و  
 لا خلاف  
 من  
 روایة  
 من  
 جهة  
 العشرة  
 ولا فی  
 الشوا  
 خادم  
 القرآن  
 الشریف  
 بکة  
 المشرقة  
 - ابراهیم  
 سعد  
 المص  
 ابن  
 المرحوم  
 علی  
 سعد -  
 الجواب  
 ربّ نردنی  
 علما - اقول  
 وبالله  
 التوفیق -  
 قال ابن  
 الجوزی  
 فی التمهید  
 - اعلم ان  
 هذا الحرف  
 لیس فی  
 الحروف  
 حروف  
 یعسر  
 علی  
 اللسان  
 غیره  
 فان  
 السنة  
 الناس  
 فی  
 مختلفه  
 وقل  
 من  
 یحسنه  
 فمنهم  
 من  
 ینخرجه  
 ظاء  
 معجمة  
 لان  
 یشارک  
 الظاء  
 فی  
 صفاتها  
 کلّها  
 الا  
 الاستطالة  
 فلو

الاستطالة واختلاف المخرجين لكنت ظاء وهم  
 اكثر الشاميين وبعض اهل المشرق وهذا لا يجوز  
 في كلام الله تعالى لمخالفة المعنى الذى اراده الله  
 تعالى اذ لو قلنا فى الصَّالِينَ الظَّالِّينَ بالظَّاء  
 الموحدة لكان معناه الدَّائِمِينَ وهذا خلاف  
 مراد الله تعالى وهو مبطل الصَّلَاة لان الصَّلَاة  
 بالضاد هو ضل الهدى كقوله ضل من تدعون  
 الا اياه ولا الصَّالِينَ ونحوه والظَّلُولُ بالظَّاء  
 هو الصيرورة كقوله ظل وجهه مسودا وشبهه  
 فمثال الذى يجعل الضاد ظاء وشبهه كالذى  
 يبديل السين صاد فى نحو قوله واسرو النجوى  
 او يبديل الصاد سيناً فى نحو قوله واصروا واستكبروا

فالاول من السور والثاني من الاصحار انتهي بانقضاء  
من القول المفيد - وغاية ما في المقام انه لا يجوز  
الاحاد تبديل حرف بحرف في كلام الله تعالى وما حكاه  
ابن جرير عن بعض العرب من النطق بالصاد ظاء  
فهو من الغريب في غير كلام الله لان القراءة سنة  
متبعة ولم ينقل احد من ائمة الاداء ابدال  
الصاد ظاء والله موفق للصواب - شاكر حسن  
الجواب  
اقول مانصه مشايخنا فما ذكر اعلاه هو الصحيح  
والمعول عليه بنص ائمة اهل التجويد -

(علی حسن غمراوی)



## الجواب

اقول ما قاله مفاتیء والقراء المحرمین المخترمین  
نرا دھما اللہ شرفا و تکریمًا و ہکذا اتلقیناہ من  
افواہ مشائخنا الکرام والسلام۔

کتبہ عبد اللہ بن محمد بشیر خان کان اللہ لہما  
المدد رسول رستہ الشیخ رحمۃ اللہ المرحوم۔



یہی معلوم رہے کہ قرآت چودہ تک مروی ہیں جنکی تین قسمیں  
ہیں اول قسم متواتر جو ائمہ سبعہ سے مروی ہے جنکے اسماء مع انکی  
رواہ کے کتاب ہذا کے شروع میں درج کئے گئے ہیں۔ دوسری  
قسم مشہور ہے جو متواتر سے کسی قدر تہ میں کم ہے اور ائمہ ثلاثہ  
سے جنکے اسماء مع انکے رواہ کے نقشہ ذیل میں اول لکھے  
گئے ہیں مروی ہے۔ اور تیسری قسم شاذ ہے جو متواتر اور مشہور

صاحب جواب دہ دار فہم  
یہ مروی فارسی عبد اللہ  
صاحب پان خانیہ دار فہم  
نکندہ دار فہم دار فہم  
کتابت تاجی کے دار فہم  
پہنچی جہاں متواتر  
کتابت تاجی کے دار فہم  
عاشق برادر دار فہم  
(مؤلف)

دونوں کی تعریف سے خارج ہے اور روایت اور لغت اور

رسم خط کے خلاف ہے جسکے موافق پڑھنا ممنوع

اور نماز اوس سے جائز نہیں کے ماصحح

فی الانتحاف والانتقان وغیث النفع

وہ ان ائمہ اربعہ سے منقول ہو چکے

اسماعیل انکی و اہل ائمہ ثلاثہ بعد

نقشہ میں لکھ گئے ہیں

واللہ اعلم و

علیٰ اکمل و

اتم



نقشہ ثقیبہ ائمہ اربع عشر حبشین ابو جعفر یعقوب  
خلف و آت عشرہ میں داخل ہیں اور باقی  
اربع عشر میں

نتیجہ	اسماء و نسب	اسماء و اویان	کیفیت
۱	۲	۳	۵
۱	ابو جعفر بن یزید بن قعثاع	علی بن ورثان	سلیمن بن جمہ
۲	یعقوب بن اسحق اصغر	رویس	راوح
۳	خلف بن ہشام بن زکریا	قادر بن اسحق الوری	ادریس الحمد
۴	ابو جعفر بن محمد بن عبدالرحمن	بنی امیہ	ابو الحسن بن شداد

۱۰ یہ وہی بنی بن جو ابن کثیر سے  
بہی نہوا کرتے ہیں ۱۲ (دس)



ردیف	اسماء ارباب	اسماء ارباب	کیفیت
۵	یزیدی یحییٰ بن المبارک	سلیم بن الحکم	۵۱ یہ وہی بھی ہیں جنکے واسطے سے دوسری اور سوتلی ابو عمر سے روایت کرتے ہیں ۱۲ (دس)
۶	حسن بصری	شجاع بن لیث ابی بصرا	۵۲ یہ وہی دوسری ہیں جو ابو عمر بصری سے روایت کرتے ہیں ۱۲ (دس)
۷	احمد بن سلمان بن مہران	حسن بن سید الطو	۵۳ باجمیم ۱۳

## حَقُّو الطَّبْعَ فَحَفْظُهُمَا

کوئی صاحب اپنے پرانے جملہ اوراق کتاب کے طبع کی تکلیف

ہرگز گوارہ نہ فرماوین جس قدر جلدیں اس کتاب کی مطلوب ہوں

مؤلف صاحب کو لکھیں آجاوینگی

ازجا نصاب مطبع

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

بفضل ربّ المشركين وربّ المغرّبين

أَنْ هَٰذِينَ التَّقْرِيطَ ٢

اعنه

تقرّط الحكيم محمد عنایت الله خان وتقرّط المولود  
محمد جعفر حسین عامله الله بطف الخفیضه الوفی والدین

طبعه فی المطبعه المملکة فی کابل ان اوفی عنہ

## تقریب جناب الفضل العلماء الامام مولوی محمد عظیم الدین صاحب

ہزاران ہزار شکر اس منعم حقیقی کو سنراوار ہے جس نے اپنے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر ایسا مقدس کلام نازل فرمایا جس سے ہم اپنی معاش و معاد کے مفید احکام کو الیوم القیامہ استنباط کر سکتے ہیں اور اس کلام مجید نظام کی برکت سے جس نے اپنی فصاحت و بلاغت میں ہمیشہ ہو کر بڑے بڑے فصحاء و بلغاء عرب کو عاجز کیا۔ ہم اپنے برگزیدہ رسول کے رسالت کی بلایب تصدیق کرتے ہیں۔ اور بیحد و بیشمار تحفہ درود و سلام اس منظم و مکرم رسول اور اسکی آل اطہار و اصحاب اخیار کے شایان ہے جو احمی لقب مشہور ہو کر من عند اللہ ایسی جوامع الکلم سے ممتاز ہوا جسکے ارشادات طیباً سنے ہو کہ اپنے امور دنیوی و اخروی میں علی الدوام استخراج جزئیات پر قادر بنایا اور جسکے فضائل حمیدہ و شمائل پسندیدہ

نہارون گمراہان عرصہ ضلالت کو سید ہے راستے یقین ہدایت  
کے بتلائے۔

اما بعد اصحابِ خبرت و اربابِ بصیرت پر ظاہر و باہر ہے کہ علمِ تحفید  
ایک نہایت فنِ شریف و علمِ نسیف ہے جسکے حفظ و ضوابط و قواعد سے  
انسان ضعیف البنیان قرائتِ کلامِ الہی پر عالی و جلالِ اکمل قادر  
اور موردِ رحمتِ الہی و فائزِ ثوابِ اخروی ہوتا ہے۔ ہر فردِ بشر پر  
لازم و تخم ہے کہ اس مقدس فن کی تحصیل میں کامل سعی بجا لائے  
تا درستی الفاظ و عباراتِ کلامِ الہی سے مالا تینا ہی محرزِ سعادہ و کونین ہو  
اور اس شریف فن میں اگرچہ علمای سلف و خلف نے متعدد رسائل  
بالسنہ مختلفہ تصنیف و تدوین کئے ہیں لیکن فی زمانہ ہمارے  
مقدمہ عصرِ فخرِ الاقران والا مائل۔ صاحبِ المجد والفضائل و قف  
اسرارِ قرآنی۔ ماہرِ رموزِ کلامِ ربانی مجمعِ الودع والحنات منبعِ الفضل

والبرکات۔ کوکب سپہ کرامت و شرافت۔ بدر سماء فحامت و نجابت  
 معدن مروت و احسان۔ مخزنت و امتنان۔ المؤید تباہ  
 لم نری مولانا الحافظ القاری الحاج۔ محمد سلیمان العلوی  
 المکی لانزال شمس افادته و افاضت۔ طالعت  
 علی روس الادانی و الاقاصی نے ایک ایسی عمدہ کتاب  
 تالیف و تدوین کی ہے جو مالا مال فوائد سے مشحون و مخزون ہے  
 اور ہر ایک مبتدی و منتہی شخص بقدر اپنی اپنی استعداد کے اس سے  
 اقتساب کمال کر سکتا ہے۔ اور باوصف قلت حجم کثرت فوائد  
 پر شامل و حاوی ہے حق تو یہ ہے کہ یہ عجالہ نافعہ عجیب و غریب  
 نعمت ہے جو اب تک زبان اردو اس شرح و بسط کے ساتھ غالباً کسی  
 نے نہیں دیکھا جب ایسی عمدہ کتاب جسکو بحق طلبہ فن تجوید نعمت  
 عظمیٰ تعبیر کرنا بجا ہے۔ اس ہیچدان کی نظر سے گزری تو بھجواے

واما بنعمۃ ربی فحدیث بانصر و اظہار اللعنۃ اپنی اس مختصر عبارت کو کتاب کے آخرین درج کر کے داعی ہوا کہ خداوند عالم عالمیائے اس کتاب سے تمامی محصلین کو نفع کثیر و فیض جمیل عطا فرمائے اور اسکے مؤلف کو جنہوں نے محض شفقۃ علی حال المستعلمین اپنے بیش بہا وقت کو اسکی تالیف و تصنیف میں صرف کیا جزا سے جزیل عنایت فرمائے اور اُسما اپنی حمایت و حفاظت میں رکھے اور اونکے جمیع مقاصد و تارب دارین بطیفیل رسول الثقلین بر لائے آمین یا مجیب السائلین۔

وانا العبد الضعیف الراجی الی شفاعۃ سید الکوین  
 محمد جعفر حسین عفا عنہ رب المشرقین والمغربین  
 تقریر جناب مولوی حافظ قاری حکیم محمد  
 عنایت الد خان قضا

الحمد لله  
 حضرت مولانا مولوی  
 جعفر حسین صاحب  
 مدظلہ العالی  
 و مولانا مولوی  
 سید نظام علی مدظلہ  
 کے ہاتھ سے  
 (مقتضیات الدفاع)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 ذَٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
 لَا يَشْكُرُونَ ○ الحمد والمنة کہ زمانہ خلافت و عہد سلطنت کہ فقہ  
 مجاہد علماء و فضلا بندگان عالی متعالی حضور پر نور محبوب الدولہ نواب  
 میر محبوب علی خان بہادر نطفہ الممالک فتح جنگ نظام الملک  
 آصف جاہ بہادر اطال السعمرہ و خلد السد ملکہ بین سلالہ خاندان  
 ہاشمی خلاصہ دودمان مرتضوی مجموعہ اوصاف حمیدہ معدن اخلا  
 پسندیدہ ماہر قرات سبعہ واقف زکات اربعہ عشرہ یادگار حضرت  
 محمد بن الحنفیہ بن علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ وعن اولاد  
 قاری محمد سلیمان صاحب علومی جینکے خاندانی اغراض اور  
 شرف تربیت کی مختصر کیفیت ذیل میں مندرج ہے بغرض افادہ  
 خاص و عام ایک کتاب المسما بالمختصر المفید فی مباحث النجۃ

المعروف بتحفۃ الطلاب اپنے اساتذہ کرام مدارس مکہ معظمہ کے  
 طرز تعلیم کے مطابق اردو سلیس و محاورہ عبارت میں بمبداق  
 کلام الناس علی قدر عقولہم فن تجوید میں تالیف فرمائی  
 ہے جو عرصہ سے ایسی ہی رکھی تھی اگرچہ خاص خاص شائقین  
 اوسکے نقول سے مستفید ہوتے تھے اور عام لوگ اوسکے نفع  
 سے محروم تھے لہذا اکثرین نے اپنی خواہش و اسرار سے مولف  
 ممدوح کو اس پر آمادہ کیا کہ وہ اپنے اس فیض مخفی کو ظاہر فرمائیں او  
 عام لوگوں کو اپنی تصنیف و تالیف سے نفع پہونچائیں۔ چونکہ قاری  
 صاحب مغرانشاء اللہ علم عربی و زبان عربی و اردو کے کما بینعی  
 ماہرین اسلئے حضرت نے کثیرین کی التجا کو قبول فرما کر ساتھ ہی ایک  
 رسالہ المسبئی یہ ہدیۃ الاحباب و تذکرة اولی الالباب  
 الملقبۃ بابرہان جو کہ نپو و نصائح میں خاص زبان عربی فصاحت



وبلاغت سے محلو ہے تالیف فرمایا اور علی انہا اخیر میں ایک تشکر نامہ  
 جسمیں بعض معززین حیدرآباد و دیگر اصحاب کمالات کے حالات  
 درج ہیں اردو زبان میں تصنیف - اور کُل کو بغرض تعمیم فیض ایک  
 جگہ مجتمع کر کے طبع کر دیا ہے۔

۲۔ مؤلف عم فیوضہ کے خاندانی شرف اور قدیمی اغراز اور فخرِ تہ  
 کے متعلق قلم اڑھانا نا واقفون کے لئے ابہام مبالغہ اور خود مٹو  
 روشن خیال کے خلاف رضا ہے جو کہ اپنے جدا مجد یعنی علی بن ابیطالب  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس مقولہ کے پابند ہیں۔

اِنَّ الْفَتْحَ مِنْ يَقُولِ هَا اِنَّا اِذَا	لَيْسَ الْفَتْحُ مِنْ يَقُولِ كَا اِنْ
---	--

مگردل سے میرے ایسے موقع پر نہیں رہا جاتا اور بے اختیار جی  
 چاہتا ہے کہ تو بڑی کیفیت تو اس وقت ضرور ہی (مؤلف صاحب  
 معزز کی ہدیہ ناظرین کیجاوے) آپ کے اکابر معزز اور ذی رتبہ لوگ ہیں

اور اساتذہ سلاطین دہلی سے رہے ہیں چنانچہ مسیّد احمد خان  
مرحوم اپنی کتاب اُشاد الصّنادید میں جسمین اونہون نے  
دہلی کے معزز خاندانوں کے تاریخی حالات لکھے ہیں مؤلف کے  
پرورداد صاحب مرحوم کے متعلق عبارت یہ لکھتے ہیں جو بحسنہ و بکلی  
کتاب سے نقل کی جاتی ہے وہی ہذا (بہ نیت ثواب ندیم الدولہ  
خلیقہ الملک حافظ محمد داؤد خان مستقیم جنگ نے اس مسجد کے  
پاس اپنی دریا دلی اور فیض بخشی سے نہایت عمدہ نفیس دلکشادریا  
باولی بنوادی ہے کہ خالق اللہ کو اس سے آرام ہے یہ باولی سنہ  
ہجری ۱۲۶۳ میں شروع ہوئی اور سنہ ۱۲۶۳ میں ختم ہوئی حافظ محمد داؤد صاحب  
نہایت سخی اور بڑے ہمت والے آدمی ہیں اور بڑے صاحبِ خاندان  
ہیں انکے آبا و اجداد ہمیشہ سے خاندان شاہی میں معزز اور محترم تھے  
چلے آئے ہیں حضرت ظل سبحانی ابوالنظر سراج الدین محمد بہادر شاہ

۱۵ اس خط  
مراد مسجد کا ماحول  
قطب الدین خلیفہ  
قطب الدین خلیفہ  
گالی حیدر الدین خلیفہ  
داد و رقم تقریر

بادشاہ غازی نے آپ کے والد ماجد حافظ محمد خلیل سے استفادہ کلام مجید حاصل کیا ہے انکو حضور نعل البدین ایک درجہ تقرب حاصل ہے کہ اور کسی کو میسر نہیں اور نہ حد جلوس والا سے داروغہ کی نذر نثار اور علاقہ خانسانا میں پر شرف ہیں اس کے سوا سر سید احمد مرحوم نے جو کچھ تعریف و توصیف فرمائی ہے نجیال تطویل عبارت درج نہیں کی گئی۔

اور آپ کے والد ماجد حافظ محمد اسماعیل مخاطب بہ مشیر الدولہ کو بلحاظ اون کے خاندانی اعزاز اور آبائی عزت کے ہر مانس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ کرون آف انڈیا طبقہ اعلائی ستارہ ہندوالیہ بہوپال نے بھی

۱۵ ہر مانس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ کرون آف انڈیا میں دلاور اعظم طبقہ اعلائی ستارہ ہندویشیہ بہوپال دام اقبال ماجی سی۔ ایس ای۔ ایند۔ سی۔ آئی۔ آپ ششم جمادی الاول ۱۲۸۵ھ ہجری میں تولد اور غفر شہان ۱۲۸۵ھ کو بفضلہ تعالیٰ تحت نشین ہوئیں۔ آپ خدا کے فضل سے نہایت مستقل مزاج اور شرع شریف کی نہایت پابند ہیں۔

یادداشت  
یہ مکتوب شمال ملک بمسقط ۱۳۳۵ھ  
جو مکتوب میں لکھا ہوا ہے  
یعنی نافذ اوقات کا ذکر ہے  
اور اس سے قبل جو مکتوب  
بیگم صاحبہ کی بیان کیا جاتا ہے  
وہ حسب تفسیر فیض کوثر  
صاحب یاد مورخہ کی راہ  
پر ۱۸۴۵ھ مطابق قمری  
ریح الاقترار ۱۲۸۵ھ جو  
مکتوب میں بیگم صاحبہ سرکار  
علیہ بذمہ داری ریاست  
نواب سکندر علی صاحب  
مردہ عمل میں آئی تھی  
احوال آج اقبال تاریخ  
بیاست بہوپال میں تحریر  
مکتوب ہے ۱۲  
(مکتوب)

اوپنے وعدہ کی بہت ہی صداقت جیسا کہ ہمیں خاص طور پر تجربہ حاصل ہے۔  
 اور آپ کے عہد مبارک میں خدا کے فضل و کرم سے ریاست کی بہت کچھ ترقی  
 ہوئی ہے اور عمارات جدیدہ و ماشاء اللہ مسجد و بیشتر تیار ہو چکی ہیں اور ہر ہی بین  
 چنانچہ شہر شہا ہمان آباد جو متصل بہوپال کے واقع ہے زمین خاص تاج محل  
 مبارک جو قیام گاہ سرکار عالیہ ہے اور بارہ محل وغیرہ۔ خاص امتحان ریاست  
 و امر و اعزاکے لئے بنے ہیں جو محاذی اسکے واقع ہیں و نیز تاج المساجد  
 نہایت عظیم الشان جو عرصہ دراز سے زیر تعمیر ہے یہ تمام عمارتیں ہمیشہ کے لئے  
 خاص آپ ہی کی یادگار و فیض آنما رہی جاوینگے۔ حال میں جناب علی القیام  
 نیر اکسلٹسی اسٹڈنٹس لارڈ گورنر صاحب بہادر گورنر جنرل و امیر اسی کشمیر  
 بروقت تشریف آوری بہوپال مسئلہ المتعال۔ بتاریخ ۲۵ نومبر ۱۸۹۹ء جو بہوپال  
 اسپتال بیکم صاحبہ سرکار عالیہ جو اسپتال دہلی تھی۔ اوس میں آپ کی اور سرکار مرحومہ  
 نواب سکند بیک صاحبہ یعنی آپ کی والدہ ماجدہ کے عہد حکومت کی بہت کچھ تعریف  
 فرمائی ہے جس سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے کہ علاوہ اوصاف مذکورہ بالا کے آپ  
 ماشاء اللہ اعلیٰ درجہ کی مدبرہ اور رعایا پرور و منصف مزاج اور عادلہ و  
 مجتہدہ ہیں اور ہر ایک صاحب عزت و اہل کمال کی قدر شناس۔  
 الغرض یہ تمام وصف آپ میں بفضلہ تعالیٰ ایسے ہیں کہ جبکی تعریف و توصیف  
 سے قلم قاصر ہے اور بیشک اعلیٰ مرتبہ کے رؤساء میں اسی قسم کے اوصاف  
 حمیدہ و جمیلہ ہوتے چاہئیں۔ رب العالمین عمو اقبال میں آپ کے بی بیہمتا  
 ترقی فرمادی۔ اور آپ کو اور آپ کی اسلامی ریاست کو ہر ایک آفات و بلیات ساد  
 و ارضی سے مدام محفوظ رکھے۔ آمین نھامین ۴

(حاشیہ ضروری از جانب مولف محمد سلیمان ملک)

اعلیٰ درجہ کی تعظیم و تکریم سے آپ کی قد شناسی کی حتیٰ کہ بہت خوشی کے ساتھ صاحب معرکہ کو اپنے برادر میان نظیر محمد خاں صاحب داماد بنا کر خاں پور سلسلہ القربی میں داخل فرمایا اور دم السیر تک اپنی بہادری و حفاظہ صاحب مرحوم کو عطا نہ دیا قبل وفات حافظ صاحب مرحوم بطور سیاحت حیدر آباد دکن بھی تشریف لائے تھے بواسطت نواب مستحکم جنگ بہادر فیاض الملک و نواب اکرام جنگ مرحوم تارخ ششم جیب المرجب ۵۳۵ ہجری کو اعلیٰ حضرت ہندگان عالی خلد اللہ ملکہ کی خدمت اقدس میں باریاب ہو کر ملاقات سے مشرف ہوئے۔ بعد مراجعت بہوپال کی اور ۵۳۶ ہجری میں آپ نے بہوپال ہی میں انتقال کیا۔ غفور رحیم حافظ صاحب مرحوم کو غریق رحمت فرمائے آمین۔

فِي غَدْرِكَ بَعْدَ جَبَلِ بَغْوَى آيَةُ شَرَفِهِ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا  
قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَاسَهُ أَهْلَهَا إِذْ لَبَّى بُرَيْرٌ

خاندان تباہ و تاراج ہونے لگے اور ایسے ذمی رتبہ لوگوں کا ہم ملی میں  
 رہنا دشوار ہوا اور وقت مؤلف صاحب اپنے نانا نواب میرزا رضا  
 مرحوم خلف الرشید نواب مغل بیگ خان مرحوم جو کہ وزرائی دہلی سے  
 مانے جاتے تھے اور خدا کے فضل سے حافظ قرآن بھی تھے جنہوں  
 نے خاص مکہ معظمہ میں تباریج ۲۶ ماہ جمادی الاول ۱۲۹۹ ہجری  
 میں وفات پائی ان کے ہمراہ چھ ماہ کی عمر میں اپنی والدہ ماجدہ کے  
 ساتھ مکہ معظمہ کو چلے گئے اور وہیں نشوونما پایا اور تعلیم و تربیت  
 آپ کی خاص مکہ معظمہ میں ہوئی اور زیادہ تر تعلیم کا حصہ مدرسہ لکھنویہ  
 میں جو کہ جناب مولانا مولوی رحمت اللہ صاحب مرحوم مہاجر  
 صادق مغفور کی نگرانی میں تھا مختلف اساتذہ سے وقوع میں  
 آیا بلکہ لوگوں کو سنا چاہیے کہ نعمت مدرسہ مذکورہ میں توجہ خاص  
 مولوی صاحب مرحوم مؤلف صاحب کو حاصل ہوئی۔

۱۵  
 یہ مولوی کا نام تھا جس نے وقت اوج میں  
 اپنے تئیں نانا نواب کے گھر میں  
 بڑا بڑا آدمیوں سے مقام  
 میں ملا کر وہیں ماہر و مرید  
 پانچ سال تک میں جمع غفیر کے  
 تہذیب و ادب میں رہا ہے  
 حقیقہ قرآن - نہایت عظیم  
 علیہ السلام - نہایت عظیم  
 جو بات میں غالب رہے جس کا  
 بہت طول و عرض ہے اور اس کی  
 مولانا کا نام تھا جس نے  
 دینی میں عرصہ عرصہ میں  
 اسلام کی شرح لکھی اور تمام  
 مسلمانوں کے لئے اس کا نام  
 بعد اس کے اس کی حیات حاصل  
 کی تھی اس کی زبان میں مکہ معظمہ  
 اور وہاں کی اور کوئی چیز نہیں  
 فیض جاری رہا۔ اس کی  
 کی نظر میں رہی اور اس کی  
 سے جو چیزیں مندرجہ ہیں  
 اس کی حیات میں ہی وہیں  
 مگر اس کی وجہ اور اس کی  
 حیات میں ہی وہیں رہا ہے

میں قرآن و حدیث کے  
 آپ کا نام تھا جس نے  
 غازی و باطنی دین کی  
 بنام رہا ہے جس نے  
 بنام رہا ہے جس نے  
 بنام رہا ہے جس نے  
 بنام رہا ہے جس نے  
 بنام رہا ہے جس نے

مولوی رحمت اللہ صاحب مغفور نہایت مقدس بزرگ بافیض شخص تھے  
 تمام اہل ہند کو حضرت مرحوم کی ذات بابرکات سے فیض پہونچا اور  
 فخر حاصل ہوا سلطان روم سابق یعنی سلطان عبدالعزیز خان مرحوم  
 مغفور ایک مرتبہ آپ کی ملاقات سے محظوظ ہوئے اور سلطان المعظم  
 امیر المومنین سلطان عبدالحمید خان غازی خلد اللہ ملکہ و سلطنت نے  
 نہایت اشتیاق کے ساتھ مولوی صاحب مرحوم کو مکہ معظمہ سے  
 خاص طور پر دو مرتبہ قسطنطنیہ میں طلب فرمایا اور کمال عقیدت سے  
 پیش آئے جب کی کیفیت کے لئے ایک دفتر چاہیے اس مختصر ترین  
 گنجائش تحریر نہیں افسوس ۱۳۳۸ ہجری میں مولوی صاحب  
 مرحوم مغفور نے خاص مکہ معظمہ میں وفات پائی خدای تعالیٰ  
 غفر لی رحمت فرماوے آمین۔

قاری صاحب معز نے علم تجوید مدرسہ صولتیہ میں ان حضرات سے

اخذ فرمایا ہے جبکہ اسماعیلی گرامی کتاب ہذا کے اول مین مع کوفت  
مختصرہ اونکے مندرج ہیں اور باقی علوم عربی و فارسی دوسرے  
علمائے عظام یعنی مولوی احمد حسن صاحب جو کئی سال تک مدرسہ  
موصوفہ کے مدرس اول رہے ہیں اور مولوی حضرت نور صاحب  
وغیرہم ادا مالد فیوضہم سے تعلیم پائی۔

لیکن بوجہ وراثت آبائی فن تجوید کی طرف آپکا میلان زیادہ رہا ہے  
چنانچہ بعد ان فرائع تحصیل علوم و اخذ سند مدرسہ صولتیہ مذکورہ  
میں چھ سال تک جماعت تجوید کے آپ مدرس رہے۔ خدا کے  
فصل و کرم سے اب تک یہ مدرسہ قائم اور فیض جاری ہے چونکہ  
محض توکل پر یہ مدرسہ قائم ہوا ہے اسلئے مغزین مسلمانان ہند کو  
خصوصاً اور دیگر مغزین اقوام پر عموماً فرض ہے کہ مدرسہ ہذا کی خاطر  
کی طرف توجہ مبذول فرماویں اور بہت سے کام لین فی سبیلہ ہجرت



جب نواب صدیق یا جنگ مرحوم مغفور جو کہ بالکل خیر مجسم علم و دست  
 درویش منش علمای قزاق کے قدردان مردم شناس نقاد و فضل  
 و کمال تھے حج بیت اللہ کو تشریف لے گئے مولف صاحب مدوح  
 ملاقات حاصل کر کے وہاں اعلیٰ درجہ کا خلوص و اتحاد آپ سے  
 مرحوم نے پیدا کیا اور نہایت شوق کے ساتھ اپنے ہمیر و سر  
 ولایت علی صاحب کو بغرض تعلیم فن تجوید مولف صاحب کے  
 تفویض فرمایا اور اپنے ساتھ حیدرآباد چلنے کی خواہش ظاہر فرمائی  
 چونکہ حضرت موصوف یعنی مولف صاحب اوس وقت تک  
 سوامی حرمین شریفین کے دو سر شہرون سے بالکل نا آشنا تھے  
 اس لئے بلدہ میں آنیکی جرأت نہیں کی اور عند فرمایا لیکن بعد  
 واپسی کے نواب صاحب مرحوم مغفور نے نہایت اشتیاق اور  
 کمال اصرار سے قاری صاحب کو بلدہ حیدرآباد میں کنگرہ ہجری

میں بغرض ملاقات طلب فرمایا چونکہ یہاں کے لوگ عموماً فتنہ جوید  
 کے سخت حاکم تھے لوگوں کی خوش قسمت اور سچی خواہش اور نواب  
 سر آسمانجاہ بہادر مرحوم مغفور نور احمد مرقدہ وادامہ اللہ وکدہ  
 کی قدر دانی نے وہ اسباب قائم کر دیے کہ قاری صاحب یہاں  
 مقیم ہو گئے اور اپنے ذاتی شرف اور بلحاظ خاندانی فضل و کمال کی آپ نے  
 اپنا فیض اس قسم سے بلکہ حیدر آباد فرخندہ بنیاد میں جاری فرمایا  
 کہ آج اس بلکہ میں ہمارے تجوید کے چرچے اور قرأت کے تذکرے  
 سننے میں آتے ہیں جس طرف سے تلاوت قرآن کی صدا آتی ہے  
 اوس میں نعمۃ داؤدی اور محسن سلیمانی کے ہوش ربا جذبات محسوس  
 ہوتے ہیں آپ کے ذاتی فیض سے بہت لوگ بفضلہ تعالیٰ اب  
 حیدر آباد فرخندہ بنیاد میں ایسے قابل ہو گئے ہیں کہ ہر کوئی سچا  
 خود استادانہ حیثیت سے تعلیم دے سکے۔ اب الی دکن کو خصوصاً و دیگر

حضرات کو عموماً نہایت ضرور ہے کہ سرکار عالی حضور نظام خلد اللہ ملکہ  
 کے عمر و اقبال کے لئے دستِ بدعا رہیں جسکی قدردانی سے ایسے  
 مقدس فاضل سے یہ لوگ فیضیاب ہوئے۔ اور نیز واجب ہے  
 کہ نواب و قدار الامر اقبال الدولہ بہادر مدار المہام سرکار عالی اور نواب  
 فخر الملک بہادر معین المہام سرکار عالی دام اقبالہما کا شکریہ تہ دل  
 سے ادا کریں کہ آپکی قدردانی اور نہر پروری کے باعث عام لوگوں کو  
 قاری صاحب ممدوح کی ذاتِ بابرکات سے نفع پہونچا ہے۔

۹۰ رقم نے بھی قاری صاحب موصوف کے قراتِ سبعہ وغیرہ میں  
 افادہ بہت کچھ خدا کے فضل سے حاصل کیا ہے چنانچہ اسکی  
 کیفیت ہماری کتابِ مسیحی محبوب القراءہ جو زیر التالیف ہے اس میں  
 انشاء اللہ تعالیٰ درج ہوگی \*

متَّعَ اللہُ المسلمین بطولِ حیاتہ و

صحة ذاته بمحمة نبيه واهل بيته  
امين ثم امين  
والْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
خادم الحكماء  
محمد عنایت‌الدین خان عفا عنه الرحمن

بسم الله الرحمن الرحيم



لا  
آیه‌ای از این کتاب  
از دست نماند و  
مازنی طبیب بین او  
بجای خود او زنگ  
نزدین و فایده  
آیه تمام جسم  
چون خلق طفره  
و این تشریف و این بیان  
بین یک و دو را از خنده  
نیامین تشریف و این  
نقطه بیج اول است  
و غیره (مبین)



# صحت نامہ حصہ دوم تحفۃ الطلاب

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۲	۱۰	فیض	فیض	حصہ دوم میں ہی کاتب
۳	۱۱	قرآنکم	قرآنکھا	صاحب سے سہواً چند
۴	۵	بروایت	بروایۃ	غلطیان ہو گئی ہیں بوقت
۴	۹	الاستعازۃ	الاستعاذۃ	قرأت انکی ہی اصلاح فرمایا
۱۷	۲	سواءۃ تقارباً	سواءۃ تقارباً	(مؤلف)
۱۹	۳	ثلاوۃ	الثلاوۃ	
۲۸	۱۱	والمسلم	والمسلم	
۳۰	۶	حسن القرآن	حَسَنُوا الْقُرْآنَ	
۴۸	۹	صغیر	صغیر	
۵۸	۳	تجوید	تجوید	

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۶۸	۹	تَبَّ	يَتَّب	۵ اس صفحہ ۹۲ کا متن
۷۴	۹	جاننا	جاننا	صحیح ہے مگر حاشیہ
۸۵	۹	نہو	هُو	۲ میں یعنی ذکر الما میں اور
۸۸	۲	تلبینہا	تلبینہا	نویں سطر میں لفظ کسرہ
۸۹	۶	بالضم	بالضم	رہ گیا ہے بوقت قرأت
۹۲	۴	فصیحة	فَصِيحَة	کتاب خیال رہے (موقوف)
۱۰۲	۵	احلا	اخلا	چونکہ صحت نامہ برہان میں ہی
۱۰۴	۱۰	مخرجة	مخرجة	تین غلطیاں نظر آ رہی ہیں جنکی
۱۰۵	۱	بالریاضة	بالریاضة	اصلاح یہاں کیجاتی ہے ناظرین
۱۰۶	۴	اصرا	اصر	کو خیال رہے (موقوف)
۱۰۸	۱۰	يعزى	يعزى	الدیانتہ اور الدیانتہ
				غلط
				(الدیانتات) صحیح
				یقرء القرآن اور لا تقرأ القرآن

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۱۱۳	۱	الاقدام	الاقدام	(اولیقرء القرآن) صحیح
ایضاً	ایضاً	الاتفاق	الاتفاق	ولیفقی اور ولیغنی
ایضاً	۲	بالکن	بالاکن	غلط
۱۱۴	۵	وضمہ	واو ضمہ	ولیفنی صحیح
۱۲۷	۷	متحمم	متحمم	اور نشان الکاہل صحت نامہ کو
۱۲۸	۵	والاقاضی	والاقاضی	دیکھنے سے مل سکتا ہے۔

بالتحریر

واختصار

نہ



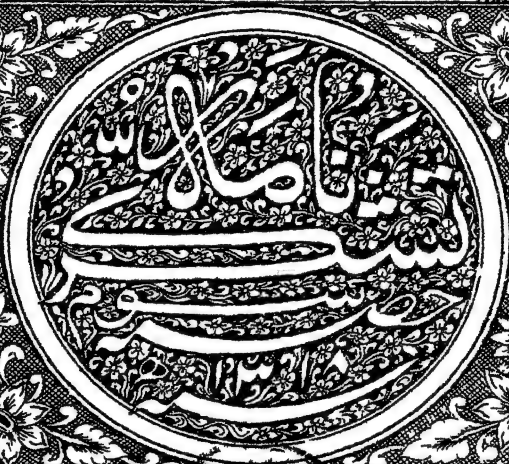


قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

اعْمَلُوا لِدَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِ الشُّكْرِ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ لَا يَشْكُرُ اللَّهَ

(ترمذی عن ابی حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ)



مفتي سليمان بن حافظ مؤيد الدين العلوي رحمه الله ذو القهار الجليل الحق

شکری خدا کا یہ تشکر نامہ کیا خوب دل مرغوب ہوا

طَبْعُ فَاِطْبَعُ الْمُسْتَعْبِدُ عَنِ الْكَاتِبِ الْكَرِيمِ

هو الرزق المستعاض

ببیتید بعون الرب ذي العرش العظيم : آية من سليمان و آية الله الرحمن الرحيم  
 قلله الحمد رب السموات ورب الارض رب العالمين : والصلوة  
 والسلام على سيد المرسلين : الذي انزلت عليه في كتابك  
 المبين : يا ايها النبي حسبك الله ومن اتبعك  
 من المؤمنين : وعلى اله الطاهرين : وصحبه جمعهم  
 (وبعد) فان هذه الرسالة المبينة : على التشكر من رجال  
 الدولة الاصفية : المسماة (بالشكرنامه) باللغة الهندية :  
 فيها ذكر المؤمنين الصالحين : وتذكرت العلماء المتقين  
 والناس امتازين : ليظهر كما لهم عند كل اهل كمال و  
 مال و ذى علم عليهم : وعقل وفهم و قلب سليم :

# وہ فائدہ

بے انتہا ویسے حساب شکریہ بجاتا ہوں اوس غفور الشکور کا کہ جسے ہمیں اپنی  
 قدرت کاملہ سے پیدا کر کے دنیا میں اقسام کی نعمتوں سے سرفراز و ممتاز  
 فرمایا ہے اور آخرت میں بشرط پیرنگاری دنیا کی نعمتوں سے بدرجہا زیادہ تر  
 نعمتیں دینے کا وعدہ فرمایا ہے (کہا قال اللہ تبارک و تعالیٰ  
 فی کتابہ الغریم) و یطوف علیہم ولدان محلدون ۰ اذ اسرئلتھم  
 حسب تھم لو اؤامنو ۰ و اذ اسرئت نفرائت نعیماً و  
 ملکا کبیراً ۰ عالیہم ثیاب سندس خضر و استبرق و حلوا  
 انسا و من فضة ۰ و سقاہم بہم شرابا طہوراً ۰  
 ازہذا کالکم جزاء و کان سعیکم مشکوراً ۰ (صدق

۴  
 اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ  
 اَتُوبُ اِلَیْکَ  
 اِنِّکَ فَرِحْتَ  
 بِرَبِّکَ ۲۰

اللہ العظیم) نعم عقبی الدار۔ الحمد لله على احسانه۔  
 کمان ہے زبان میں ہمارے اتنی طاقت کہ اس حسن حقیقی کی غیر متناہی  
 نعمتوں کا ہم سے شکر ادا ہو سکے اور نہ اس قلم میں ہو اتنی قدرت کہ اس موجود  
 (وحدۃ لا شریک لہ الاھو) کے احسانات لکھے یا اس کا شکر  
 پوری طور سے یہاں بجالا سکے۔ احمد لله واشکوه بكل  
 لسان و فی کل لخطۃ و اوان۔ اور بے عدد و بے شمار تحفہ درود و  
 سلام مرسل ہے اس رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی جناب میں کہ  
 جس کی طفیل میں یہ سب نعمتیں پہنچو نصیب ہوئیں اور خیر امت  
 کا لقب ہم نے من عند اللہ پایا۔

اللهم صل وسلم وبارک علیہ۔ اما بعد واضح ہو کہ بعونہ تعالیٰ  
 تالیف کتاب (تحفۃ الطالب) و ما یعلق بہا سے مجھے فرصت ملی  
 اب چاہتا ہوں کہ بہرمانہ سلطنت ابد مدت کیوں حشمت دار حکومت سکند

صولت فریدون فخر کینسر و منتظر حجاب عالی جناب نواب مستطاب علی القاب  
حضرت نواب میر محبوب علی خان بہادر نظام الملک آصف جاہ  
خدا اللہ ملکہ و سلطنتہ اور عہد وزارت نواب امیر اکبر رفعت جنگ نشتر الدولہ  
سر آسما نجاہ مرحوم و مغفورین جن حضرات مغزین و معظمین کی توجہ دلی  
کے سبب سے میر ایہان رہنا ہوا اور بے فکر کیے ساتھ اس تالیف  
مختصر کا مجھے موقع ملا اون کا بھی تہ دل سے شکریہ ادا کیا جائے اور  
ساتھ ہی اون حضرات کے خصائل جمیلہ اور حالات عزیزہ کا بھی ہڈیاں  
ذکر خیر بیان ہو جائے۔

۲۔ یون تو عموماً حیدر آباد فرخند بنیاد کے باشندگان ماثرا اللہ  
بہت فیلیق اور کریم النفس ہوتے ہیں حتیٰ کہ جو شخص مذموم و مطعون خلاق  
یہاں آجاتا ہے اوس کو بھی نبھاتے ہیں اور اپنی نیک نیتی و نیک نفسی  
سے اچھا تصور کرتے ہیں اور اچھا آدمی تو ہم ایک جاے اپسا ہی

مشہور و معروف ہوتا ہے۔ جن مکرمین کی شرفانوازی اور کرم کے ساتھ  
 مستصف مزاجی بھی اس خادوم القرآن پر ظاہر ہوئی ہے اور یہی پر کیا بلکہ  
 ایک عالم پر ظاہر ہے اُنکے اسماء گرامی مع حالات مختصرہ افتخاریہ ان  
 درج کیے جاتے ہیں جس سے ہمیں فخر ہو کہ اس تاریک زمانہ میں  
 بھی ہماری قوم میں خدا کے فضل و کرم سے ایسے ایسے کریم النفس  
 باوقار اختیار موجود ہیں جن کا ذکر اس تشکر نامہ میں اس لیے کیا جاتا ہے  
 کہ ہمیشہ کے لیے ہر صفحہ تاریخ دکن کا اپنے حکمران کے تذکرہ عدل  
 والصفات و بوجہ قدر اہل علم و اشرف جو مجمع ہر قسم کے عمدہ لوگوں کا  
 بفضلہ تعالیٰ اس وقت حیدر آباد میں ہے وہ علی الدوام ہر ایک کو  
 بہ آسانی نظر آتا رہے اور ساتھ اسکے ان حضرات کے ذکر خیر بھی  
 ہر ورق تاریخ مذکور کا مملور ہے۔ تاکہ زمانہ آئندہ میں بھی یہ حضرات  
 ساتھ نیک حالات کے یاد کیے جاویں۔ رب العالمین ویکرمہم

اسلام کو سبھی شے اس کے ہر قسم کے ظاہری و باطنی علوم و کمالات حاصل  
 کرنے کی توفیق دے جس سے مسلمانوں کے حالات و معاملات  
 دینی و دنیوی درست ہوں اور دیگر مختلف قوموں پر ہماری پیاری  
 قوم اسلام بعونہ تعالیٰ بخوبی غالب رہے واللہ الموفق والمعين  
 ويهدى من يشاء المصراط مستقيماً



اسماء اخيار دولة الاصفية حفظها الله تعالى  
 من جميع الافات والبليّة

(۱) عالیجناب نواب اقبال الدولہ وقار الاملہ بادشاہ قیام

آپ امیر ابن الامیر ابن الامیر اور شاہی خاندان سے بین ابتداء میں آپ معین  
 المہام صیغہ مال علاقہ سرکار عالی اور اکثر اوقات منصرم مدار المہام سرکار  
 عالی رہے ہیں اور اب عمدہ جلیلہ وزارت اعظم و مدار المہام سرکار عالی



سے سرفراز و ممتاز رہیں۔ آپ کی مبارک ذات صفات طینت و نیک نیتی میں مشہور اور لباس مروت و نیک اخلاقی میں معروف ہے ملک کی سرسبزی اور اپنے سرکار کی بھی خواہی میں آپ لیل و نہار مستغرق رہتے ہیں۔ آپ کی سید امتغری و حقا کشی سے ممالک محروسہ سرکار عالی کو نفع کثیر ہوا ہے منصف حقیقی آپ کو اپنے ارادات و معاملات خیر میں ہمیشہ کامیاب رکھے اور علی الدوام اچھو کاموں کی توفیق عطا فرمائے آمین۔

(۲) عالی جناب نواب فخر الملک بہاوردام اقبالہ

آپ امیر ابن الامیر ابن الامیر اور نواب سلاطین و مختار الملک مرحوم و مغفور کے خاندان سے ہیں اور وزیر و معین المہام صیغہ عدالت و امور عامہ سرکار میں۔

آپ کی ذات فیض آیات میں قدما پروری و شرفانوازی کا اعلیٰ اجر متکمل ہے

عام رعایا کی ہمدردی و ملازمتان صبیحہ متعلقہ کی بہبودی اور بادشاہ وقت کی خیر خواہی آپ کا مختص شعار ہے۔ کوئی شخص آپ کی عام فیاضی و دریاہی سے محروم نہیں ہے عدالت گستری و نصفت منطہری میں آپ کی مبارک ذات اپنی نظیر آپ ہی ہے خداوند عالم بقصد قسور و عالم صلی اللہ علیہ وسلم آپ کے چمنستان وجود کو دمام انہیں اخلاق حمیدہ و اوصاف پسندیدہ کی آبیاری کے ساتھ سرسبز و شاداب رکھے اور جمیع مقاصد دلی آپ کے بر لائے۔ امین بجاہ سید المرسلین۔

(۳) محمد ظہر الدین خان رفعت جنگب شیر الدولہ

عمدۃ الملک اعظم الامیر اکبر نواب سر آسمانجاہ

طاب ثراہ و جعل الجنة ما واة

خاندان شمس الامیر اکبر جس کے معزز اور مغر ممبر ہو نیکا فخر نواب سر آسمانجاہ

بہادر مرحوم مغفور کو حاصل تھا حضرت بابا شیخ فرید شکر گنج رحمۃ اللہ علیہ  
 سے واسطہ رکھتا تھا یعنی اس خاندان کے مورث اعلیٰ حضرت  
 بابا شیخ فرید شکر گنج رحمۃ اللہ علیہ تھے نواب راسما نجاہ بہادر مرحوم  
 نواب سلطان الدین خان بشیر الملک کی اولاد میں سے تھے۔  
 نواب سلطان الدین خان بشیر الملک کی شادی نواب سکندر جاہ بہادر  
 کی صاحبزادی سے ہوئی تھی۔ نواب سلطان الدین خان بشیر الملک  
 کے دو فرزند تھے ایک نواب مختتم الدولہ بہادر مرحوم دوسرے  
 نواب بشیر الدولہ مغفور نواب راسما نجاہ بہادر مرحوم ۱۲۴۱ھ۔ نومبر ۱۲۴۱ھ  
 روز جمعہ مطابق ۵ شوال ۱۲۵۶ھ ہجری نبوی کو تولد ہوئے چونکہ مرحوم  
 مغفور کے سر سے باپ کا سایہ صغیر سنی میں اوٹھ گیا تھا اس لئے آپ کی  
 پرورش نواب رفیع الدین خان بہادر مرحوم نے جو آپ کے چچا تھے  
 اپنی اولاد کے مثل کی۔

نواب رفیع الدین خان بہادر مرحوم چونکہ خود نہایت علم دوست تھے  
 اسلئے آپ نے نواب سر آسمانجاہ مرحوم مغفور کو عربی۔ فارسی۔ اور انگریزی  
 زبان میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم دلائی تھی۔ نواب رسالہ جنگ اعظم سی  
 آپ کا رابطہ اتحاد نہایت مستحکم تھا۔ مرحوم مغفور ۳ جولائی ۱۸۹۷ء  
 سے ۱۶ نومبر ۱۸۹۳ء تک وزارت دکن کے جلیل القدر منصب  
 پر ممتاز رہے اپنی عہد وزارت میں نواب صاحب مرحوم مغفور نے تخفیف  
 یا قتلگوں کو سالم ماہوار تقریر خدمت تک دلانے کا حکم صادر فرمایا  
 تھا جس سے غرضاً مدتیہ تخفیف سے امن میں رہے اور ملک میں  
 رفاہ عامہ خلائق کے کام انجام دے کے منجملہ اونکے پانی کے نلون کا  
 حیدر آباد میں جاری ہونا۔ شفا خانہ طبابت یونانی کا قائم ہونا بھی تھا  
 آپ کے عہد وزارت میں ملک کی ابتدائی تعلیم کو بہت کچھ ترقی ہوئی  
 آپ نے لکھو کماروپہ صحت فرما کر عہدہ ساگر کاتالاب اپنے ذاتی خرچ

سے بنوایا اور پانی کامل لاکر شہر والوں کو آب شہر میں تقسیم فرمایا کہ ایک حصہ  
 بھی ٹکس نہیں لیا جاتا ۶۱ سوال ۵۳۱ھ کو آپ خطاب کئے سی۔ اسی  
 سے سرفراز ہوئے اپنے عہدہ وزارت میں علاوہ تشریف فرما سی شملہ  
 و کلکتہ ۱۹۔ رجب ۵۳۱ھ کو آپ اجمیر اور اوزنگ آیا وہی تشریف لینگئے  
 تھے۔ اجمیر شریف پہنچ کر آپ نے حضرت خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ  
 کی درگاہ میں سماع خانہ تعمیر فرمایا اور دو عدد دیگین وہاں نصب کرائیں  
 و نیز بدینہ منورہ میں خاص حجرہ نبوی صلی اللہ علیہ وسلم میں پانچ عدد قیڈیلین  
 نفیرئی تلمع طلائی نہایت پر تکلف ۵۳۱ھ میں نصب فرمائیں جو  
 رو قند منورہ میں اب تک منور ہیں۔ ۶۲ نومبر ۵۹۳ھ کو آپ وزارت سے  
 کناراہ کش ہوئے لیکن تا دم واپسین آپ اعلیٰ حضرت حضور انور  
 کے وفادار جان ثنا اور خیر خواہ رہے اور اعلیٰ حضرت حضور انور خلد اللہ ملکہ  
 بھی آپ کی ویسی ہی قدر فرماتے رہے کہ جس کے آپ لایق تھے

دو مہینے کے قریب آپ علیل رہے اور اس مدت میں روز بروز  
 آپ کی علالت بڑھتی گئی یہاں تک کہ ۲۶ صفر ۱۳۱۶ھ ۹ شہر یور  
 ۳۰۷ھ کو بروز شنبہ دن کے ساڑھے گیارہ بجے بمقام سرور نگر  
 آپ نے انتقال فرمایا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون اور اسی روز  
 کے ۹ دس بجے برہنہ شاہ صاحب کی درگاہ کے قریب پردخاک  
 کیے گئے۔ آپ کی یادگار ایک صاحبزادہ بلند اقبال بہن جو ابوالفتح  
 ۳۰۸ھ ہجری کو تولد ہوئے بہن۔ خدا سے دعا ہے کہ وہ اس  
 صاحبزادہ بلند اقبال کی عمر میں برکت دے۔

غرض نواب سر آسمانجاہ بہادر مرحوم معفو ٹریسے باخیر اور صوفی مشرب  
 اور ساتھ اسکے اپنے ملک اور اپنے آقاے ولی نعمت اعلیٰ حضرت  
 ہند گان عالی مدظلہ العالی کے سچے خیر خواہ تھے اگر تہا ریس بھی  
 آپ زندہ رہتے پھر بھی مزاج ہی تھا لیکن یہ اوصاف حمیدہ اور اخلاق نیک

ایسے آپ دنیا میں چھوڑ گئے ہیں کہ قیامت تک آپ کا ذکر خیر رہیگا  
اور آپ پر رحمتِ الہی کا نزول ہوتا رہیگا اللہ تعالیٰ مرحوم کو غریقِ رحمت  
فرمائے اور جنتِ تجریٰ میں تھکنا لاکھوں میں مقامِ سرفراز فرمائے  
امین

قطعاتِ تاریخِ وفاتِ حسرتِ آیاتِ عالی جناب ہر ایک سنسلی  
نواب محمد منظر الدین خان رفعت جنگ بشیر الدولہ علی الملک  
اعظم الامرا امیر اکبر سر آسمانجاہ بہادر کے سیائی۔ ای



بہارِ صفربست و شش و ایوای	عجب حاوشتہ در و کن شعیان
کہ سر آسمانجاہ گردون و قار	کہ وصفات او تیر خور و کلان
ز بحر امارت و در شہوار	بہار شرف اشرف خاندان

ز بسبب د بلند جهان با خبر  
 بخت جوان بود دیرینه سال  
 در این ملک و دولت که باد آهش  
 و گرا پنجه گویند اوصاف او  
 ز فرط حالالت بحکم قضا  
 بیا مزدش از هم الراحمین  
 همه خلق نامش بنیک کی برد  
 پس از مانتا بجز نام نیک  
 پس ماندگان باد توفیق خیر  
 شود و گارش رشید الرشید  
 بمعیا عمر طبعی رسد  
 شنیدم چو این ماجرا شنید

خوش آگاه ز تیرنگمای زمان  
 بد از کرده کاران و کار آگمان  
 بے گوهرش بود جنس گران  
 نیاید بگشت از شطری از ان  
 قضا کرد و بگشت سوی جهان  
 نصیبش کند نعمت جاودان  
 بود مغفرت بهر او بے گمان  
 ز مایا دگاری درین خاکدان  
 بمانند دایم با من و امان  
 کند زنده نام پدر در جهان  
 بطل نشد آصف کا مران  
 وراثتک از چشم او شد چکان



زفرط ملال و حزن چیتد گاه	نه فرمود او خاصه هم نوش جان
اگر راست پرسی نباشد عجب	که مردم شناس است و هم قدردان
ندانی که بگریست خاقان بهند	بمگر ابو الفضل خیرت نشان
رقم کرد سال و قاتش امیر	ملکین گشت زیر زمین آسمان
نهان آسمان گشته زیر زمین	ازین سال فصلی نماید عیان

۱۲۰۷ هـ

دیگر

سفر چون کرد از دنیا ی قانی	امیر اکبر ملک و کن آه
معلی گفت سال انتقالش	بجنت شادمان شد آسمانجا

۱۳۱۶ هـ

دیگر

پهوزین دار قانی بحکم آتی	روان شد بخلد برین آسمانجا
--------------------------	---------------------------

به اهل زمین آسمان گفت سالش

نهان گشته زیر زمین آسمانجا

۱۳۱۶ هـ

### قطعة تاریخ

جہان مغموم کیوں ہی شور کیا ہے	پریشان کس لئی ہیں لوگ ساری
کئی اظہر کو ہاتھ لے یہ تاریخ	بیشمار دولہ حنیت کو سد ہارے

### دیگر

آسمان چون بزیر خاک شدہ	روح عالم ز تن ہلاک شدہ
بس کہ ماتم بپا شدہ بہ دکن	از سماک شورتا سماک شدہ
کیست جاہ چشم کجا دولت	ای بسا آرزو کہ خاک شدہ
شد چو لبست و ششم ز ماہ صفر	جان پاکش ز تن ہلاک شدہ
آمد از غیب این ندائے حزین	آسمان واسے زیر خاک شدہ

(۴) حضرت سید عبد الرحیم شاہ صاحب قصبہ قیصری القادری دام برکاتہ

آپ حضرت سید نور الدین شاہ صاحب قصبہ قیصری القادری نور الدین مرقدہ

کے داماد اور جانشین۔ اور خاص اولاد حضرت غوث الثقلین سے  
 ہیں حضرت مرحوم نواب افضل الدولہ مغفرت مکان مغفور کے مرشد  
 تھے اور حضرت مفتی مرکان کو مرحوم کے ساتھ دلی عقیدت تھی  
 آپ نہایت کریم النفس اور بااخلاق بزرگ ہیں اور حقیقت میں اپنے  
 پیر کی تشافی ہیں اس زمانہ میں ایسے لوگوں کا ہونا نعمتات سے ہے خلائق  
 نے آپ کو دین و دنیا کی دولت و حشمت سے سرفراز فرمایا ہے مشائخ  
 کرام میں ایسے خوش خصال اور باقبال شیخ کم و یکہ میں آئے  
 ہیں اوقات وظائف اور صوم و صلوات کے آپ بہت پابند ہیں اور  
 بہت ہی بافیض بزرگ ہیں آپ کی تعریف و توصیف لکھنے کی  
 ضرورت نہیں یہی کافی ہے کہ آپ ایسے بڑے شیخ کے داماد  
 اور جانشین اور صاحب سجادہ ہیں اللہ تعالیٰ مدام آپ کا فیض  
 جاری رکھے اور ہم سب کو اتباع شریعت کی نصیب کرے آمین

۵ حضرت شاہ محمد نعیم المعروف مسکین شاہ صاحب

نقشبندی المجددی قدس سرہ الغفریہ

آپ خلیفہ حضرت حقایق آگاہ معارف دستگاہ مولانا جناب شاہ سید احمد صاحب نقشبندی المجددی علیہ الرحمۃ کے تھے اور آپ کو جلیل القدر ذیل کی اجازت حاصل تھی۔

قادریہ نقشبندیہ چشتیہ صابریہ کیمرویہ مجدویہ سہروردیہ۔ آپ بڑے صاحب باطن اور بافیض مقدس بزرگ تھے مشہور ہے کہ ایک لاکھ سے زائد آپ کے مرید کنین ہین سجان الہ کیا فیض تھا سچ تو یہ ہے کہ مشائخ کرام کا جو حق تھا وہ آپ سے ادا ہوا۔ آپ خدا تعالیٰ کے عاشق صادق تھے تو اُس کے خاص بند و مخلص ہی عاشق تھے اکثر و کیا گیا ہے کہ جب کبھی خاص مکہ معظمہ مدینہ منورہ کوئی صاحب حیدر آباؤ شریف لائی ہین تو آپ بہت ہی تعظیم و تکریم و انکسار پیش آئی ہین

کمترین کی حال پر بھی حضرت مرحوم کی خاص عنایت مبذول تھی  
 آپ کی وضع نہایت سیدھی و سادہ تھی بشریت و طریقت کے  
 آپ بہت ہی پابند تھے۔ بادشاہ وقت حضرت نواب میر محبوب علی  
 خان نظام الملک آصفیہ اوام الد بقاء کو آپ سے ولی عقیدت  
 تھی اکثر اوقات آپ پاس تشریف لایا کرتے تھے۔ یہ بھی سنا جاتا  
 کہ کمال عقیدت کے باعث آپ ہی سے بندگان عالمی خلد  
 ملکہ بیعت فرمائے ہیں والعلوم عند اللہ۔

سین شریف آپ کا سو سے زائد سنا جاتا ہے اگر خیال کیا جا  
 تو یہی ایک اہم کمال تقدس پر آپ کی دلالت کرتا ہے۔

(۱۵) ربیع الاول روز شنبہ ۱۲۱۲ھ ہجری میں آپ کا وصال ہوا  
 جنازہ کے ساتھ اس قدر خلقت تھی کہ بیان سے باہر علی حضرت  
 بندگان عالمی خلد الملکہ نفیس نفیس تاجین شریعت فرماتے۔ یہ تو اخیر

حالت تھی جو مختصر طور پر بیان بیان ہوئی باقی اور اوصاف حمیدہ و  
 اخلاق پسندیدہ آپ کے اس قدر ہیں کہ جن کے بیان کرنے کیلئے  
 ایک دفتر چاہیئے اللہ تعالیٰ شاہ صاحب مرحوم مغفور کو غریق رحمت  
 فرمائے اور مرحوم کے برکات و کرامات ظاہری و باطنی سے ہم سب  
 مسلمانوں کو مستفیذ۔ اللہم متع المسلمین والمحبتین اجمعین  
 ببرکاتہ و کراماتہ امین

قطعہ تاریخ وصال حضرت مسکین شاہ صاحب

	قدس سرہ العزیز	
وجد الحق من اناب الیہ		نقشبند زمانہ مسکین شاہ
شہ مسکین رحمۃ اللہ علیہ		گفت سلطان سن وصال
۱۳۱۴ھ		(۴) حضرت سید محمد شاہ ہاشم حسینی چشتی الصابری دایم برکاتہ
		آپ حضرت شاہ خاموش صاحب چشتی الصابری رحمۃ اللہ علیہ کے

جانشین ہیں اور بہت ہی حلیم الطبع اور شکستہ مزاج بزرگوں میں جو  
 بات ہونی چاہئے۔ وہ بفضلہ تعالیٰ آپ میں ہے اور ساتھ اسکے  
 خلق اور کریم النفس بھی ہیں۔ تمام اہل چشت کو بیان آپ سے فیض  
 پہنچتا ہے سب طرح سے حضرات فقر اور چشت کے ساتھ ہمدردی  
 آپ فرماتے ہیں۔ نواب بشیر الدولہ آسمانجاہ مرحوم مغفور جن کے  
 مناقب قریب میں مسطور ہوئے ہیں یوں تو عموماً نواب صاحب  
 مرحوم مشائخ عظام کے بدل معتقد تھے لیکن خاص کر آپ سے  
 بہت ہی اعتقاد تھا اور نہایت تعظیم و تکریم سے آپ کے ساتھ نواب  
 صاحب مغفور پیش آتے تھے اوقات زہد و ورع بھی آپ کے  
 بہت خوب اور حرکات حسنات نہایت محبوب ہیں جس مجلس میں  
 آپ تشریف لاتے ہیں ہر شخص بے اختیار دوڑتا ہے اور آپ کی  
 عظمت کو اپنا فخر سمجھتا ہے۔ زیارت حرمین شریفین سے بھی آپ

آپ کے من فرما  
 جانشین اور بہت ہی  
 حلیم الطبع اور شکستہ  
 مزاج بزرگوں میں جو  
 بات ہونی چاہئے۔ وہ  
 بفضلہ تعالیٰ آپ میں  
 ہے اور ساتھ اسکے  
 خلق اور کریم النفس  
 بھی ہیں۔ تمام اہل  
 چشت کو بیان آپ سے  
 فیض پہنچتا ہے سب  
 طرح سے حضرات فقر  
 اور چشت کے ساتھ  
 ہمدردی آپ فرماتے  
 ہیں۔ نواب بشیر الدولہ  
 آسمانجاہ مرحوم مغفور  
 جن کے مناقب قریب میں  
 مسطور ہوئے ہیں یوں  
 تو عموماً نواب صاحب  
 مرحوم مشائخ عظام کے  
 بدل معتقد تھے لیکن  
 خاص کر آپ سے بہت ہی  
 اعتقاد تھا اور نہایت  
 تعظیم و تکریم سے آپ  
 کے ساتھ نواب صاحب  
 مغفور پیش آتے تھے  
 اوقات زہد و ورع بھی  
 آپ کے بہت خوب اور  
 حرکات حسنات نہایت  
 محبوب ہیں جس مجلس  
 میں آپ تشریف لاتے  
 ہیں ہر شخص بے  
 اختیار دوڑتا ہے اور  
 آپ کی عظمت کو اپنا  
 فخر سمجھتا ہے۔ زیارت  
 حرمین شریفین سے  
 بھی آپ

مشرف ہو چکے ہیں اور بغداد شریف بھی تشریف لے گئے ہیں۔  
سن شریف آپکا پچپن سے متجاوز ہے صحبت مقدس آپ کی  
قیمت ہے خداے تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے۔

(۷) ثواب معزز یا والد ولہ بہادر دام اقبالہ

آپ قدیم وضع کے امیر ہیں اور بہت ہی محتاط۔ بیجا اسرافات  
و دیگر خرافات سے آپ بالکل منترہ و تبراہین اور ساتھ اس کے  
شرفانوار اور قدیم پردہ اور نصف مزاج بھی اہل حرمین کو آپ کی  
ذات بابرکات سے بہت مدد ملتی ہے۔ آپ علاوہ خدمت  
توشک خانہ اعلیٰ حضرت بندگان عالی مظلہ العالی پر مامور ہو نیکی  
ناظم مصارف حرمین شریفین بھی ہیں۔ اوصاف حمیدہ اور اخلاق  
پسندیدہ آپ کے اس سے سوا ہیں جو لکھنے میں آدین اور مناقب  
اس سے بہت ہیں جو کہ جاویدین ہر اس خیر مجسم ہیں ہر دم و ہر خطہ



حصولِ ثواب پر آپ کی نیت مصروف رہتی ہے اللہ تعالیٰ ایسے  
 بافیض اور بااخلاق شخص کو سلامت رکھے کہ آپ سے ہر شخص کو  
 فائدہ پہنچتا ہے علی الخصوص اہالی حرمین کو یہ امر بھی آپ کی نیک نیتی  
 اور نیک نفسی پر دلالت کرتا ہے کہ آپ خاص جہیزان بیت اللہ  
 کی خدمت کے لیے سرکار نظام کی جانب سے حیدر آباد و کن  
 مین مامور ہیں۔

(۸) حضرت عبداللہ شاہ صاحب قادری قدس سرہ

آپ خاص دہلی کے تھے بعدِ غدر حیدر آباد و کن مین تشریف لائے  
 اور دکن ہی کو اپنا وطن قرار دیا۔ آپ جید عامل تھے آسیب وغیرہ  
 کے اوتار نے مین آپ کو کمال تھا بعض اوقات آپ کے  
 ان عملیات کے متعلق جو معتبر ذرائع سے اخبار سننے مین آتی ہیں



اس زمانہ میں ہونا غیر ممکن ہے یعنی بے موقعہ تکلفات جسے ہر انسان  
عقل غیر متکلف سمجھا گیا ہو آپ اس سے بقدر امکان بچتے تھے  
حتیٰ کہ تعظیم ہی شاید اسی خیال سے کہ یکو آپ نہیں دیتے تھے خواہ  
کیسا ہی کیون نہ ہو اس امر خاص کو بھی آپ بظاہر حال خالی از تکلف  
تصور نہیں فرماتے تھے مگر ساتھ اس کے نہایت رحم و حلیم الطبع  
اور کریم النفس تھے کبھی ہم نے آپ کو غصہ ہوتے نہیں دیکھا ہمیشہ  
خندہ پیشانی آپ رہا کرتے تھے۔ سن شریف آپ کا تختینا ساٹھ  
سے متجاوز تھا ۱۳۰۸ھ ہجری ماہ ذیقعدہ تاریخ ۲۰ کو بعد ظہر شکایت  
و باہر ہفتہ سو گھنٹہ کے اندر آپ اس جہان فانی سے طرف والبقا  
کے رحلت فرما ہوئے۔ احقر کے ساتھ ہی آپ بے انتہا خلوص ظاہر  
فرماتے تھے خدائے تعالیٰ شاہ صاحب مرحوم کو غریقِ رحمت  
فرمائے آمین۔

الحمد لله  
الکافی  
آحقین  
ہر

قطعه تالیف وصال حضرت عبدالرشاد صاحب سمرقند

مصنفه صدیق یار جنگ مرحوم

شیخ کامل پیر سالک پیشواے عارفان

بحر ذخایر حقیقت واقف سیرنمان

محمود یار خدا مبطون بہ تسلیم و رضا

بستم و یقینہ دہوشنہ چو او بہر دجان

ہر تالیف وصالش مہرۂ صدیق گفت

قطب گہبان شاہ عبدالرشاد اندر دجان

(۹) مولوی فشتی شیخ محمد صدیق صاحب مرحوم المخاطب

نواب صدیق یار جنگ غفر اللہ لہ ولوالدیہ

اے باد صبا این ہمہ آوردہ کست

	صاحب علم و عمل زبدۂ ارباب طریق
محسن بے بدل و عاقل و دیجاہ لیسق	
	مخزن جود و سخا معدن الطاف و کرم
منشی تیز رقم شیخ محمد صدیق	
<p>اگرچہ کہ آپ کا حال کسی قدر تقریباً بین مولوی محمد عنایت الدین خانصا کے بیان ہوا ہے لیکن جب حضرت عبداللہ شاہ صاحب قادری مرحوم مغفور کا یہاں ذکر خیر آیا ہے تو مجھے ضرور ہوا کہ آپ کے مناقب بھی بقدر گنجائش تحریر بیان تحریر کروں۔ کیونکہ اکثر امور میں قدرتی طور پر آپ شاہ صاحب مغفور کے موافق رہے ہیں لہذا ایسے موقع پر مجھے بھی اس امر کا ملحوظ خاطر رکھنا ضرور ہے یہہ بھی ایک آخری نمونہ شاہ صاحب مغفور اور صدیق یا رجب کمال درجہ اتحاد کا ہے کہ جس ماہ اور جس تاریخ میں شاہ صاحب مغفور کا</p>	

وصال ہوا ہے اوسی ماہ اور اوسی تاریخ کو صدیق یار جنگ  
 مرحوم کا بھی انتقال ہوا اور جس جاے شاہ صاحب منقور کا مرقہ بھی  
 اوسی جاے صدیق یار جنگ مرحوم ہی مدفون ہیں۔ یوں تو آپ  
 ہر ایک مشائخ کرام سے اعتقاد رکھتے تھے مگر شاہ صاحب مغفور  
 سے مرحوم کو دلی تعلق اور اعتقاد تھا۔ چنانچہ طریقہ عالیہ قادریہ میں  
 آپ کو شاہ صاحب منقور ہی سے بیعت بھی ہے آپ نہایت بولیم  
 اور فاضل شخص تھے انشا فرامی میں آپ اعلیٰ درجہ کے قابل  
 مانے جاتے تھے اور علم عربی میں بھی آپ کو اچھی طرح کی مہارت تھی اور اکثر  
 ہماری ساتھ جو تحریری رسل و رسائل ہوتی وہ خاص عربی زبان میں ہوا کرتی تھیں  
 آپ کی اعلیٰ درجہ کی قابلیت عربی میں بھی ظاہر ہوتی ہے آپ خاص اسی  
 ملک کے مغربین میں سے تھے خاص وطن آپ کے آباد اجداد  
 کا قصبہ کوہیر ہے جو حیدرآباد سے تیس کو س کے فاصلہ پر مغربی

جانب واقع ہے۔ آپ کے والد اجد مولوی منشی شیخ غلام مصطفیٰ صاحب مرحوم مغفور کے بعض یادگار قصبہ کوہر میں اب تک بہن جملہ اونکے ایک سرائے ہے جس سے اکثر مسافرین کو آرام ملتا ہے آپ کے والد مرحوم نواب فخر الدین خان المخاطب شمس الامرا کے کے یہاں خدمت میر منشی سے سرفراز و ممتاز تھے اور بہت ہی اپنی وضع کے پابند۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ الولد سہرا بیہ کے بھی صدیق یا جنگ مرحوم پورے مصداق تھے۔ یعنی آپ بھی اپنی وضع قدیم کے نہایت پابند تھے۔ آپ کے نسب کا سلسلہ خاص حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ تک پہنچتا ہے آپ ارباب کمال صدیقی تھے اور نام کے بھی صدیق اور ہر کام میں صادق و کمال آپ بہمہ وجوہ اس اسم کے موزون تھے۔ سر سالار جنگ نواب مختار الملک مرحوم جو ہر صفحہ تواریخ و کنین بڑے مدبر اور اعلیٰ درجہ

آپ کا تولد  
مقدم علی پادشاہ شوال  
۱۲۸۵ھ میں  
ہوا ہے اور  
(مصنف)

کے قابل اور ہر ایک کامل کے قدردان وزیر کبیر گزرے ہیں آپ کی  
 بہت قدر فرماتے تھے حتیٰ کہ جب ۱۲۹۳ھ میں لندن تشریف  
 لے گئے ہیں تو آپ کو بھی لندن و پارس وغیرہ کے سفرون میں  
 اپنے ساتھ رکھتا تھا جس کی کیفیت مفصل آپ کے سفرنامہ لندن  
 میں درج ہے ملکہ معظّمہ قیصر ہند نے بھی آپ کی وضع قدیم اور  
 نہایت سیدھی ساومی پوشاک کو پسند فرمایا اور خصوصیت کی ساتھ  
 نواب سر سالار جنگ مرحوم سے آپ کی خدمت اور قابلیت  
 وغیرہ دریافت فرمائی جس کا یہ اثر ہوا کہ اسی تاریخ سے علاوہ  
 پہلی تنخواہ کے نواب سر سالار جنگ مرحوم نے آپ کی تنخواہ میں پانسو  
 روپیہ اضافہ فرمایا اور اخیر عمر تک وہ اضافہ بحال رہا۔ آپ دفتر ملکی  
 کے معتمد تھے اور نہایت علم دوست اکثر علما و فضلا کو علاقہ دکن  
 میں آپ کی ذات بابرکات سے فائدہ پہونچا ہے اور ہر ایک آپ کا



حیدر آباد میں مداح و شکر گزار ہے سرکاری خدمات کو بھی اپنے  
 نہایت امانت اور دیانت کے ساتھ انجام دیا اور اخیر وقت تک  
 آپ معظم و مکرم رہے اور اپنے عہدہ سے علیحدہ نہیں ہوئے باوجود  
 ان سب باتوں کے آپ بڑے رقیق القلب اور صوم و صلوات کے  
 از حد پابند تھے آپ کے خصائل اور اوقات ایسے تھے جیسے  
 بڑے بڑے مشائخ کرام کے سنے جاتے ہیں۔ دست بکار و دل بیار  
 کے آپ پورے مصداق تھے باوجود ضعف پیری لاحق ہونیکے  
 تین بجے شب سے اوشکر ہر روز بلا تاغہ تلاوت قرآن مجید فرماتے تھے  
 اور باوقات معینہ حسب اجازت مشائخ عظام و دیگر اذکار بھی آپ کے  
 جاری تھے۔ مسجد کو لے ڈاڑھی بھی آپ کے خیر ہونیکی گواہی دیتی  
 ہے۔ اس مسجد کو آپ نے بصف کثیر نہایت مستحکم بنوایا ہے  
 سنا جاتا ہے کہ یہ مسجد دہلی کی موتی مسجد کی وضع پر تیار ہوئی ہے

معمار بھی اس کے بنانے کے لئے دہلی سے بلواے گئے تھے  
 اس سے زیادہ یقین ہو تا ہے کہ بیشک مسجد دہلی کی مسجد  
 مذکور کی وضع پر تیار ہوئی ہے غرض آپ خیر مجسم تھے ہر وقت اور  
 ہر لحظہ حصول ثواب پر آپ کی نیت تھی کہ جس کا نمونہ مسجد بھی ہو  
 آپ نہایت جلیل الطبع کریم النفس صادق الوعد تھے اور ساتھ اسکے  
 خوش خلق بھی مجسم آپ کا بہت نحیف اور غذا آپ کی نہایت  
 قلیل تھی اور کام آپ کے قومی الجسم و کثیر الغذاء والون کی سے  
 تھے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ صرف ذکر الہی آپ کی غذا تھی اور  
 اوسکی یہ قوت تھی۔ بلکہ فرخندہ بنیاد حیدر آباد کن میں تبلیغ  
 بستم ماہ شعبان المعظم ۱۲۳۷ھ ہجری نبوی روز شنبہ کو آپ  
 تولد ہوئے نام تاریخی آپ کا الشیخ محمد صدیق ہے ۵۳۷ھ ہجری  
 میں آپ زیارت حرمین شریفین سے بھی مشرف و متبرک ہو چکے

تھے جیسا کہ حکیم محمد عنایت الدخان صاحب کی تقریظ سے  
 اوپر ظاہر ہو چکا ہے۔ حین حیات میں وفات کے تھوڑے  
 روز قبل آپ نے اپنے متعلقین کو شرع شریف کے موافق  
 متروکہ کے حصص تقسیم فرما کر گویا اجل کے منتظر تھے یوں تو  
 آپ عرصہ دو سال تک بوجہ ضعف پیری و کبرستی خانہ نشین  
 اور اکثر بیمار رہتے تھے۔ مگر بالکل اخیر وقت جس بول کی آپ کو  
 زیادہ تر شکایت رہی بلکہ یوں سمجھنا چاہیے کہ یہی مرض پیغام  
 اجل لایا اور آپ نے نہایت استقلال کے ساتھ اس کا  
 استقبال فرمایا۔ بیسویں ذیقعدہ ۱۳۲۳ھ ہجری روز پنجشنبہ بوقت  
 عصر اس جہان فانی سے بجانب دارالبقار آپ نے حلت فرمائی

انالله وانا الیہ راجعون

یوں تو یہ تمام باتیں آپ ہی کی یادگار ہیں لیکن بظاہر حال دو فرزند

۱۔ صاحب  
 ۲۔ فرزند مولیٰ  
 ۳۔ علامہ صاحب  
 ۴۔ جانشین والد کے  
 ۵۔ گویا ایک قسم کے  
 ۶۔ جانشین ہیں اور  
 ۷۔ چوتھے مولیٰ غلام  
 ۸۔ صاحب ہوم  
 ۹۔ نقاد ہیں اور  
 ۱۰۔ بہت ہی ترقی  
 ۱۱۔ ادا نصف

ارجمند اور ایک صاحبزادی سی آپ کی دنیا میں یادگار ہیں و نیز ایک  
 نواسے مولوی میر ولایت علی صاحب <sup>۱۵</sup> بلحاظ خصال حمیدہ گویا  
 بالکل آپ ہی کی یادگار ہیں خداے تعالیٰ آپ کی ان یادگار کو  
 دایم شاد و آباد رکھے غرض مرحوم کے اوصاف حمیدہ سجد و بشمار  
 ہیں سچ تو یہ ہے کہ اب ایسے لوگ پیدا نہیں ہوتے کئے  
 قرون کے بعد اگر قیامت نہ آئی تو شاید ان جملہ اوصاف کا  
 کوئی مقرب رحمان بصورت انسان دنیا میں پیدا ہو اللہ تعالیٰ  
 مرحوم کو غریق رحمت فرمائے آمین۔

### قطعات تاریخ و وفات صدیق یا رجب مرجم

۱۵ صدیق یا رجب جنگ توفی	و هو فی الدھر کاخذ المجد
قبل الناس فی الزمان علیہ	والذی قلبہ کصخر صلد
ارخ القائلون بعد الموت	انہ کان ثاو یا بالخلد
	۱۳۱۲ھ

لہذا یہ اوصاف  
 اور تذکرہ یا دین  
 خدا کے فضل سے  
 نہایت لائق  
 تحسین و تہنیت  
 جلتے ہیں۔  
 فی زمانہ مقام  
 نگاہ اور میں  
 قیام ہے  
 (مصنف)

## وقال موخر آخر

<p>شور و فغان ز پیر و جوان شد تهمین پدید          یک فرد بود و دیگرے مثلش کسی نہ دید          رختِ فنا به لبست و متاع بقا خرید          بے ساخته و لیک برآئد نہ آن امید          صدیق یا رجنک بفرودس در رسید          ۱۳۱۲ھ</p>	<p>ای روزگار سقلہ چہ پتہ گامہ کرد ک          صدیق یا رجنک دیرین و فقر و کن          یوم الخمیس تم ذیقعدہ زین جہان          طبع غریب خواست کہ گوید سر وصال          رضوان بچرخواند دل خود فدائین</p>
---	---

## ولہ

<p>بود آقایی من خستہ دل و اندہ گین          اسم اقدس آخر پیغمبر ان مرسلین          ماشار السدکین سچہ اسم است برترین          در دکن چیکر در ہندوستان روم چین          افتخار اہل دنیا پیشوا سے اہل دین</p>	<p>واقعہ جامعہ گویم بشنویا دی دوستان          نام خود را داشت و جز حال اہل شنوید          ثانی آن اسم پاک و ل اصحاب چار          مثل او اکثر نباشد عالم فاضل حلیم          نحوی و صرفی محدث ہم فہم ہم فقیہ</p>
--	--

مستفیض از ذات پاکش منطقی و فلسفی	واعظ و قاری و نقوی اصولی جمیعین
من چه گویم خلق گوید یونان و معتد	تأییدات خود نیاز زده کسی را یقین
چار ساعت بستم و یقعد و یوم الخمیس	زین جهان کرده فرشتد و دارم عالمی گزین
جستجو کرده بی سال وصالش را غریب	مصرعه بسیار خسته هست نشسته شکرگین
گفت با لفت قلبی حقانی گیر اند شمار	دارم شد متزل صدیق حقانی بین

۱۳۱۲ هـ

## وله

چه صدیقی که بر سر داشت اکابر محمد	و دایع خویش بیگانه نمود خیانیت
جهانی و غش نالان و گریان می گوید	و ریغا حسرت افسوس فیا غش جهانیت
جهانی زیر بار لطف احسان عیش بود	زهی حسرت که چون او محسن عالم نجات
چو پریم سن ترحیل و نقلش از دایع عالم	صدابر شد که می گویم صدیق زانیت

۱۳۱۲ هـ

## تاریخ دیگر

کس نماد است نخواهد اندویم بر زمین	کلی شئ هالك الا وجه رب العالمین
-----------------------------------	---------------------------------

ذات اویا قیست در انیست چون عالم فلان  
 چشم کبشای و نگه کن زندگانی و در دهر  
 روزی امر و زنی و امر و زنی و در دگر  
 ماهمه در خواب غفلت هست بیخود خفته ایم  
 میسر هر جا که باشی بر سر توج ابل  
 مانعش نه گر بگر بخوشی سید سدید  
 اسی ندیدی که آخر انقلاب روزگار  
 و اولیغ از غم صید یاجنگ شد  
 بود آنای سعادت آشکارا از رخس  
 هر کسی را از وفات آن کریم نیک خوے  
 مدتی در هر از طول مرض حجت کشید  
 عاقبت محمود خدا و از فضل کردگار

هم از دقایق زمان و هم از وقایع زمین  
 اولاً روز ولادت باز روز طایسین  
 می شود از غم ما هر روز آخر ما همچنین  
 مرگ روز و شب برای ما بود اندر کین  
 گاه از سوی یسار و گاه از سوی یمین  
 واقعه شنی که رشومی پوشیده در زمین  
 شد فروخت کیان و شد نگویند نیکین  
 در جهان هر چه روز طفل جوان اندر کین  
 همچو ماه آسمان قیامت نورش از زمین  
 سیل اشک آمد فرو آستان از زمین  
 جان پاکش عاقبت پیوست با جان آفرین  
 زانکه نعم العبد آمد قال قرآن مبین

دادجا و قعد صدش بلیک مقتدر	آفرین بر جان پاکش آفرین صد آفرین
خلد را رضوان به صفا کرد و دانا زانندون	باز سوش هر دو گفتش ادخلوها خلدا ۱۳۱۲ هـ
گره خواهی سال مگرش سی عزایت بار	رفته ایمالیش سماند مصرع ادان مین
باز با تف گفت حیث از مرقش میسر شد	در جهان علم و عمل و تقی بهم فخر و دین ۱۳۱۲ هـ
سال تانچ وفاتش زد قم بار دیگر	کلب عالی راه آورفته بفرودین

### تاریخ آخر

صدیق یار جنگ بهاد چونان گمان	درباغ دلگشای بهشت از جهان فیت
سال وفات خامه عالی رقم نمود	صدیق یار جنگ باهل جتلن فیت

### ایضا

رفت در گلشن فردوس محمد صدیق	آنکه مشهور ز من بود به والا حبیبی
-----------------------------	-----------------------------------

بود چون در سرتانچ وفاتش عالی

گفت فرزند سعیدش دخل الخلدانی

۱۳۱۲ هـ



## الکذاک

عالم فقیہ و پاک سرشت و کمونراج	رحمت سفر بہ نسبت چوبگشت از جهان
سال وفات گفت بواحد ہر تو غیب	صدیق یار جنگ شدہ شایق جہان

## مورخ آخر

ناظم کہ غزو قمر ملکی فنزودہ بود	صدیف سوئی دار بقارفتین ہما
ترقیم کرد سال وفاتش چنین ہر	صدیق یار جنگ شدہ شایق جہان

(۱۰) رسول یار خان آصفی ہی حکیم الحکماء اب محی الدولہ

## یہا در مرحوم

آپ بڑے مغترز اور خاندانی امیر ابن امیر تھے اور اعلیٰ درجہ کے عالم و فاضل مولوی علی عباس صاحب مرحوم جو زمانہ سابق میں بیان تھے اور عربی کے بڑے زبردست فاضل اور ادیب مانے جاتے تھے اُنسے آپ کو تلمذ تھا اور صدیق یار جنگ مغفور کو بھی اُن ہی سے تلمذ ہی

بلکہ آپ دونوں حضرات ہم سبق تھے۔ اسی وجہ سے آپ دونوں  
 صاحبوں میں باہم کمال خلوص اور اس درجہ کا اتحاد تھا کہ جس کا  
 آخری نمونہ یہ ہے کہ صدیق یا جنگ کے انتقال کے تھوڑے  
 ہی روز بعد ۳۱۳ھ ہجری میں آپ بھی رحلت فرمائی اور مقبرہ سے محرم  
 جا ملے۔ آپ کے فراج میں بے انتہا احتیاط تھی اور علم تو  
 آپ میں اس قدر تھا کہ جب کسی کچھ نہین۔ پادشاہ وقت اعلیٰ حضرت  
 ہندگان عالی خلد الملک کی ابتداء میں اسم سالگرہ مبارک آپ ہی  
 کے دست مبارک سے ادا ہوتی تھی اور یہ خصوصیت آپ  
 ہی کو حاصل تھی جواب آپ کے فرزند ارجمند ثواب غرت یا رخاں  
 بہاؤ کو خدا کے فضل سے حاصل ہے محکمہ امور مذہبی کے  
 آپ معتمد تھے اور شہر کے نرخی بھی۔ آپ نے بہت خوبی کے ساتھ

ہر کام سرکاری کو انجام دیا خداے تعالیٰ غریقِ رحمت فرمائے  
 و اب آپ کے فرزند نواب غرت یار خان بہادر آپ کے یادگار اور  
 قائم مقام ہیں اور حلیہ مناصب شاہی سے سرفراز و مہتمم از۔  
 آپ ہی ماشار الدہر ایک کارِ سرکاری کو بہت عمدگی کے ساتھ  
 انجام دے رہے ہیں۔ الدہ تعالیٰ آپ کے عمر و اقبال میں  
 ترقی فرمائے اور اس سے زیادہ نیک کاموں کی توفیق دے۔

(۱۱) مولانا مولوی محمد نور الحسنین احسن الد

البیہ فی الدارین

آپ بڑے خاندانی عالم و فاضل اور علماء کرام فرنگی محل سے  
 ہیں۔ ابتدائیں آپ کے والد ماجد مولوی محمد حیدر صاحب حیدر آباد  
 میں تشریف لائے تھے اور یہیں انتقال فرمایا۔ خاص وطن

آپ کا شہر لکھنؤ ہے مگر اب تو گویا یہی وطن آپ کا سمجھنا چاہیے  
 آپ سے یہاں ہمہ قسم لوگوں کو نفع پہونچتا ہے یل و شمار آپ  
 حاجت مندوں کی حاجت برآئیکے فکر میں رہتے ہیں اور حیدر آباد  
 کے مخیر امراد مغز زین سے بسفارشات معقول بمعقول طور سے  
 ہر ایک کا بندوبست کروا تے ہیں۔ اور ہر وقت نیک کاموں کے  
 لئے آپ کمر بستہ رہتے ہیں ہر سال ماہ ربیع الاول کی پہلی  
 تاریخ سے ۱۵ تاریخ تک آپ پاس بہت عمدگی کے ساتھ مجلسین  
 وعظ کی ہوتی ہیں اور خود آپ زبانی وعظ بیان فرماتے ہیں جس سے  
 اعلیٰ درجہ کی قابلیت آپ کے علم و فضل کی ظاہر ہوتی ہے اور  
 حاضرین مجلس بہت ہی مخطوظ ہوتے ہیں اور آپ کے پُر اثر وعظ  
 سے ہدایت دینی و دنیوی پاتے ہیں۔ دو مرتبہ زیارت حرمین  
 شریفین سے بھی آپ مشرف ہوئے ہیں۔ پادشاہ وقت اعظم

بنہ گانِ عالی خلد اللہ ملکہہ یہی بلجاظ علم و فضل آبائی آپ کی تعظیم و  
 تکریم فرماتے ہیں۔ آپ کے والد بزرگوار مولوی محمد حیدر صاحب  
 مرحوم مغفور بڑے نامی گرامی اور اپنے وقت کے مجتہد مافی جاتے  
 تھے غرض علم و فضل آپ کا موروثی ہے ماشار اللہ حد سے زائد  
 آپ کریم النفس ہی ہیں اور اوصاف آپ کے بہت ہیں اگر لکھے  
 جاویں اور کمالات آپ کے اس سے سوا ہیں جو کہے جاویں  
 اللہم التقابہ و بعلومہ

(۱۲) شاہ بہار الدین صاحب قادری دام برکاتہ

آپ بڑے خوش خلق اور کریم النفس اور ہر ذل غزیر شیخ ہیں۔ اور  
 بڑے مقدس بزرگ کے پڑوتے یعنی حضرت شاہ رفیع الدین صاحب  
 قندھاری قدس سرہ الغزیر کے آپ پڑوتے ہیں۔ حضرت مغفور سے  
 بہت لوگوں کو دکن میں فیض پہونچا ہے اور مزار حضرت کا قندھار

میں ہے نواب فخر الدین خان مرحوم المتخاطب شمس الامام مغفور  
 جدا مجد نواب مدار المہام حال کو حضرت مغفور سے دلی عقیدت تھی  
 حتیٰ کہ حضرت مغفور ہی سے نواب صاحب مرحوم نے بیعت  
 بھی فرمائی تھی اور کمال عقیدت سے جاگیرات وغیرہ بھی حضرت  
 مغفور کو نواب صاحب مرحوم فی نذر کی تھی خیبر اب تک آپ بفضلہ  
 متصرف ہیں اور اپنے جدا مجد کی نشانی سمجھے جاتے ہیں اور حضرت  
 مغفور کی جائے نشین آپ زیارت حرمین شریفین سے بھی ۱۳۰۵ھ  
 میں بمعیت صدیق یار جنگ مرحوم مشرف ہو چکے ہیں اور  
 یہاں آپ سے پیری مریدی کا سلسلہ جاری ہے اوقات  
 و ظایف آپ کے مہمور ہیں و اذکار لطائف جاری اور ہر ایک  
 شخص آپ سے مسرور و مشکور و غرض اوصاف آپ کے بہت  
 ہیں اگر لکھنے میں آدین اور مناقب آپ کے مواہین اگر لکھے جاویں

یہاں اس قدر گنجائش کہاں کہ پورے حالات آپ کے درج سکھیں  
لہذا مختصر حالات آپ کے تبرکاً و افتخاراً ہدیہ نظر میں کیے جاتی ہیں

(۱۳) نواب رحمن یار جنگ بہادر دام اقبالہ

آپ فی زمانہ منصرم معتمد و قمر ملکی ہیں اور خاص ملکی اور اپنے ملک  
کے بے اتہا خیر خواہ اور ساتھ اس کے نہایت رحم دل اور  
کریم النفس اور خوش خلق گویا اخلاق مجسم ہیں اور دوستی کے صادق  
الطاف شاہانہ یہی بفضلہ تعالیٰ آپ پر مبذول ہیں آپ کو صدیق  
یار جنگ مرحوم مغفور کے ساتھ دلی عقیدت تھی اور اسی کا یہ ثمرہ  
ہے کہ بعد انتقال مرحوم بغیر اپنی خواہش ظاہر کیے خدا کے فضل  
سے خود بخود مغفور کی خدمت پر آپ کو سرکار عالی نے منتخب فرمایا  
اور دفتر ملکی کا آپ سے کام لیا اور ہر ایک فرد بشر دفتر موصوف میں  
آپ کا مداح و ثنا خوان ہے۔ انشائی فارسی میں آپ بے مثال ہیں

اور ساتھ اس کے اشارہ الذرود و تلوین بھی رصوم و صلوات  
 کے بھی آپ بہت پابند ہیں۔ بزرگان دین سے کمال درجہ  
 آپ کو عقیدت ہے، غرض خوبیاں آپ کی اس سے سوا ہیں  
 جو تحریر میں آویں اور صفات آپ کے اس سے بہت ہیں  
 جو کہ جاوید ارحم الراحمین باین اوصاف حمیدہ آپ کو قائم  
 رکھے اور جمیع مقاصد ولی آپ کے بر لائے آئیں۔

(۴۴) مولانا مولوی محمد جعفر حسین صاحب دام فوضہ

اصل باشندگی آپ کی مدراس کی ہے۔ زمانہ و راز سے آپ حیدر آباد  
 فرخند بنیادین تشریف فرما ہیں اب تو گویا یہی وطن آپ کا قرار پا گیا  
 ہے آپ نہایت شریف اور ذی علم اور فاضل شخص ہیں  
 تمام علوم آپ کے اشارہ اللہ مستحضر ہیں۔ محکمہ عدالت و کوٹوالی  
 و امور عامہ سرکار عالی میں آپ مددگار منتظم ہیں۔ ہر ایک بالادست



آپ کا آپ کی تعظیم و تکریم کرتا رہا اور آپ کی حسن کارگزاری سے  
 ہمیشہ مسرور و مشکور۔ باوجود ہر کاری تعلقات کے خانگی طور پر  
 ہمیشہ آپ کا علمی فیض جاری رہتا ہے اور ہر طالب علم آپ سے  
 حسب استعداد اپنے فیضیاب ہوتا ہے۔ آپ فنِ حکمت میں بھی  
 یوری عمارت رکھتے ہیں۔ باوجود ان تمام کمالات حاصل ہونیکے  
 آپ نہایت متواضع اور متواضع اور کریم النفس اور وسیع الاخلاق اور  
 صاوق الوعدین زہد و تقویٰ آپ میں بے حد ہے۔ ہر وقت  
 اور ہر لحظہ حصول ثواب پر آپ کی نیت رہتی ہے۔ مشائخ کرام  
 کے آپ بدل معتقد ہیں۔ الحب لله والبغض لله پر آپ کا  
 پورا عمل ہے۔ انسان کامل میں جو جو باتیں ہونی چاہئیں وہ  
 سب خدا کے فضل سے آپ میں جمع ہیں۔ آپ کے فیضِ کامل

اور توجہ دلی سے انسان محبِ رحمن ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ مدام  
آپ کا فیض جاری رکھے امین۔

(۱۵) منشی محمد عقیق صاحب زمہری سلمہ الباری

آپ فارسی کے بڑے ادیب ہیں اور اردو تو آپ کی زبان ہی ہے  
اصل باشندگی آپ کی ملک اودہ خیر آباد کی ہے۔ عرصہ چودہ  
سال سے آپ یہاں تشریف فرما ہیں اور سرکار عالی میں ملازم  
صدیق یا جنگ مرحوم آپ کے رقعات و تحریرات کی بے انتہا  
قدر فرماتے تھے۔ اور اکثر آپ کی تعریف ہی کتاب منہ زمہری  
جو آپ نے لکھی ہے آپ کی لیاقت اور قابلیت کا ادنیٰ نمونہ ہی  
آپ بڑے خاندانی ہیں اور خدا کے فضل سے حافظ قرآن بھی  
بزرگانِ دین سے بھی آپ کو بہت عقیدت ہے خداے تعالیٰ  
ہر ایک کو ایسی عقیدت نصیب کرے فقط

و صل حضرت مذکورین مکر میں مغزین کی شرفا توازی اور خیالات فیض  
 رسانی اور وسیع الاخلاقی کے ظاہر ہونے سے میں بہت ہی  
 مسرور ہوا اور تہ دل سے ان مغزین کا شکر گزار ہوں اور داعی خیر ہی  
 اور یہ وہ مغزین و دولت آصفیہ میں جنہوں نے حیدر آباد فرخندہ  
 بنیاد میں ہماری قدردانی فرمائی اور ان ہی حضرات کے کمال درجہ  
 اصرار و عنایات ہمیشہ کے باعث اب تک یہاں ہمارا قیام ہوا جسکی  
 پوری کیفیت سرکار عالی میں موجود ہے۔ اب میں چاہتا ہوں کہ  
 بادشاہ وقت ہر دل عزیز رحیم النفس عدل پرور کے بقائے  
 ملک و دولت و جاہ و حشمت و عمر و اقبال کے لیے یہاں دعا  
 کروں۔ یوں تو ہمارا فرض منصب ہے کہ ہر وقت اور ہر خطہ  
 اس دولت کے لئے ہم دعا کیے خیر کریں کیونکہ اس سلطنت  
 ابد مدت کے ہم یومیہ دار اور جان نثار دعا گو ہیں مگر ایسے موقعہ

خاص میں بھی دعائے خیر کا ہونا مناسب تصور کرتا ہوں۔ چونکہ  
 ہر ایک دعا کا عربی زبان میں ہونا افضل و ادلیٰ ہے اسلئے  
 اب ہم ان حضرات کے مختصر کوائف کو اس دعائے خیر پر ختم  
 کرتے ہیں اور ہم اسی دعا کو خطبہ نماز جمعہ میں جو نواب صدیق  
 یار جنگ مرحوم کی مسجد میں پڑھائی جاتی ہے ہر جمعہ کو ادا کرتے  
 ہیں اللہ تعالیٰ قبول فرمائے۔ **وہکے ہاذہ**

اللَّهُمَّ يَا مَغِيثَ الْمُضْطَرِّ السَّائِلِ ۞ مُتَوَسِّلِينَ إِلَيْكَ  
 يَا كَرَمَ الْوَسَائِلِ ۞ اَنْ تَدِيمَ ظِلَالِ الْفَخْرِ وَالسَّعْدِ  
 وَالتَّجْمِيدِ ۞ لِعَبْدِكَ وَابْنِ عَبْدِكَ الْمُحْفَوفِ الْمَلْحُوظِ الْبَعِيدِ  
 عَنَّا يَا أَمِيدَ الْمَعِيدِ الْمُنَانِ ۞ وَالْحَى دُكْنَ  
 نِظَامِ الْمَلِكِ أَصْفَ جَاهِ نَوَابِ مِيرِ مُجُوبِ عَلَيْنَا

یہ دعا  
 جو نواب  
 صدیق  
 یار جنگ  
 مرحوم کی  
 مسجد میں  
 پڑھائی  
 جاتی ہے  
 ہر جمعہ  
 کو ادا  
 کرتے  
 ہیں

اللَّهُمَّ صِيرْ مَكَارِمَ اخْلَاقِهِ يَمِينًا وَشِمَالًا  
 وَصِيرْ مُحَاسِنَ أَفْعَالِهِ لَعْرُوسَ الْمَمْلَكَةِ جَمَالًا  
 وَفَوْقَ اللَّهُمَّ امْرَأَةً وَوَسْرَ رَأْيَةٍ وَعِلْمَاءَهُ وَقَضَاتَهُ  
 وَمَشَائِخَهُ لِلْعَدْلِ وَانْصِرْبِهِ الدِّينَ  
 وَاحْفَظْهُ يَا سَرِيبَنَّا مِنْ الْأَعْدَاءِ وَالظَّالِمِينَ آمِينَ  
 يَا مُجِيبَ دَعَاءِ السَّائِلِينَ  
 وَالشُّكْرَ لِلْمَلِكِ الْحَقِّ الْمُبِينِ  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



انتہا کمالات بعض دیگر حضرات

یلمن فرخندہ بنیاد حیدر آباد

مدت قیام فرخندہ بنیاد حیدر آباد میں دیگر چند معززین مکر میں جو پیش  
بعض معززین مذکورین کے یہاں ہلکو نظر آئے ہیں اور جن کے  
بے انتہا کمالات اور حالات غزیرہ وقتاً فوقتاً ہم پر ظاہر و ثابت  
ہوئے ہیں بے اختیار جی چاہتا ہے کہ تھوڑے سے مناقب  
اونکے بھی بیان ہوں۔

وہم ھو لاء الافاضلہ ۛ ادام اللہ عنہم الی یوم الدین

(۱) نواب آصف نواز الملک بہادر دام اقبالہ

اگرچہ آپ کے خطاب سے آپکا غرض عیان ہے تاہم اسقدر  
لکھنا ضرور ہے کہ آپ خاص ملکی ہیں اور اپنے پادشاہ و آقا کی

ولی نعمت اعلیٰ حضرت کے بلا شک و شبہ خیر خواہ۔  
 آپ کا تعلق خاص اعلیٰ حضرت بندگان عالی خلد الملک سے  
 ہے۔ اور صرف خاص کے آپ معتمدین اور نہایت رحم دل  
 اور قدیم پرور۔ دینی اعزاز بھی آپ کو بفضلہ جو حاصل ہے وہ  
 اظہر من الشمس و ابین من الالمس ہے۔ سنا جاتا ہے کہ آپ کو  
 حضرت سید مکرّم آفندی سجادہ درگاہ اولاد حضرت سید عبدالرزاق  
 آفندی قادری قدس سرہ العزیز واقع حامی شریف جو نواح  
 شام میں ہے اُن سے آپ کو طریقہ عالیہ قادریہ میں خرقہ  
 خلافت حاصل ہے و نیز حضرت عبدالنبی شاہ صاحب قدس سرہ  
 جن کا فرار مبارک مقام ہنمکنڈہ علاقہ دکن میں ہے اُنسی بھی  
 فیوض باطنی آپ کو حاصل ہیں۔ سلسلہ آپ کے نسب کا  
 حضرت محبوب جانی سید عبدالقادر جیلانی رضی اللہ عنہ سے

ملتا ہے جس سے اعلیٰ درجہ کا شرف خاندان بھی آپ کا ظاہر  
 ہوتا ہے اوقات و وظائف آپ کے نہایت معمور اور خلق اللہ  
 آپ سے بدل ممنون و مشکور ہے۔ یوں تو عموماً خلق اللہ کو  
 آپ سے نفع پہونچتا ہے لیکن حضرات سادات بندگان کو علی الخصوص  
 آپ سے بے انتہا فائدہ پہونچتا ہے۔ غرض آپ بہت باخیر شخص  
 ہیں آپ کی نیت خیر کے موافق خداوند کریم نے دینی و دنیوی اعزاز  
 سی آپ کو سرفراز و ممتاز فرمایا ہے۔ فرزند ارجمند آپ کے نواب سید  
 جنگ سید الدولہ بہادر بھی لمجاظ خصائل حمیدہ و اخلاق پسندیدہ  
 آپ ہی کے مثل ہیں اور آپ کے مددگار۔ پروردگار ہر دو حضرات  
 کو سلامت رکھے کہ آپ جیسے مغرین سے خلق اللہ کو آرام  
 ملتا ہے اور فائدہ پہونچتا ہے۔





(۲) شمس العلماء مولوی سید شاہ عید الحق صاحب

نور اللہ مضجعہ

آپ کے کمالات ظاہری اور مقامات باطنی کا حال یہاں لکھا جاتا تھا  
ہے کیونکہ حالات مرحوم کے اس سے سوا بہن جو بیان ہو سکیں  
اور مقامات اوس سے بہت بہن جو لکھنے میں آویں۔ مغفور بڑے  
عالم باعمل و قاضی بے بدل اور کامل بزرگ تھے اور ساتھ اسکے  
حکیم و ادیب بھی۔ وعظ بیان کرنے کا حق تو گویا آپ ہی کا تھا پند و نصائح  
کے ساتھ مرحوم کی خوش بیانی و شیریں زبانی خدا داد تھی۔ جو اچکا  
وعظ سننا تھا بے اختیار ہو جاتا تھا آپ ہمارے قرآن مجید کے  
عاشق صادق تھے اور ہم آپ کے وعظ کے عاشق مرحوم  
بڑے خاندانی اور شیخ کامل کی اولاد میں سے تھے۔ یعنی مرحوم  
کے والد ماجد مولوی شاہ غلام رسول صاحب رسول نما بڑے

کامل بزرگ تھے اور شیخ وقت۔ آپ کو اجازت ہر چار طریقہ عالیہ  
 قادریہ نقشبندیہ چشتیہ صابریہ کی تھی۔ آپ کو اپنے والد مرحوم و  
 مغفور سے یہی بیعت تھی۔ مگر شاہ احمد سعید صاحب خلیفہ شاہ  
 غلام علی صاحب قدس سرہ الغریز سے آپ کا شجرہ تبرکہ ملتا ہے  
 آپ اصل میں عرب اور خاندان جمل اللیل سے تھے۔ مکہ معظمہ  
 میں ایک بڑا معزز و ممتاز خاندان جمل اللیل کا مشہور و معروف ہے  
 اوس سے آپ کا سلسلہ خاندانی ملتا ہے حرمین شریفین کی  
 زیارت سے سہ بار آپ مشرف ہوئے ہیں اور وہیں آپ کا خاتمہ  
 خیر ہوا۔ ۳۰۰ھ ہجری میں آپ مکہ معظمہ شریف لائے تھے وہیں سے  
 ہمکو آپ سے نیاز تھا۔ اتفاق سے جب میں عرب سے دکن  
 میں آیا تو آپ بھی اوس وقت حیدرآباد میں تشریف فرما تھے جس سے  
 زیادہ تر مجھ کو موقع نیاز مندی کا ملا اور شرف حاصل ہوا۔ نواب

ثواب اقبال الدولہ وقار الامر بہادر مدار المہام سرکار عالی و اقبال  
 کو آپ سے بے انتہا عقیدت تھی حتیٰ کہ آپ ہی سے بیعت  
 بھی فرمائی ہے۔ یہ آپ کا تصرف نہیں تو اور کیا ہے کہ جب کہیں  
 آپ یہاں زیادہ علیل ہوتے تھے اور لوگ عیادت کو آپ کی  
 جاتے تھے اُن میں سے اگر کسی نے حضرت مرحوم کی زیادہ  
 علالت پر زیادہ افسوس ظاہر کر کے کچھ کہنا چاہا تو فرماتے تھے  
 اگرچہ یہ مرض میرا ملکہ معلوم ہوتا ہے مگر میں یہاں نہیں مروں گا  
 آپ لوگ مطمئن رہیں خاتمہ میرا حرمین میں ہو گا چنانچہ ویسا ہی ہوا  
 کہ آپ سالہ ہجری نبوی میں حیدرآباد سے شعبان کے  
 مہینہ میں مکہ معظمہ روانہ ہوئے۔ اور اسی سنہ کے دسویں مہینہ  
 یعنی ماہ شوال میں خاص مکہ معظمہ میں آپ کا وصال ہوا اور عاقبت  
 محمود بیچ ہے۔ ان اللہ ہر حال اہل قول و فعال۔

غرض مرحوم مغفور بڑے صاحب تصرف اور کامل زیرگ تھے۔  
 افسوس علم اور عمل اور فضل و کمال اور علم و کرم یہ سب آپ ہی  
 کی ذات بابرکات تک ختم ہوئے۔ اللہ تعالیٰ شاہ صاحب  
 مرحوم کو غرقِ رحمت فرماوے۔

ذالك هدى الله يهدى به من يشاء من عباده  
 ومن يضل الله فماله مرجاه

(۳) حضرت جناب آفاداد و صاحب دامن برکات

آپ خلیفہ و جانشین حضرت شاہ محمد حسن صاحب قدس سرہ الغزنی  
 کے ہیں جو ایک واسطہ سے حضرت حقایق آگاہ کرامت دستگاہ  
 جناب شاہ قاسم صاحب قدس سرہ الغزنی کے خلیفہ تھے۔ خاندان  
 طریقہ عالیہ ابوالعلانیٰ میں آپ کی ذات بابرکات کی تابت و ہمیشگی ہے  
 ہزار ہا عالم کو آپ کی ذات فیض آیات سے تسبیح و تہنیت و ذبیحی کا

حصول ہے زمرہ مشائخ مین الیسا فیاض و منکسر النفس شیخ قلیل الوجود  
 ہے آپ کے خاص مدرسہ عالیہ مین ہر روز تعلیم علوم ظاہری  
 و توہیات باطنی کا لبر و بس جاری ہے آپ صاحب کرامات و خرق  
 عادات یہاں مشہور ہیں بہت لوگوں نے اکثر وقت آپ کے  
 کرامات و برکات کو چشم دید مشاہدہ کیا ہے ممکن نہیں کہ اس مختصر  
 جاسی مین آپ کے مطول حالات و کمالات ظاہری و باطنی کما یبغی  
 درج ہو سکیں۔ متعنا اللہ والمسلمین بدوام فیوضہ امین

(۴) حضرت دلاور علی شاہ صاحب دام برکاتہ

حقیقت مین آپ دلاور علی ہیں اور بڑے کریم النفس اور صاحب  
 اخلاق محمدی مقام ناچ و ارم جو حیدر آباد سے تھمننا چار کوس کے  
 فاصلہ پر نواب خورشید جاہ بہادر دام اقبالہ کی جاگیر ہے وہاں تشریف  
 رکھتے ہیں حالات و معاملات ظاہری آپ کے مختلف رہتے ہیں۔

بعض اوقات سالک اور بعض اوقات مثل مجاذیب آپکی حالت  
 ہو جاتی ہے لیکن شرع شریف کا اس وقت بھی آپ کو بہت خیال  
 رہتا ہے تصرفات آپ کے علانیہ لوگوں کو وہاں نظر آتے ہیں اور  
 استغنا تو آپ میں اس قدر ہے کہ دوسروں میں ایسا کم دیکھنے میں  
 آتا ہے۔ طریقہ آپ کا قادریہ ہے۔ حرمین شریفین کی زیارات سے  
 آپ مشرف ہو چکے ہیں اور بغداد شریف کی زیارت سے بھی حضرت  
 سید مصطفیٰ صاحب علیہ الرحمہ سے آپ کو فرقہ خلافت طریقہ  
 عالیہ قادریہ حاصل ہے۔ وضع آپ کی بہت سیدھی سادی ہے  
 جیسی کہ بزرگوں کی ہونی چاہیے۔ آپ بڑے صادق الوعد ہیں جو  
 فی زمانہ ہر ایک سے ایفائے وعدہ ہونا غیر ممکن نہیں تو مشکل تو ضرور  
 ہے۔ بے تکلف آپ ہر ایک سے ملتے ہیں بشرطیکہ جہان آپ  
 مقیم ہیں وہاں مخلوق میں نیت انسان جاوے۔ اَللّٰهُمَّ مَتِّعِ الْمُسْلِمِیْنَ

والجبتین اجمعین بطول دھریا امین۔

(۵) عمدۃ العلماء و نواب محبوب نواز الدولہ بہادر و دام فیوضہ

آپ مفتی اول بلدہ حیدرآباد ہیں۔ اور خاص ملکی اور برے عالیخانان  
و عالی حسب و الانسب شخص ہیں خدمت افتار سے سرفراز و نیز نظام  
دار القضاہ بلدہ سے آپ ممتاز ہیں شریف نوازی و قدیم پروری  
کا عمدہ جوہر آپ کی مقدس ذات میں مستقر ہے آپ قطع نظر اس اعزاز و  
مراتب و نیوی کے اعلیٰ درجہ کے فقیہ و مفتی و زاہد و متورع شخص  
ہیں اور جناب کرامت مآب قدوۃ السالکین و زبدۃ العارفین حضرت  
مولانا سید میر مصطفیٰ صاحب قدس سرہ العزیز سے آپ کو بھی  
خرقہ خلافت حاصل ہے مناقب آپ کے زاید از حد و عدہ ہیں  
خدائے تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے کہ آپ سے ایک عالم کو  
فیض پہنچتا ہے۔

(۶) جناب مولانا مولوی محمد لطف الدین صاحب مفتی  
مجلس عالیہ عدالت سرکار عالی دہلی

آپ بڑے عالم باعمل اور مقدس بزرگ ہیں اور جامع علوم و فنون  
اور مجلس ندوۃ العلماء کے صدر نشین بھی تمام ہندوستان میں آپ کے  
تلامذہ ہیں اور آپ کا فیض جاری۔ افتتاح مجلس ندوہ مین  
ہمیں آپ سے نیاز حاصل ہوا تھا اور یہاں بھی جبکہ آپ سے  
شرف نیاز حاصل ہے۔ آپ وضع دار اور متقی شخص ہیں سرکار عالی  
نے بھی آپ کے علم و عمل اور تقدس کا حال سنکر بعد انتقال  
مفتی مولوی محمد سعید خان صاحب مددہی جو ایک بڑے مقدس  
بزرگ یہاں تھے انکی جاسے پر آپ کو بلدہ حید آباد میں طلب  
فرما کر آپکی قدر فرمائی ہے۔ آپ یہاں مجلس عدالت عالیہ سرکار  
نظام کے مفتی دوم ہیں سچ تو یہ ہے کہ آپ اسمہ ہا مسمیٰ لطف اللہ



ہی ہیں آپ کے زہد و اتقا کا حال جب قدر بیان کیا جائے  
 تو ہوا ہے آپ کے اوصاف حمیدہ بے شمار ہیں آپ نہایت کرم النفس  
 اور خلیق ہی ہیں آپ کا تقدس آپ کے بشیرہ سے عیان ہے  
 سَيِّمًا هُمْ فِيْ جَوْهَرِهِمْ کے آپ مصداق ہیں اللہ تعالیٰ  
 مدام آپ کا فیض جاری رکھے اور ہم سب کو آپ کی اتباع نصیب  
 فرمائے آمین

(۷) مولو محسن الزمان صاحب محرت دم و قیوضہ

علم حدیث میں آپ بحر ذخار ہیں اور خاص ملکی اصل باشندگی آپ کی  
 کلمہ کی ہے اور مولوی شاہ محمد علی صاحب خیر آبادی قدس سرہ  
 سے آپ کو طریقہ مالکیہ شیعہ کی خلافت ہے اہل بیت خیر البریہ  
 علیہ الف الف الصلوٰۃ والتیمۃ کے ساتھ آپ کو دلی محبت ہے  
 اور ایک قسم کی خاص نسبت بھی۔ چنانچہ آپ نے اُن احادیث کو

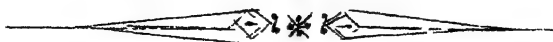
ملاحظہ فرمائیے  
 "دوسرا  
 نسخہ  
 جبرائیل  
 مصنفہ"

جو خاص اہل بیت سے بصحت اتم وارد ہوئیں ہین کو شش بلخ  
 سے ایکجا بے جمع کیا ہے اور اس کتاب کا نام فقہ اہل بیت رکھا  
 ہے اور یہ دُرِ بے بہا زمانہ دراز سے زیر طبع ہے جس کی پوری روشنی  
 بعد طبع ہر ایک روشن ضمیر پر بخوبی روشن ہو سکتی ہے کہ کس  
 محنت و مشقت سے آپ نے اس ذخیرہ کو جمع فرمایا ہو گا ممکن نہیں  
 کہ اس کے متعلق ہم بیان کچھ لکھ سکیں سچ تو یہ ہے کہ یہ حق  
 آپ ہی کا تھا آپ سچے عاشق کلام اللہ اور حافظ احادیث رسول  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہین کوئی کام آپ سے خلاف شرع شریف  
 نہیں ہو نا خواہ کیسا ہی ہوا ورنہ کوئی آپ سے فرض و واجب اور  
 مستحب ترک ہوتا ہے۔ جملہ علوم دینی کے آپ بخوبی ماہر ہین  
 سن شریف آپ کا ستر سے متجاوز ہے آپ کی ذات بابرکات  
 فی زماننا بہت ہی منتقامت سے ہے آپ جیسے مقدس لوگوں

سے اسلام کی رونق ہے واقعی آپ اسم با اسم حسن الزمان ہیں  
متعنا اللہ والمسلمین بطول منہامنا آمین

(۸) نواب محبوب یار اور

آپ امیر ابن امیر اور نہایت کریم النفس و خوش اخلاق شخص ہیں  
اعلیٰ حضرت کے اعلیٰ اصحاب میں سے آپ شمار کیے جاتے ہیں اور  
صرف خاص بندگان عالیٰ میں محکمہ تعمیرات کے آپ صدر ہیں۔  
و نیز دفتر یہاں مبارک اعلیٰ حضرت کے بھی آپ معتمد علیہ۔ زبان  
فارسی و اردو تو گویا آپ ہی کی زبان ہے مگر انگریزی میں بھی آپ  
خوب ماہر ہیں۔ اہل کمال کی آپ بے انتہا قدر فرماتے ہیں  
غرض ہمہ وجوہ بفضلہ آپ محبوب ہیں خداے تعالیٰ بابر خصال  
جمیلہ آپ کو سلامت رکھے آمین۔



## (۹) نوافل رالہ ولہ بھادور

جس قدر حیدر آباد میں باقاعدہ فوج شاہی جس کی تعداد دس ہزار  
 ظاہر ہوتی ہے اس کے آپ کمانڈر (ان چیف) افسر اعلیٰ ہیں  
 کل فوج مذکور پوری طور سے آپ ہی کے ماتحت ہے اور سب  
 آپ سے راضی۔ وزیر اعلیٰ حضرت کے آپ (ایڈمی کانگ) مشیر خاص  
 ہیں جس قدر تقرب شاہی سے آپ ممتاز و مفتخر ہیں آپ کی مولفہ کتاب  
 شکارنامہ نظام مطبوعہ مطبع فخر نظامی سے ظاہر ہے یہاں بیان  
 کرنا گویا تحصیل حاصل ہو۔ آپ سے اقبال مندر بہت کم دیکھتے ہیں  
 آئے۔ دنیا میں بہت بڑی چار نعمتیں ہیں۔ اول مال عیال جیسا  
 کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے المال والبنون زینۃ الحیوۃ الدنیا  
 دوم کمال۔ و جمال منعم حقیقی نے اشارۃ التبارک الدیہ چاروں  
 نعمتیں آپ کو عنایت کی ہیں۔ آپ کے جملہ امور ساتھ افسر اعلیٰ

اے اللہ کے ہوتے ہیں یعنی تکیہ کلام آپ کا یہ کلام پاک  
 ہے اور ہر ایک متعزز شے پر آپ کے یہاں یہ کلمات طیبات  
 کندہ رہتے ہیں جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کو اپنے خدا پر  
 پورا بہروسہ ہے۔ اور ہر ایک کام میں آپ کے تائید غیبی ہوتی  
 ہے۔ فن سپہ گری میں بفضلہ جیسے کمالات آپ کو حاصل ہیں  
 میں یقینی طور پر کہہ سکتا ہوں کہ سوا پادشاہ وقت اعلیٰ حضرت بندگان  
 عالی کے دوسرے کسی میں اس قدر کمالات جمع نہیں ہیں اللہ عز و جل  
 غرض بفضلہ تعالیٰ آپ بہمہ وجوہ افسر الدولہ ہیں اور اس دولت  
 ابدیت میں آپ کی ذات جامع الصفات مفروضہ ہے اللہ تعالیٰ  
 اس سے زائد آپ کی دولت بڑھائے اور مراتب بھی آپ کے بلند فرمائی آمین

نواب القمان الدولہ بہادر

آپ اعلیٰ حضرت بندگان عالی کے مصاحبین سے شمار کی جاتی ہیں

اور فن ڈاکٹری میں بے انتہا مہارت رکھتے ہیں اور اپنے وقت  
 کے لقمان ہیں۔ علاوہ فن ڈاکٹری کے اور کئی فنون سے آپ  
 بفضلہ تعالیٰ واقف ہیں کہ جنکی تفصیل بیان ناممکن خیال کیجاتی ہی  
 باوجود ایسے کمالات و اغاز حاصل ہونیکے آپ ایک قسم کے  
 صوفی مشرب ہیں اور شیخ عظام اہل حشیت سے بہت ہی آپ کو  
 عقیدت ہے اور حضرت شاہ خاموش صاحب قدس سرہ سے  
 آپ کو طریقہ عالیہ حشیتہ میں بیعت بھی ہے اکثر آپ پاس مجالس  
 خیر ہوتی ہیں اور خاص کر ہر ماہ کی چودہ تاریخ کو ختم شریف حضرت  
 مخدوم علاؤ الدین علی احمد صابر رحمۃ اللہ علیہ کا ہوتا ہے غرض  
 آپ پیرے صاحب کمالات اور نہایت خوش اخلاق شخص ہیں  
 اللہ تعالیٰ آپ کے مراتب وینی وونیوی میں یونافیو ماترقی فرماوی



## (۱۱) نواب و جنگیبا و دام اقبال

آپ ملکی ہین اور نہایت قابل اور فاضل و متین الطبع اور اپنے ملک و کن کے دلی خیر خواہ ہمیشہ جلیل القدر عہد و ن پر سرکاری جانب سے آپ مامور ہوتے آئے ہین۔ فی زمانہ آپ دفتر قناس کے معتمد ہین۔ تمام حکام و حکیم سرکار عالی آپ ہی کے دفتر کے ذریعہ سے خدمات مناسب پر مامور ہوتے ہین ہم بھی آپ ہی کی توجہ دلی سے بمنظوری نواب فخر الملک بہادر معین المہام سرکار عالی دام اقبالہ و حکیم سرکار مدرسہ دارالعلوم مین بوعده اضافہ معقول داخل و مامور ہوئے ہین۔ ظاہر مین تو آپ عماد جنگ ہین مگر کام آپ کے عماد الدولت کے ہین زمانہ سابق و زمانہ حال کے مطابق آپ کے ہر کام ہوتے ہین آپ حافظ قرآن ہی ہین آپ کے مزاج مین اعلیٰ درجہ کی سیاست ملکی اور ساتھ اسکے مزاج مین

انصاف بھی ہے اللہ تعالیٰ آپ کی عمر و اقبال میں ترقی فرماوے  
اور نیز آپ کو اور سب کو توفیق نیک کاموں کی کما بین عینیت  
کرے۔ آمین

(۱۲) تو اُمّ القریٰ بدر جنگی اور و ام اقبال

آپ بھی ملکی ہین اور خاندانی امیر اور اپنی وضع کے بہت ہی پابند  
ہین اور ساتھ اس کے قدیم پرور اور اپنے ملک کے نہایت  
خیر خواہ۔ صدیق یا جنگ مرحوم کے ساتھ آپ کو بے انتہا  
خلوص تھا بعد انتقال مرحوم آپ نے اونکی اولاد کے ساتھ ہمجوہ  
بہت ہی ہمدردی فرمائی اللہ تعالیٰ آپ کو جزائے خیر دے بیشک  
دوست ہو تو ایسا ہی ہو کہ حضوری وغیبت میں یکسان رہے  
مشائخ کرام سے بھی آپ کو بہت عقیدت ہے اوقات کے  
اپنی آپ بہت پابند ہین لکھل مقام مَقَال گویا آپ ہی کا مقولہ



ہر ایک وقت کے مناسب آپ کام کرتے ہیں یتنا نت  
 و دیانت آپ کی خدا واد ہے اور ساتھ اسکے خلیق ہی جس زمانہ میں  
 آپ اورنگ آباد میں خدمت صوبہ داری پر مامور تھے ہمیں بھی ایک  
 مرتبہ آپ نے اورنگ آباد میں یاد فرمایا تھا بہت خوبی و خوش اسلوبی  
 کے ساتھ احقر کی مہمان نوازی آپ نے فرمائی تھام اورنگ آباد  
 آپ کا دلچسپ تھا باوجود سرکاری اعلیٰ خدمات کے پابند ہونیکے  
 صوم و صلوة کے آپ بہت ہی پابند ہیں انشا ی قاری کے  
 آپ بڑے قابل اور عربی میں بھی آپ کو مہارت ہے فی زمانہ  
 آپ حیدر آباد میں رکن اول مجلس مال گذاری کے ہیں۔ احواف  
 آپ کے اس سے زیادہ ہیں جو بیان میں آوین اور صفات آپ کے  
 اس سے بہت ہیں جو کہ جاوین غرض بہمہ وجوہ اس دولت  
 ابدت کے دینی و دنیوی امور میں آپ بفضلہ تعالیٰ رکن اول

ہین اور سب طرح سے مقتدر اللہ تعالیٰ مدام آپ کو کامیاب رکھے  
اور جمیع مقاصد دلی آپ کے بر لاوے۔ متعنا اللہ والمسلمین  
بطول حیاتہ املین۔

(۱۳) مولوی محمد عزیز مرزا صاحب

آپ علوم انگریزی میں بڑے قابل ہین اور بی۔ آے میں  
سند یافتہ۔ اردو علم تو گویا آپ ہی کا ہے کیونکہ آپ کا وطن  
خاص دہلی شریف سے تھینا (دس بارہ) سال سے آپ یہاں  
رونق افروز ہین اور جلیل القدر عہدہ سے سرفراز و ممتاز آپ  
اعلیٰ درجہ کے شریف و منصف مزاج اور حق شناس و ذی فطرت  
شخص ہین ابتدا میں آپ مددگاری معتمدی عدالت و کو تو والی  
دامور عامہ پر مقرر ہوئے تھے اوس زمانہ میں نہایت خوبی وعدالت  
کے ساتھ احقاق حق فرماتے رہے تمام شہر آپ کی عدالت و منصف

فرزچی سے غلبہ البیان و طب لسان رہا اب قریب دو سال سی  
منصرمی معتمدی عدالت و کو تو الی و امور عامہ پر آپ کا تقرر سرکار نے فرمایا  
ہے اس زمانہ منصرمی میں ہی آپ نے اپنے دہی اخلاق حمیدہ و اشفاق  
عمیمہ سے کام لیا ہے ہر کارروائی میں ہمیشہ یہ دیکھا اوتا جاتا  
ہے کہ انصافی امر میں آپ کو کسی طرح کا تعصب نہیں ملکی و غیر ملکی  
نذہبی و غیر نذہبی اشخاص کی نسبت ایکساں بلا تفاوت آپ کی جھڑی  
جاری ہے نام کے تو آپ صرف غریب زاہین مگر کام میں ہر قدر  
خداے غریب ہمیشہ آپ کو ایسا ہی غریب رکھے اور آپ کی عمر میں بہت  
دے کہ آپ سے یہاں بہت لوگوں کو فیض ہے اور آرام  
والسلام

(۱۴) نواب عماد الملک بہادر دام اقبالہ

آپ کے کمالات ذاتی و صفاتی کا بیان ہم یہاں کسی طور سے

تین کر سکتے آپ کے کمالات و اوصاف بجد و لا تعد ہیں۔  
 آپ علوم عربی و انگریزی کے بڑے ماہر و ادیب ہیں اور فارسی  
 و اردو علوم کے تو گویا آپ ہی موجد۔

آپ سادات کرام سے ہیں اور خاص بالگرام کے معترین  
 سے اور بڑے اعلیٰ درجہ کے آپ کریم النفس و عظیم الاخلاق  
 شخص ہیں تو اب سسر لا جنگ مختار الملک میر تراب علیخان  
 مرحوم کے عہد وزارت میں آپ کا تشریف فرما ہونا حیدر آباد  
 میں ہوا ہے علوم و فنون متنوعہ کی اشاعت میں آپ کی ذات  
 سے ممالک سرکار عالی کو بہت کچھ مدد ملی ہے اور اس دولت  
 ابد مدت میں عہدہ ہائے جلیل القدر سے ہمیشہ آپ ممتاز رہے  
 ہیں آپ کی کارگزاری کا زمانہ ہر شہر میں بے لوثی و صفائی  
 کے ساتھ مقارن رہا۔ اور کار گزاران شہر متعلقہ کو بہت

کچھ نفع حاصل ہوا۔ موجودہ زمانہ میں آپ عہدہ جلیلہ نظامت تعلیمات سے ممتاز ہیں آپ کی حسن توجہ سے شتر تعلیم نہایت راضی و شاکر ہے مددگار آپ کے مولوی عبدالہدیگ صاحب بھی بڑے لائق اور قابل شخص ہیں سر شتر تعلیمات میں ہر ایک شخص کچا مداح اور ثنا خوان ہے اللہ تعالیٰ آپ حضرات کو بہ این اوصاف حمیدہ قائم و دائم رکھے اور خدا کرے کہ ہمیشہ آپ سے دینی و دنیوی علوم و فنون کی عمدہ تعلیم جاری رہے۔

۱۵ نواب نادر الملک ادیب الدولہ بہادر

وام قیوضہ

آپ کا وطن اصلی مقام شتر ہے زمانہ وراز سے اس ملک حیدر آباد میں آپ تفریح فرما رہے ہیں اور مستی سادات کرام سے ہیں

شتر  
علاقہ عرب  
ایران  
دیباچہ واقع  
۱۸  
(مضف)

نام نامی آپ کا (علی) المتخلص یہ طوبیٰ ہے اور سید آغا علی  
 شستری یہاں مشہور و معروف آپ اعلیٰ درجہ کے ادیب  
 و مورخ ہیں اور علوم عربی و فارسی میں بڑے متبحر اور اپنے آپ ہی  
 نظیر ہیں بادشاہ وقت جو اپنے عہد میں بے مثل اور اپنی سلطنت  
 کو ایسے لایق اور فائق اہل کمالات سے آراستہ و پیراستہ  
 فرما رہے ہیں آپ کی قدر فرماتے ہیں چنانچہ حال میں جس  
 خطاب کے آپ لایق تھے اوس سے سید صاحب ممدوح  
 کو سرفراز فرمایا ہے اور وہ اس مناقب کی عنوان پر دیج رہے  
 مگر لکھنے کی ضرورت نہیں۔ اکثر آپ کا قیام بیرون بلدہ مقام  
 کوہ مولیٰ علی کے قریب رہتا ہے اور وہیں آپ سے  
 خاص و عام کوہجہ اقسام فائدہ پہونچتا ہے۔ باوجود اس قدر  
 کثیر علم و فضل خداداد حاصل ہونے کے آپ نہایت خلیق

اور کریم النفس اور درویش صفت اور بہت ہی مقدس بزرگ ہیں  
متعنا اللہ والمؤمنین بدوام بقاءہ امین

(۱۶) شمس العلماء مولوی سید علی بلگرامی بی۔ای

انی۔ایل۔ایف۔جی۔ایس

محکمہ تعلیمات کے آپ معتمد ہیں اور متعدد زبانوں سے واقف  
فارسی۔ اردو۔ انگریزی۔ عربی۔ بنگالی۔ فرانسیسی۔ سنسکرت  
ان تمام زبانوں میں آپ کو پوری مہارت ہے و نیز ان کے  
متعلق جب قدر علوم ہیں اونسے ہی آپ بخوبی واقف ہیں حیدرآباد  
فی ثقف اسوقت اپنے بادشاہ عادل و رحم دل کے وجود کے  
باعث ماشاء اللہ تبارک اللہ مفتخر ہو رہا ہے  
لیکن ایسے جامع الکمال شخص کا ایسے موقع پر بیان ہونا  
زیادہ تر باعث فقر ہے۔ اور اسی باعث سرکار عالی میں جیسا کہ

آپ کو تفسیر حاصل ہے دوسروں کو کم میسر ہے کتب خانہ  
 آپ پاس بفضلہ ایسا عظیم الشان ہے کہ سوائے کتب خانہ  
 سرکاری کے شاید ہی کسی کے یہاں ایسا کتب خانہ ہو جیسے  
 آپ ماشاء اللہ جامع الکملات ہیں ویسے ہی آپ پاس بعونہ تعالیٰ  
 کتب بھی جمع ہیں علماء تجوید کے بھی آپ بہت ہی قدردان  
 ہیں۔ غرض آپ کے اوصاف حمیدہ اور کمالات عزیزہ کا حال  
 کھانی بھنی بیان بیان ہونا غیر ممکن ہے آپ کے ہر ایک وصف کے  
 تحریر میں آنے کے لیے ایک دفتر چاہیے باوجود اس قدر جانت  
 کے آپ نہایت خلیق و کریم النفس و ہر علم دوست ہیں خدا تعالیٰ  
 عمر و اقبال میں آپ کی ترقی فرمائے آمین۔

(۱۷) مولوی حکیم عبدالرحمن صاحب ادھم المد فیوضہ

حکمت مآب کمالات الکتاب جامع علوم معقول و منقول حاوی



فروغ و اصول المشہور المعروف حکیم عبدالرحمن صاحب سہارنپوری  
 دام برکاتہ کمالات آپ کے جینر تحریر اور جیٹہ تقریر سے خلیج ہیں۔  
 فن طبابت کے تو آپ بحر ذخار ہیں۔ اور شفا سے مرضی و آئمی  
 ہے ہر صاحب غرض کے عرض حال کو بدل متوجہ ہو کر عمت  
 کرتا آپ ہی کا کام ہے اعلیٰ درجہ کے آپ ادیب بھی مافی  
 جاتے ہیں اور ساتھ اسکے حافظ کلام اللہ اور احادیث  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں صبر و شکر و زہد و القاج قدر  
 آپ میں ہے بہت کم لوگوں میں پایا جاتا ہے۔ ماہ صیام کی  
 جو حقوق ہر ایک اہل اسلام پر ہیں وہ کما مینگی آپ سے ادا  
 ہوتے ہیں۔ ابتداء ماہ مبارک سے تا اختتام بے شمار اختتام  
 آپ کے یہاں ہوتے ہیں اور خود ہی آپ مختلف طور پر کئی  
 کلام مجید ختم فرماتے ہیں۔ آپ سے علمی و عملی ہر دو فیضان بیان

جاری ہیں سچ تو یہ ہے کہ علمائے کرام کی جوشان ہونی چاہیے  
 وہ شان آپ کی ہے۔ اور یہ علم و فضل آپ کا موروثی ہے کیونکہ  
 آپ کے والد ماجد مولانا مولوی احمد علی صاحب سہارنپوری مرحوم  
 جنہوں نے ۱۲۹۷ھ ہجری میں مقام سہارنپور میں انتقال  
 کیا ہے بڑے نامی گرامی اور فاضل شخص تھے اور آپ کے  
 برادر حقیقی مولوی حبیب الرحمن صاحب یہی بڑی ادیب اور فاضل  
 شخص ہیں جو فی زمانہ مدرسہ دارالعلوم سرکار عالمی میں مدرس  
 اور بڑے قابل مانے جاتے ہیں۔

بادشاہ وقت اعلیٰ حضرت جو خود مآثر المدحیہ صفات حمیدہ موصو  
 ہیں اور ایسے لوگوں کے از حد قدردان اور خدا واد قدر شناس  
 بعض اوقات آپ کی قدر فرماتے ہیں اور ہر طرح سے التفات  
 شاہانہ کے آپ یہاں مستحق سمجھے جاتے ہیں و نیز آپ بے انتہا

کریم النفس اور وسیع الاخلاق شخص ہیں۔

متعنا اللہ والمسلمین والمؤمنین اجمعین

بطول بقاءہ امین

محمد انوار اللہ خان صاحب بھادری  
منسجایاۃ والفاظہ بھاء ودر

آپ کو عالیجناب شیخ الشیوخ مولانا و مرشدنا حضرت  
حاجی امداد الدہ شاہ صاحب چشتی قبیلہ کہ جن سے ایک عالم کو  
فیض پہونچا ہے اور بڑے بڑے علماء کی کرام و مشائخ  
عظام حضرت مجدد سے ہندوستان وغیرہ میں مستفید ہوئے  
ہیں ایسے بافیض کامل شیخ سے آپ کو طریقہ عالمیہ چشتیہ۔  
صاہریہ میں بیعت حاصل ہے اور خلافت بھی۔ آپ خاص

عنوان بظ  
خان خطابی  
چیکین زادہ  
بھان آپ باظ  
دانی وضا  
غنی مولانا  
حاجی حافظ  
محمد انوار الدہ  
مجمع صوف  
بن مصنف

اسی ملک کے مہین اور قحطربالی دکن۔ آپکا طور ہی جیسا ہے اور  
 رنگ ہی نرالا۔ آپ حافظ کلام اللہ مہین عالمِ حادیث رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم ہر وقت آپ پاس قال اللہ وقال رسول  
 کا مشغلہ رہتا ہے۔ طریقہ محمدیہ علیہ الف الصلوٰۃ والتحیۃ کو برتنا  
 دن رات آپ کا کام ہے۔ خوش حال اوس شخص کا کہ جو اپنے نبی  
 مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ کو برتے اور دنیا و مافیہا سے  
 خبر نہ رکھے۔ ہر کوئی مہین صیام میں صائم رہنا یا رہتا ہی  
 آپ ماشاء اللہ اکثر اوقات صائم رہتے مہین شب بیدار اور  
 تہجد گزار جیسے آپ مہین شاید اس زمانہ میں آپ جیسے اوچند  
 خاصانِ خدا ہوں اور ہم اونکو نہ جانتے ہوں ان خصلتوں کا  
 جو شخص ہو اوس میں زہد و اتقا کتنا ہوگا اسکا بیان کرنا تحصیل  
 حاصل ہے۔ آپ کی ذات بابرکات جامع الصفات سے

مدرسہ نظامیہ میں بھی بہت کچھ ترقی ہوئی اور ہو رہی ہے اور یہ  
 مدرسہ خاص اسلامی ہے اور یہ ان کے قوانین دیگر مدارس  
 سرکاری سے جدا ہیں بتیغ بچوں کو پرورش کرنا اس مدرسہ کا کام  
 ہے مفلوک الحال طلبہ کی پورے طور سے خبر گیری کرنا اس میں  
 مدام ہے علماء و فضلاء کا مجمع بھی بیشک اس مدرسہ میں کلام  
 ہے سچ تو یہ ہے کہ ان ہی سب باتوں سے مدرسہ نظامیہ کا  
 بڑا نام ہے۔ بتا اس مدرسہ کی ۱۲۹۱ھ ہجری میں مولوی محمد قاسم  
 صاحب مہاجر موم کے وقت سے پڑھی ہے فی زمانہ آپ کے  
 وقت میں بہت ہی اس مدرسہ میں اسباب ترقی کے نمایاں  
 ہوئے ہیں آپ کو اعلیٰ حضرت بندگان عالی خلد اللہ ملکہ کے ساتھ  
 ایک درجہ خصوصیت ہے اور وہ یہ ہے کہ اعلیٰ حضرت بندگان عالی  
 مدظلہ العالی نے آپ کے استفادہ کلام اللہ فرمایا ہے و نیز تہد

سلطنت ابد مدت ثواب میر عثمان علی خان بہادر اطال اللہ  
 عفو وادام اللہ اقبالہ نے بھی آپ ہی سے کلام مجید پڑھا ہے  
 اور اب تک دیگر علوم عربی و غیرہ کا درس آپ سے ثواب صاحب  
 ولیعہد سلطنت ابد مدت کا جاری ہے۔ باوجود اس خصوصیت  
 کے آپ نہایت متواضع و متوسلین اور وسیع الاخلاق  
 و کثیر الاشفاق سچ تو یہ ہے کہ آپ اسم ہستی خدا کے نور ہیں  
 بلکہ نور علی نور سبحان اللہ کیا لوگ ہیں کہ کسی حالت میں اپنے  
 معبود کی یاد سے غافل نہیں غور کا مقام ہے کہ جس شخص نے  
 باوجود حصول عزت و ثروت کے اپنی جوانی و بڑھاپے کو صفر  
 اللہ کی یاد میں صفر کرنے کا پورا خیال جمایا ہو اس کو کیسے  
 کچھ علوم و ادراج آخری حاصل ہوئے ہونگے اللہ تعالیٰ آپ سے  
 حضرات کو سلامت رکھے کہ آپ سے ایک عالم فیضیاب ہو

اور مذہب اہل اسلام منور۔

(۱۹) حکیم سید کریم الدین صاحب مرحوم

آپ بڑے سیاح اور اعلیٰ درجہ کے یونانی حکیم تھے زیارت  
 حرمین شریفین سے مشرف ہو چکے تھے اور بغداد شریف و کربلا <sup>معلیٰ</sup>  
 بھی گئے تھے اور اکثر ہندوستان کے متبرک مقامات آپ کے  
 دیکھے ہوئے تھے اور بزرگان دین سے آپ کو بے انتہا عقیدت  
 تھی فن طبابت میں آپ بے نظیر تھے جیسے کہ اب آپ کے فرزند  
 ارجمند حکیم سید عزیز الدین صاحب فن ڈاکٹری میں بے مثل  
 و بے نظیر ہیں۔ صدیق یار جنگ مرحوم مغفور سے آپ کو  
 دلی عقیدت تھی آپ اوتکے قدردان تھے اور وہ آپ کے  
 بعد انتقال صدیق یار جنگ ۱۳۱۵ھ ہجری میں آپ نے بھی اس  
 جہان فانی سے طرف دار البقا کے موتہ موڑ لیا آپ بہت

نیک نفس اور اسمِ باسْمِ کریم الدین ہی تھے خداے تعالیٰ  
حکیم صاحبِ موعود کو غریقِ رحمت فرمائے۔

(۲۰) حبیبِ بوجہِ برین شہابِ سلمہ الوہاب

آپ صحیح النسب سیدِ حسینی اور قوم کے عرب ہیں اصلِ باشتی  
آپ کی ترکیب کی ہے۔ عرصہ ۳۱ سال سے آپ بیانِ تشریف  
فرما رہے ہیں۔ آپ اعلیٰ درجہ کے ادیب ہیں اور علمِ تاریخ میں مشاق  
اور دیگر عمل و عملیات میں بھی طاقِ سلسلہ آپ کے نسب کا  
(۳۵) واسطوں سے حضرت زینبِ کرم صلی اللہ علیہ وسلم  
تک پہنچتا ہے لاریب آپ سید ہیں ساداتِ کرام میں جس قسم  
کے خصائلِ حمیدہ ہونے چاہئیں آپ میں پائے جاتے ہیں  
مدرسہ دارالعلوم میں آپ ناظرِ علوم عربی کے ہیں صرف دو ساعت  
کے لیے ہر روز آپ مدرسہ موصوفہ میں تشریف لاتے ہیں اور

علاقہ خفروت  
کے رہنے والے ہیں  
۱۲ رمضان ۱۳۸۵



اعلیٰ درجہ کے طلبہ آپ سے مستفید ہوتے ہیں۔

متعنا اللہ والمسلمین بقیوضہ املین

(۲۱) حکیم عبدالوہاب صاحب دَام قیوضہ

اصل باشندگی آپ کی غازی پور کی ہے تینہ عرصہ دس بارہ برس سے آپ یہاں تشریف فرما ہیں فن طبابت میں آپ کو خوب مہارت اور دیگر علوم و فنون کے آپ حافظ ہیں حافظہ آپ کا خدا داد ہے حکیم محمود خان صاحب دہلوی مرحوم سے اپنے فن طبابت حاصل کیا ہے۔ خدا کے فضل سے آپ حلقہ بھی ہیں اور اعلیٰ درجہ کے زاہد و متقی بھی۔ ہر مریض کی حالت کو بگوش دل سنا آپ ہی کا کام ہے۔ اور شفا آپ کے نسخہ میں لاکلام ہے نباض تو آپ ایسے ہیں کہ بہت کم آچھیے ہونگے اور نڈرت یہ ہے کہ آپ چشم ظاہری سے معذور اور

چشم باطنی میں آپ کے بے انتہا نور ہے۔ سُنا جاتا ہے کہ پندرہ سال کی عمر میں چپکے آپ کی بنیائی جاتی رہی ہے۔ اس لیے حکیم صاحب تائینا آپ یہاں مشہور و معروف ہیں۔ آپ کے کمال ظاہری و باطنی کی اعلیٰ حضرت بندگان عالی ہی قدر فرماتی ہیں جس کے باعث الطاف شاہانہ آپ پر مبذول ہیں جس مکان میں آپ یہاں تشریف فرما ہیں یہ اعلیٰ حضرت ہی کا غایتی ہے غرض آپ بہت با کمال اور مقدس بزرگ ہیں دو اور دعا ہر دو طرح سے لوگوں کو آپ کے یہاں فائدہ پہنچنا ہے اللہ تعالیٰ ہر دو فیضان آپ کے ہمیشہ جاری رکھے۔

۲۲ مولوی الہی بخش صاحب صدر مہتمم مدرسہ دارالعلوم

سرکار عالی دام فیوضہ

آپ بڑے قابل اور عالم و فاضل اور علیم الطبع شخص ہیں اکثر علوم

اپنے دہلی میں مائل فرمائے ہیں حکمت میں بھی آپ کو دخل ہو  
 حکیم محمود خان صاحب مرحوم جو بڑے زبردست حکیم دہلی میں  
 مشہور و معروف تھے جن کا ذکر قریب میں اوپر ہوا ہے اونے  
 سند حکمت اچلو بقصدہ تعالیٰ حاصل ہے۔ و نیز احادیث نبوی کی  
 سند مولوی نذیر حسین صاحب محدث دہلوی سے آپ کو پہونچی  
 ہے۔ اصل یا شذگی آپ کی نوح عظیم آباد پٹنہ کی ہے  
 قریب سات سال سے آپ مدرسہ دارالعلوم کے صدر مہتمم  
 ہیں۔ سرکار کے اقبال سے اور نواب فخر الملک بہادر معین المہام  
 سرکار عالی دام اقبالہ کی کامل توجہ سے اور ناظم صاحب تعلیمات  
 کے حسن انتظام سے اور آپ کی سعی بلیغ سے مدرسہ دارالعلوم  
 میں اچھی تعلیم ہوتی ہے توڑی مدت میں طلباء اس مدرسہ  
 کے بہت قابل اور فارغ التحصیل ہو کر سرکاری خدمات کے



مختار الملک مرحوم سرسالا رجب جنگ معظم کے وقت میں ٹپری ہے  
مولوی آئی بخش صاحب حال مہتمم مدرسہ کی اعلیٰ درجہ کی قابلیت  
اور حسن کارگزاری سے فی زمانہ اس مدرسہ کی تعلیم میں خدا کے  
فضل سے بہت کچھ کامیابی حاصل ہوئی ہے اللہ تعالیٰ  
دام اس فیض کو جاری رکھے اور عمدہ داران سرکار کو سلامت  
اور مہتمم صاحب کو جزائے خیر دے آمین۔

(۲۳) سید عید الرحمن صاحب رفاعی دام برکاتہ  
آپ کا وطن اصلی بغداد شریف مشہور ہے تنہا نعرہ گیارہ سال  
سے آپ یہاں تشریف فرما ہیں اور مقام سرورنگر میں مقیم ہیں  
آپ یہاں تشریف فرما ہیں ایک ہی حالت دیکھنے میں آتی ہے  
یعنی کسی سے آپ کو کچھ سروکار نہیں آپ پہلے اپنی جائے  
بہلی کوئی محبت اور اعتقاد سے آیا بلکہ ورنہ کسی سے کچھ مطلب نہیں

شب و روز آپ یاد الہی میں مصروف اور عبادت میں مشغول  
 رہتے ہیں اور اکثر اوقات صائم بھی پہلے آپ ہمیشہ مثل ماہ  
 رمضان صیام ہی میں رہا کرتے تھے لیکن زیادہ ضعف لاحق  
 ہونے سے آپ اپنے اپنے جسم خفیف پر رحم فرما کر اب کسی قدر  
 روزوں میں آپ نے کمی فرمادی ہے۔ آپ خدا و رسول کے  
 عاشق صادق ہیں ہر شب جمعہ کو آپ پاس مجلس میلاد مبارک  
 منعقد ہوتی ہے اور عجب لطف رہتا ہے باوجود محض متوکل  
 ہونے کے اکثر فوار و لوگوں کو آپ سے بہت کچھ دینی و دنیوی  
 فائدہ پہنچتا ہے اور ماہ ربیع الاول اور ربیع الثانی میں نیازات  
 وغیرہ بھی آپ پاس بہت تکلف سے ہوتی ہیں اور اکثر  
 مسافرین آپ پاس جمع رہتے ہیں نظام حال ایک جہ کسی ہی  
 آپ نہیں لیتے ہیں مگر کریم النفس ہونے کے باعث

اخراجات آپ کے اس قدر ہیں کہ بیان سے باہر لیکن ذاتی حالت آپ کی بہت ہی مختصر رہتی ہے صرف ایک بورئیے کا فرش آپ پاس نظر آتا ہے کسی قسم کا تکلف آپ کے مزاج میں نہیں ہے بہت ہی سیدھی سادہی وضع آپ کی ہے۔ اور شرع شریف کے آپ بہت ہی پابند ہیں اور اعلیٰ درجہ کے زاہد متقی آپ کے براہِ حقیقی سید محمد صاحب جو ہمیشہ آپ کے پاس رہتے ہیں اور آپ سے چھوٹے ہیں اونکی بھی یہی حالت ہے۔

قناعت آپ میں اعلیٰ درجہ کی ہے جو فی زمانہ ہر ایک میں غیر ممکن ہے۔ چونکہ اعلیٰ حضرت بندگانِ عالی آپ جیسے متشرع اور متقی لوگوں سے خوش ہوتے ہیں آپ کی بہت قدر فرماتے ہیں و نیز آپ سے ایک قسم کی عقیدت رکھتے ہیں اور گاہ گاہ آپ پاس کمال اعتقاد سے رونق افزا مہی ہوتے ہیں اور اخروی استفادہ حاصل

فرماتے ہیں غرض آپ بفضلہ تعالیٰ اعلیٰ درجہ کے مقدس  
بزرگ ہیں اللہ تعالیٰ ہم سب کو آپ کی اتباع نصیب کرے آمین

۲۴ مولوی محمد عبدالکریم صاحب سابق ناظم ٹیپہ خانہ

سرکار عالی سلمہ اللہ تعالیٰ

وطن اصلی آپ کا نواح مدراس ہے مگر اب توحید رآباد ہی کو  
وطن آپ کا کہنا چاہیے پہلے آپ خدمت صدر تعلقہ داری  
پر تھے بعد ناظم ٹیپہ خانہ ہوئے۔ اور اب بوجہ کبر سنی خانہ نشین  
سن شریف آپ کا تخمیناً ساٹھ سال سے متجاوز ہے مگر ظاہری  
حالت آپ کی ماشار اللہ بہت درست ہے اور سرکاری ملازمت  
کے لایق معلوم ہوتے ہیں اور بفضلہ تعالیٰ آپ ذاکر و شاغل اور  
ہر ایک کامل کے قدر دان بھی ہیں جو کوئی نیا عالم و فاضل بطور  
سیاحت یہاں آتا ہے آپ ضرور اس کے وعظ و نصائح سے



فوہمداخر وی حاصل کرتے ہیں۔ اوقات و ظائف آپ کے  
 معمور ہیں۔ شب کو آپ بہت ہی قلیل استراحت فرماتے ہیں  
 بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ آپ قائم اللیل ہیں اور یاد آئی میں اکثر  
 مصروف رہتے ہیں۔ وزیر بزرگان میں ہی آپ کو بہت ہی  
 عقیدت ہے اور خود آپ خدا کے فضل سے اعتقاد آنے کے  
 قابل ہیں وضع قدیم کے آپ پابند اور وعدہ کے بھی بہت پیچھے  
 ہیں اور ساتھ اس کے خوش اخلاق اور کریم النفس ہی اللہ تعالیٰ  
 اس سے زیادہ آپ کو نیک کاموں کی توفیق اور بہت عطا فرمائے  
 حضرت الجنا ب الفاضل اکامل المولوی محی الدین ارحم الراحمین  
 احیا اللہ دینیہ واسمہ الیوم الدین الواحد المنعم  
 آپ نہایت زندہ دل و منتظم مزاج اور فاضل شخص ہیں اصل وطن  
 آپ کا خاص مدراس ہے بہت ہی کم سنی میں آپ یہاں تشریف

لائے اور پھر کبھی آپ کو مدراس جانے کا اتفاق نہیں ہوا۔ مختلف  
 اساتذہ سے خاص حیدر آباد ہی میں جملہ علوم و فنون آپ نے  
 تحصیل فرمائے ہیں۔ مولوی محمد سعید خان صاحب سابق  
 مفتی مجلس عدالت عالیہ سرکار عالی جو بڑے جید عالم و فقیہ  
 و محدث اور بڑے مقدس بزرگ شخص تھے اودن سے آپ کو  
 سلسلہ قرابت اور تلمذ بھی ہے۔ اب آپ مدراسی نہیں رہے  
 بلکہ خاص حیدر آبادی ہو گئے ہیں سابق میں آپ محکمہ عدالت  
 و کوٹوالی و امور عامہ سرکار عالی کے منتظم تھے بعد چھب آپ نے  
 جسٹس کارگزاری اعلیٰ درجہ کا منتظم و کار گزار سرکار اپنے کو ثابت  
 کر دکھایا تو نواب فخر الملک بہادر معین المہام سرکار عالی و ام اقبالہ  
 جو اعلیٰ درجہ کے امیر ابن امیر و وزیر اور علم و دست علی الخصوص  
 ایسے لائق اور منتظم و دیانت و راست خاص کے بہت ہی قدروان

بین ثواب صاحب مدوح نے اپنی پیشی کا کام آپ کے ذمہ کیا جسکو  
 آپ بہت ہی امانت و دیانت اور حسن انتظام سے انجام دے  
 رہے ہیں سچ تو یہ ہے کہ آپ امر اور زراہی کی صحبت میں  
 رہنے کے قابل ہیں۔ باوجود ان تمام باتوں کے صغوم و ملوۃ  
 کے بھی آپ بہت پابند ہیں اور متقی و پرہیزگار ہیں۔ مزاج میں آپ کی  
 احتیاط خدا واد ہے مشیخ کبار سے بھی آپ کو دلی اعتقاد ہے  
 کریم النفسی و خوش اخلاقی تو گویا ان تمام باتوں کا لازمہ ہے  
 غرض اوصاف آپ کے لاتعداد و لاتھیلے ہیں۔ خالق الارض و  
 السموات باین ہر صفات الی یوم الشات آپ کو قائم و دائم رکھے  
 اور مقاصد و این آپ کے بر لائے آئیں۔

(۲۶) مولوی سید محمد علی صاحب قادری رحمہ اللہ و کار کلمہ العفار

آپ خاندان حضرت مولوی سید شاہ محمد الدین صاحب دیلوری

قدس سرہ العزیز سے ہیں جو ممالک مدراس میں نہایت مقدس وغیرہ  
 الوجود شخص تھے۔ آپ کے معاملات اگرچہ بظاہر حال و نیوی امور  
 سے متعلق نظر آتے ہیں مگر حقیقت دین و دنیا دونوں ہی علاقہ  
 رکھتے ہیں جو سطور ذیل سے بخوبی ظاہر ہو سکتے ہیں وہ یہ کہ جہاں  
 کسی قوم کی دینی و نیوی حالت آپ نے بگڑتے دیکھی کہ فی القور  
 بذریعہ تحریرات آپ اُسے متنبہ کر دیتے ہیں جس سے وہ قوم بگڑنے  
 نہیں پاتی اور اپنی ہر دو حالتوں کو اچھی طور سے درست کر کے رکھتی  
 ہے یہ کام کچھ آسان نہیں ہے اگر خیال کیا جائے تو بہت ہی  
 اہم ہے اس دولت ابد مدت کے بھی آپ دلی خیر خواہ ہیں  
 کبھی کسی موقع پر اگر کوئی نقص آپ یہاں پاتے ہیں تو موافق  
 اپنی عادت کے سہ کار سے لے کر رعایا تک اور بچوں  
 سے لے کر بوڑھوں تک سب کو اس نقص

سے آگاہ کر دیتے ہیں جس سے سب مطلع ہوتے ہیں اور  
 اوس نقص کے رفع کرنے کی ہر ایک کو فکر پیدا ہوتی ہے  
 یہاں تک کہ سرکار کی حسن توجہ و اقبال سے فی الحال وہ نقص  
 رفع ہو جاتا ہے اور فی نفسہ یہی آپ صوم و صلوٰۃ کے بہت  
 پابند ہیں اور بہت ہی باخیر شخص ہیں۔ فراج میں آپ کی بہت حلم اور  
 اعلیٰ درجہ کا کرم ہے اور ساتھ اس کے منصف فراج اور خوش خلق  
 بھی وطن اصلی آپ کا در اس ہے مگر زمانہ دراز سے آپ یہیں  
 تشریف فرما ہیں اور اس قسم کے کاروبار یعنی تحریرات کو ایف جریہ  
 روزگار میں مشغول ہیں خداے تعالیٰ آپ کو جزائے خیر دے  
 اور سب مسلمانوں کو آپ کی تحریرات سے دینی و دنیوی فائدہ  
 پہونچا دے۔



(۲۷) محبیب صاحب المعروف مین بادشاہ

وام بقاء

سابق میں آپ کا وطن جو علاقہ دکن میں بمقام ٹیک مال ہے تھا  
اولاً توحید را بادہی وطن آپ کا ہے۔ آپ خاص صرف خاص  
اعلیٰ حضرت بندگان عالی خلد اللہ ملکہ کے مددگار ناظم مخارج ہیں اور  
بہت لایق اور فایق آپ کی ذات مجمع الصفات یہاں بہت  
غنیمت ہے۔ آپ بہت کریم النفس اور بڑے بے نظیر شخص  
ہیں۔ سلسلہ ہجری میں زیارت حرمین شریفین سے ہی آپ  
مشترف ہوئے ہیں۔ اکثر اوقات آپ کو ضیق النفس کی شکایت  
رہتی ہے۔ باوجود اس موذی مرض کے ہمیشہ لاسحق رہتے کے  
آپ بہت ہی عمدگی کے ساتھ کار مفوضہ کو انجام دیتے ہیں اکثر  
لوگوں کو یہاں آپ سے فائدہ پہونچتا ہے شافی مطلق صحبت

عاجل و شفا کا مل آپ کو عطا فرمائے اور مدام صحت و عافیت سے رکھے۔

### (۸) ڈاکٹر عبدالحسین صاحب

وطن قدیم آپ کا سورت مشہور ہے لیکن یہ اسباب چند مد راس  
مین بھی آپ کا قیام رہا ہے اور اکثر عزیز و قریب آپ کی اب تک  
مد راس مین ہیں۔ اور مدت مدید و زمانہ بعید سے آپ حیدر آباد  
مین تشریف فرما ڈاکٹر خانہ افضل گنج مین آپ کی سکونت ہے  
اور اسی ڈاکٹر خانہ مین آپ کی ملازمت بھی۔ آپ ڈاکٹر لاری صفا  
کے اول مددگار ہیں اور فن ڈاکٹری مین آپ کو بے انتہا کمال  
حاصل ہے کہ جس کی شرح یہاں بالکل ناممکن متصور ہوتی ہے  
وہی لوگ آپ کے کمالات ذاتی و صفاتی سے خوب واقف ہیں  
کہ جنکو آپ سے تجربہ حاصل ہے۔ باوجود اس اعلیٰ درجہ کی

قابلیت کے صوم و صلوٰۃ کے بھی آپ بہت پابند ہیں اور  
بے انتہا خلیق۔ خداے تعالیٰ باین اوصاف جمیلہ آپ کو قائم  
رکھے۔ کہ آپ سے لوگ صحت ابدان حاصل کر کے اپنے اویان  
کی جانب متوجہ ہوتے ہیں۔

### (۲۹) سید سلطان سلمہ المنان

پیشہ آپ کا تجارت ہے اور آپ اعلیٰ درجہ کے یہاں مغزو ممتاز  
تاجر ہیں بلکہ ملک التجار آپ کو کہا جائے تو بجا ہے۔ علاوہ ادویہ  
مفتخرہ ڈاکٹری کے متفرق اشیاء سے ولایتی وغیرہ بھی آپ کے  
یہاں فروخت ہوتی ہیں حال میں ایک کارخانہ نہایت عظیم الشان  
و عمدہ شکرینیکا بصرف کثیر حیدر آباد میں آپ کی کوشش بلیغ  
سے تیار ہو رہا ہے آپ پاس بیع و شری نہایت امانت و  
دیانت سے ہوتی ہے آپ کا کل مال فرکی ہے جو مختلف



اخبارات و واقعات سے بخوبی ہم پڑنا بت ہوا ہے آپ باوجود  
 دنیوی کاروبار میں مشغول رہنے کے صوم و صلوٰۃ کے بہت ہی  
 پابند ہیں اور اعلیٰ درجہ کے کریم النفس بھی آپ کے شریک اور غریزہ  
 مشیر جناب وزیر صاحب بھی آپ ہی کے مثنیٰ ہیں۔ آپ و دونوں  
 صاحب باتفاق رائے ہر ایک کام کو انجام دیتے ہیں۔ آپ کے  
 والد کا نام سید حسن تھا اور آپ کے چچا کا نام سید عبدالرزاق  
 جو آپ کے والد سے عمر میں بڑے تھے چنانچہ سید عبدالرزاق مرحوم  
 ہی کے نام سے یہ کمپنی قائم ہوئی ہے جس میں ہر دو براہ کی خاص  
 اقربا اس کمپنی میں شریک ہیں غیر شخص نہیں اور فی زمانہ سید  
 صاحب مرحوم ہی کے نام سے ہر ایک جائے سید عبدالرزاق  
 کمپنی مشہور اور معروف ہے اور اشارۃً اس کمپنی میں بہت ہی  
 ہی اتفاق ہے خداے تعالیٰ کل مسلمانوں میں ایسا اتفاق

پیدا کرے آمین۔

۳۰ حافظ لطف اللہ صاحب وکیل سلمہ الجلیل

آپ درجہ اول کے قدیم وکیل اور بڑے قابل شخص ہیں اور حافظ  
قرآن بھی اصل ملک آپ کا اودہ ہے مگر ملک دکن میں تخمیناً  
چالیس سال سے آپ مقیم ہیں۔ آپ بڑے قبیلہ پرور شخص ہیں  
اور اپنے عزیز اور احباب کے ساتھ ہی آپ بے انتہا الطاف و کرم  
فرماتے ہیں۔ جو بات کہ شرفیون میں ہونی چاہئے وہ آپ میں  
پائی جاتی ہے بزرگان دین سے بھی آپ کو ایک قسم کی مناسبت  
ہے اور حضرت مولانا مولوی فضل رحمن صاحب قبلہ قدس سرہ العزیز  
سے تو آپ کو کمال درجہ عقیدت اور اوصاف نیک آپ میں ایسے  
ہیں جو دوسروں میں کم پائے جاتے ہیں برآوردن بتی آپ کے  
مولوی میر فرخ حسین صاحب بھی نہایت خوش اعتقاد اور خوش

اخلاق شخص ہیں اور کریم النفس بھی زیارت حرمین سے بھی میر صاحب  
موصوف مشرف ہو چکے ہیں اللہ تعالیٰ آپ دونوں صاحبوں کو  
ہمیشہ خوش و خرم رکھے کہ آپ ہر دو حضرات میں اعلیٰ درجہ کا اسلامی  
جوہر ممکن ہے۔

(۳۱) حاجی سعید الدین صاحب مرحوم

آپ اعلیٰ درجہ کے محتاط اور بہت ہی وضع دار شخص تھے جن شرائط  
سے پیشہ تجارت مسنون ہے اُن شرائط کا ادا کرنا آپ ہی کا کام تھا  
اس بیان سے یہ امر محتاج بیان نہیں ہے کہ آپ میں کس قدر  
زہد و اتقا ہو گا ظاہر ہے کہ جو شخص قوانین اسلام کا پابند ہو گا وہ  
یقینی زائد متقی ہو گا۔ آپ کے برادر حقیقی مولوی ضیاء علی صاحب بھی  
آپ کے مثل ہیں بلکہ علم و فضل میں تو بدرجہا مرحوم سے زائد یقیناً  
یا ر جنگ مرحوم سے آپ دونوں صاحبوں کو بے انتہا خلوص تھا

جس کے باعث ایسے موقع پر ان سطور کا مسطور کرنا مجھے ضرور  
 ہوا۔ اور اوصاف کثیر آپ کے اور آپ کے برادر موصوف کے  
 انظر من الشمس پر عین لایہ بیان۔ تیرہ ربیع الاول ۱۳۴۶ ہجری میں  
 حاجی صاحب مرحوم بعارضہ تجار چند روزہ انتقال کر گئے اللہ تعالیٰ  
 حاجی صاحب مرحوم کو غریق رحمت فرمائے۔

(۲) حافظ عبد الصمد خان سلمہ الرحمن بد

ڈیوٹر ہی مبارک اعلیٰ حضرت بنگاں عالی مدظلہ العالی میں جب قدر حفظ  
 ہیں اون سب کا تعلق آپ سے ہے یعنی آپ اونکے داروغہ  
 ہیں آپ کا تعلق صرف خاص سے ہے یوں تو یہاں خدا کے  
 فضل سے بہت سے حافظ ہیں۔ مگر آپ تثنیٰ اور بڑے جمید  
 حافظ قرآن ہیں اور جو اوصاف حمیدہ آپ میں ہیں دوسروں میں  
 کم نظر آتے ہیں۔ حفظ کرنا تو کسی قدر آسان ہے مگر عمل القرآن

پیش کل ہر اور یہ بات بفضلہ تعالیٰ آپ میں ہے کہ آپ عامل بکتاب اللہ  
 ویا حادیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ پھر دمی اہل اسلام  
 کے ساتھ جیسی ہونی چاہیے وہ آپ میں پائی جاتی ہے۔  
 دوستوں کے لیے تو گویا اپنے آپکو وقف کر دیا ہے اور یہی  
 حالت آپ کے برادر حقیقی مولوی تقی الدین خان صاحب کی ہے  
 صدیق یار جنگ مرحوم کے ساتھ آپ کو بے انتہا خلوص تھا۔ اور  
 حضرت سید عبدالرحیم شاہ صاحب قمیعی القادری سے تو آپ دونوں  
 صاحبوں کو دلی عقیدت ہے صدیق یار جنگ مرحوم کے ساتھ  
 آپ زیارت حرمین شریفین سے بھی شرف ہوئے ہیں اور ہندوستان  
 کے اکثر متبرک مقامات آپ نے ملاحظہ کئے ہیں۔

۳۳ قاری عبد الولی صاحب شہید

مسموع ہوا ہے کہ زمانہ سابق میں بہت روز تک آپ یہاں رہے

بعد یہاں سے تجرست امینی کو تو الی اورنگ آباد کو گئے اور سکونکر  
 ناقابل ہاتھوں سے بڑی دلیری و مستقل فراجی کے ساتھ اورنگ آباد  
 ہی میں آپ شہید ہوئے اور وہیں مدفون بھی۔ اکثر لوگوں سے  
 وہاں آپ کے اوصاف حمیدہ کا ذکر خیر سننے میں آیا اور یہاں بھی  
 جس قدر حالات شہید کے سنے جاتے ہیں اون تمام سے  
 ثابت ہوتا ہے کہ آپ کو فن سپہ گری میں کمال تھا اور آپ  
 قاری بھی تھے۔ چنانچہ بعض لایق شاگردوں نے آپ کے  
 اورنگ آباد میں ہمیں قرآن مجید سنایا اور بعض نے یہاں بھی۔

اگرچہ پڑھنے میں ہر ایک کے ہندی لہجہ ظاہر ہوتا ہے تاہم ہر ایک  
 اپنی اپنی طرز پر اچھا پڑھتے ہیں جس سے ہمیں یقین ہوتا ہے کہ  
 شہید ہی خوب قرأت و تلاوت قرآن فرماتے ہو گئے۔ مختلف  
 کوائف صحیحہ سے یہ بھی ہم پر ثابت ہوا ہے کہ آپ اعلیٰ درجہ کے

دلیر اور شجاع تھے اور ساتھ اس کے نہایت باخدا اور متقی اور درو غلو کیوں  
 سے محفوظ جس سے ہمیں ضرور ہوا کہ قبر بست اہل القاد اہل کمال  
 میں آپ کا نام بھی درج کریں اور آپ کو ذکر خیر سے ہمیشہ یاد۔  
 وطن اصلی آپ کا لامپور تھا۔ خدائے تعالیٰ مرحوم کو غریق رحمت  
 فرمائے۔

(۳۳) حافظ محمد جان طلبہ الرحمن

حافظ صاحب مرحوم کی بھی اکثر لوگوں سے یہاں تعریف سنی  
 جاتی ہے کہ آپ بہت ہی عمدگی کے ساتھ قرآن مجید تلاوت فرماتے تھے  
 اور خوش گلو تھے اور خوش نویس بھی۔ چنانچہ بعض عربی قطععات  
 تو ہم نے بھی خاص مرحوم کے ہاتھ کے بچپن خود دیکھے ہیں۔  
 مولوی سید حسین صاحب سرشتہ دار محکمہ دارالقضا بلکہ مرحوم  
 کے داماد ہیں اور بہت ہی لائق و ذی مروت شخص ہیں ممکن نہیں

کہ آپ کے حالات و معاملات کے متعلق اس وقت ہتم قلم کو اپنے آگے بڑھا سکیں۔

عرض جو باتیں عمدہ عمدہ لوگوں میں علی الخصوص ساداتِ کرام و شرفاء و عظام میں ہونی چاہئیں۔ وہ تمام سید صاحب موصوف میں بقضیہ موجود ہیں جس سے یقین ہوتا ہے کہ حافظ صاحب مرحوم بھی بڑے شریف اور قابل شخص ہونگے خداے تعالیٰ انکو غریقِ رحمت فرمائے۔ زیادہ ازین یا دِ مولیٰ ازہمہ اولی۔

جملہ حضرات مذکورین کے کمالات ظاہری و باطنی ظاہر ہونے سے میں بے انتہا محظوظ ہوا۔ اور ساتھ اس کے ان میں سے بعض احباب کی خاص توجہ دلی و قدردانی فرماتے سے مشکور رہی۔ و نیز ان حضرات سے بھی میں مسرور اور مشکور ہوں کہ جو راقم ہذا سے بوجہ المد و بحجۃ کلام المد محبت رکھتے ہیں



مگر افسوس ہے کہ اس مختصر تصنیف میں بخوف طوالت اونکے حالات  
 میں یہاں نہیں لکھ سکے مگر معین حقیقی سے مجھے امید ہے کہ آئندہ  
 موقع تالیف و تصنیف پر اگر خدا کو منظور ہو تو اوسکی مدد سے  
 مانفی الذہن جو حضرات معززین باقی رہ گئے ہیں اونکے حالات مع کمالات  
 بیان کئے جاویں گے۔ خداے تعالیٰ اس دولت آصفیہ کو ابد الابد  
 قائم رکھے اور نظر بد سے محفوظ رکھے جسکے وجود سے ہر قسم کے  
 اصحاب کمالات یہاں موجود ہیں اور بہت ہی خوب مجمع علما و فضلاء  
 کا اس وقت یہاں خدا کے فضل و کرم ہی نظر آ رہا ہے۔ باوجود  
 اس کے ہل مرتضیٰ کا شور و غل ہے اور ہر ایک اہل کمال  
 کے یہاں اچھی قدر ہوتی ہے۔ اللہ عز و جل فرمادے۔

غرض ہر طرح سے مد الحمد عنایات ذوالجلال شامل حال ہے  
 اور سب باتیں یہاں کی بفضل تعالیٰ درست و اصلاح شدہ نظر آتی ہیں

مگر بعض باتین زمانہ حال کے لحاظ سے جدید انتظام و تحت اصلاح  
 طلب بھی معلوم ہوتی ہیں جن کی اصلاح حکام وقت کی ادنیٰ توجہ  
 پر موقوف ہے اور اون کی اصلاح کا وقت آنا بھی شرط ہے  
 اس لئے ظاہر کرنا اون باتوں کا اس وقت غیر ضروری و عند الضرورت  
 ضروری متصور ہوتا ہے لہذا آئندہ بروقت موقع اصلاح و اصلاح  
 اون امور کا مسطور کرنا ہمیں ضرور ہوگا بالفعل اتنے ہی مضمون پر  
 ہم اکتفا کرتے ہیں۔ اور اس تشکر نامہ کو اس شعر پر ختم

شعر

کسبِ کمال کن کہ عزیزِ جہان شوی۔

کس بے کمال ہیچ نیز د عزیز من

ایضا تریان عربی

العلم مغرس کل فخر فاجتهد

ان لا يفوتك عزذاك المغرب  
واعلم بان العلم ليسينا له  
من همه في مطعم او ملبس



واخامه سنبر

ننننننن

یادداشت


اگرچہ اُردو تحریرات کا مجھے کم اتفاق ہوا ہے تاہم اسوقت کے مناسب  
اُردو زبان میں یہ کتاب لکھی گئی ہے اور علم تجوید وغیرہ میں یہ پہلی کتاب  
ہے جو زمانہ حال کے مطابق با محاورہ اُردو میں بنجیال تفہیم اہل ہند  
و بغرض فائدہ خاص و عام ایک نئی طرز سے تیار ہوئی ہے اور بقصدہ تعالیٰ  
ہر حصہ اس کتاب کے نہایت مستند و صحیح ہیں اور کلمات زوائد و  
مہملات و مبالعہ سے بالکل پاک و صاف ہے جنکو اس وقت بحیثیت  
مجموعی ایک قسم کا نیا تحفہ کہنا یا سمجھنا غالباً نامناسب نہ ہوگا (واللہ اعلم  
اور یہ تحفہ طلباء و کن کی خدمت میں خصوصاً و دیگر احباب اہل اسلام  
کی خدمت میں عموماً پیش ہوتا ہے۔ مگر قبول اقدار ہے عز و شرف  
والسلام علی البرقہ الکرام وبدالہتمام محمد سلیمان علوی  
عفا عنہ الولی ۱۲ رجب الاول ۱۳۱۵ ہجری

## اعلان

دو حصہ پہلے اور یہ حصہ بھی ریسٹری شدہ ہے کوئی صاحب زیادہ شوق  
میں آکر جرمت طبع نہ اوٹھا دین جس قدر جلدیں ان حصوں کی مطلوب  
و مرغوب ہوں بلا تا مل مشکوٰۃ الدین۔

وٹ جائے اس کتاب کے ملنے کی یہ قرار پائی ہے اندرون چار مکان بلبدہ  
حیدر آباد و کنیشاپ سید عبدالرزاق اینڈ کمپنی۔

و تیز مصنف صاحب کو لکھنے سے بھی غالباً ملجاو گی۔

و جس کتاب میں ہماری یہ مہر  نہ ہوگی  
وہ لا کلام مسروقہ متصور ہوگی۔ اس کا ہر ایک کو خیال رہے

المعلن

خادم الحکما محمد عنایت الد خان

# صحت نامہ حصہ سوم تشکر نامہ

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۲	۲	تثبتدی	تثبتدی	اس حصہ سوم کی چند
ایضاً	۹	المؤمنین	المؤمنین	غلطیوں کا یہی خیال
ایضاً	۱۰	اممتا	الممتا	رکے گا اور بوقت مطالعہ
۳	۴	رائتھم	رأیتھم	ان کو درست فرمائیجے گا
ایضاً	۹	الساورا	اساورا	(مؤلف)
ایضاً	۲	وبے	وبے	
ایضاً	۶	رائت	رأیت	
ایضاً	ایضاً	ثم رائت	ثم رأیت	
ایضاً	۸	سقاھم	سقاھم	

مقو	سطر	غلط	صحیح	کیفیت
۳	۱۰	ازھذا	ازھذا	
۴	۸	خَیْرَ	خَیْرَ	
ایضاً ۱۰		علیہ	علیہ	
۹	۹	اعظم	اعظم	
۱۲	۱	کامل	کامل	
۱۲	۸	لمنع	لمنع	
۱۴	۳	تہمہا	تہمہا	
۳۰	۵	ممتار	ممتار	
۳۵	۳	گارنکو	گارونکو	
۳۶	۱	اخر	اخر	
۳۷	۳	ماوی	ماوی	

صفحہ	سطر	قلاط	صحیح	کیفیت
۳۷	۴	بہ سی	بے	
۳۸	۶	واقعش	رافعش	
۵۳	۱۱	عزائرا	اعزائرا	
۵۸	۱۲	ان اللہ	ان اللہ	
ایضاً	ایضاً	سرجال	سرجلا	
۸۳	۳	قال رسول	قال الرسول	
۱۰۱	۳	بمقام	مقام	
۱۰۴	۱۲	ہی اتفاق	اتفاق	
۱۰۸	۵	آپے	آپ کے	
۱۱۱	۱۲	بوجہ اللہ	لوجہ اللہ	

بیاختصار